

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO
ОГЛАВЛЕНИЕ

LDsystems 



PRE ST 1

4-CHANNEL STEREO MIXER PREAMPLIFIER

LDPREST1

ENGLISH

INTENDED USE	5
SAFETY INFORMATION	5
INTRODUCTION	8
FEATURES	8
CONNECTIONS, CONTROLS AND DISPLAY ELEMENTS	9
PRIORITY LEVELS	14
CONNECTION EXAMPLES	14
TERMINAL BLOCK CONNECTIONS	15
RACK INSTALLATION	16
UNDER-TABLE INSTALLATION	18
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	19
TECHNICAL DATA	20
DISPOSAL	23
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	23

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	24
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	24
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	24
SICHERHEITSHINWEISE	25
HINWEISE FÜR INDOOR-INSTALLATIONSGERÄTE	28
LIEFERUMFANG	28
EINLEITUNG	29
FEATURES	29
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	30
PRIORITY-EBENEN	35
ANSCHLUSSBEISPIELE	36
KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE	37
RACK-MONTAGE	38
UNTERTISCH-MONTAGE	39
PFLERGE, WARTUNG UND REPARATUR	40
TECHNISCHE DATEN	41
ENTSORGUNG	45
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	45

FRANÇAIS

UTILISATION PRÉVUE	46
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	46
INTRODUCTION	49
CARACTÉRISTIQUES	49
CONNEXIONS, DISPOSITIFS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	50
NIVEAUX DE PRIORITÉ	55
EXEMPLES DE BRANCHEMENTS	55
CONNEXIONS BORNIER	56
MONTAGE EN RACK	57
MONTAGE SOUS UNE TABLE	59
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS	60
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	61
ÉLIMINATION	64
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	64

ESPAÑOL

USO PREVISTO	65
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	65
INTRODUCCIÓN	68
CARACTERÍSTICAS	68
CONEXIONES, CONTROLES Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	69
NIVELES DE PRIORIDAD	74
EJEMPLOS DE CONEXIÓN	74
CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES	75
INSTALACIÓN EN RACK	76
INSTALACIÓN DEBAJO DE LA MESA	78
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	79
DATOS TÉCNICOS	80
ELIMINACIÓN	83
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	83

POLSKI

PRZEZNACZENIE	84
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	84
WSTĘP	87
WŁAŚCIWOŚCI	87
ZŁĄCZA, KONTROLKI I WYŚWIETLANE ELEMENTY	88
POZIOMY PRIORYTETU	93
PRZYKŁADOWE PODŁĄCZENIA	93
ZŁĄCZA LISTWY ZACISKOWEJ	94
MONTAŻ W SZAFIE RACK	95
MONTAŻ PODBLATOWY	97
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	98
DANE TECHNICZNE	99
UTYLIZACJA	102
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	102

ITALIANO

USO PREVISTO	103
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	103
INTRODUZIONE	106
CARATTERISTICHE	106
COLLEGAMENTI, CONTROLLI ED ELEMENTI DEL DISPLAY	107
LIVELLI DI PRIORITÀ	112
ESEMPI DI COLLEGAMENTI	112
CONNESSIONI DELLA MORSETTIERA	113
INSTALLAZIONE RACK	114
INSTALLAZIONE SOTTO-BANCO	116
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	117
DATI TECNICI	118
SMALTIMENTO	121
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	121

РУССКИЙ

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ	122
ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ	
БЕЗОПАСНОСТИ	122
ВСТУПЛЕНИЕ	125
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	125
СОЕДИНЕНИЯ, УПРАВЛЕНИЕ И ЭЛЕМЕНТЫ ДИСПЛЕЯ	126
УРОВНИ ПРИОРИТЕТА	131
ПРИМЕРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	131
СОЕДИНЕНИЯ КЛЕММНЫХ КОЛОДОК	132
УСТАНОВКА В СТОЙКУ	133
УСТАНОВКА ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ	135
УХОД, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	136
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	137
УТИЛИЗАЦИЯ	140
ДЕКЛАРАЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	140

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly. You can find more information about **LD-SYSTEMS** at our Internet site WWW.LD-SYSTEMS.COM

INTENDED USE

This product is a device for professional audio installation! The product has been developed for professional use in audio installations and is not suitable for use in private homes!

In addition, this product must only be used by qualified persons with technical knowledge of audio installations! The product must not be used outside the specified technical data and operating conditions! Any liability for damage and third-party damage to persons and property is excluded if the product is not used as intended! The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

SAFETY INFORMATION

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slots must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.

18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS

24. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
30. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
34. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
35. Children must be instructed not to play with the device.

36. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



FOR INDOOR USE ONLY

This symbol indicates electrical equipment designed primarily for indoor use.

CAUTION! HIGH VOLUMES IN AUDIO PRODUCTS!

This device is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members. For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INTRODUCTION

Permanent installations require solutions which offer a visually discrete design that blends into the background while still being flexible and versatile in their functions. You need to be able to connect different audio sources and manage them, to mute non-priority signals during announcements or emergency calls.

The PRE ST 1 is a 4-channel multi-functional stereo mixer preamplifier that allows users to mix 2 microphone/line sources together with an emergency line input and one of the 3 music sources available, including a Bluetooth receiver. These versatile connection options together with a four-level priority system, that combines contact closure inputs and VOX audio detection circuits, guarantees a seamless integration in almost any commercial audio application.

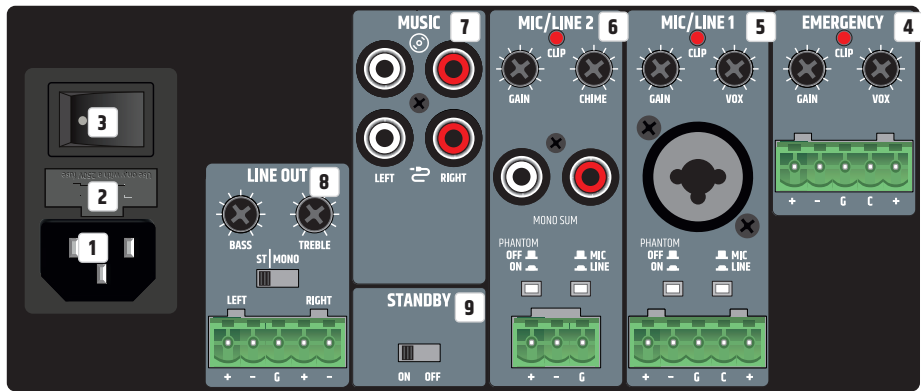
PRE ST 1 is equipped with two priority contacts: one for the emergency input, which mutes all the other signal sources, and one for the microphone inputs, which mutes the music signal sources. The stereo balanced line output includes a mono/stereo switch and separate tone controls for bass and treble. An automatic standby mode can also be activated in order to further reduce energy consumption when the device is not used.

The intuitive design of its control panel ensures an easy operation, with input and master volume controls, clear signal level and priority indications, and a practical music source selection and Bluetooth pairing activation via capacitive buttons. On the other hand, the clarity of the rear panel and the compact 9.5" format ensures that the preamplifier can be easily installed.

FEATURES

- Line input for emergency signal with contact closure
- 2 Mic/line input terminal blocks with microphone/line switching and switchable 24-V phantom power
- Priority contact closure and switchable chime function for mic/line channels
- 3 stereo music sources: 2 line inputs with RCA sockets plus Bluetooth 4.0 interface
- Gain control and Clip LED for emergency and Mic/Line inputs
- Balanced stereo line output (terminal block) with mono-stereo switching
- Separate tone controls for treble and bass on the rear panel
- 4 priority settings for versatile integration options
- Switchable auto standby mode to save energy
- User-friendly control interface - intuitive operation via capacitive controller (choice of music source and Bluetooth pairing)
- Easy installation thanks to the clear layout and labeling of the connections and controls on the back
- Universal wide-range switching power supply
- Format: Half rack width, 2 RU
- Optional: Rack installation kit (IMA RK) for the installation of one or two PRE ST1 or IMA 30/60 units in a 19" rack

CONNECTIONS, CONTROLS AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER CONNECTOR

IEC socket to the power supply of the device (power cable included in the packaging).

2 FUSE

Fuse holder for 250 V fuses (5 × 20 mm). **IMPORTANT NOTE:** Only replace the fuse with a fuse of the same type (see note on the housing). If the fuse blows repeatedly, please contact an authorized service center.

3 ON/OFF

Rocker switch to turn the device on and off.

4 EMERGENCY

5-pole terminal block connection for the installation of an acoustic emergency call system. The poles +, -, and G correspond to a balanced line input. Poles C and + are used for the connection of a separate mute switch (terminal block included in the packaging). The contact closure of the EMERGENCY channel (Poles C and + closed) mutes all other input channels, regardless of the VOX settings.

CLIP: The red CLIP LED indicates the input is being operated at the distortion limit. You should reduce the signal level using the GAIN control or the volume control on the playback device so that the CLIP LED is no longer lit.

VOX: The VOX control (Voice Operated Exchange) makes it possible to set a threshold for the emergency audio signal in order to activate an automatic mute switching circuit. When the level at the EMERGENCY input reaches the set threshold, all other microphone and line channels are muted. This ensures that the emergency signal can be heard clearly. In addition, in this case the EMERG indicator is lit on the front of the amplifier. As soon as the level of the emergency signal falls below the set threshold, the other channels are no longer muted and the EMERG indicator goes out. With this setting, the EMERGENCY channel always has the highest priority. The emergency signal is routed directly to the audio output LINE OUT internally.

If the VOX control is set to minimum (turned all the way to the left), automatic muting via the VOX switching circuit is deactivated and the EMERGENCY channel can be used as an additional line channel.

GAIN: Control to set the pre-amplification of the corresponding audio signal. Set the Gain control such that the Clip LED of the channel only lights up briefly when the signal level peaks. Avoid the Clip LED being permanently lit by reducing the pre-amplification. It may also be necessary to reduce the signal level on the playback device. The level of the emergency signal is not influenced by the current setting of the main volume control (master volume), but is set via the GAIN control.

5 MIC/LINE 1

Microphone/line channel with switchable chime function (signal tone). The connection can be made via the XLR/jack combo socket as well as the terminal block. In this case, the poles +, - and G are provided on the terminal block connection for the balanced input signal.

Poles C and + are used for the connection of a separate mute switch (terminal block included in the packaging). The contact closure offers the possibility to mute the MUSIC channel using an external switch/button. In addition, the internal chime/signal tone function can be activated in this way when the circuit is enabled (See point 6 MIC/LINE 2, CHIME).

MIC/LINE: If there is a line signal on the XLR/jack combo socket or the terminal block, switch the MIC/LINE channel 1 to LINE mode using the corresponding MIC/LINE switch (switch pressed). If a microphone is connected, activate MIC mode using the MIC/LINE switch (switch not pressed).

PHANTOM ON/OFF: When using a condenser microphone, you need to activate the 24 V phantom power supply (PHANTOM ON/OFF switch pressed: ON). Always make sure that the microphone is connected and the channel volume is set to minimum before turning on phantom power. Before you disconnect the microphone from the device again, deactivate the phantom power and turn the channel volume to minimum.

GAIN: Control to set the pre-amplification of the corresponding audio signal. Set the Gain control such that the Clip LED of the channel only lights up briefly when the signal level peaks. Avoid the Clip LED being permanently lit by reducing the pre-amplification. It may also be necessary to reduce the signal level on the playback device.

CLIP: The red CLIP LED indicates the input is being operated at the distortion limit. You should reduce the signal level on the GAIN control or the volume control on the playback device so that the CLIP LED is no longer lit.

VOX: The VOX control makes it possible to set an audio threshold value for an automatic mute circuit for MIC/LINE input 1, that mutes MIC/LINE 2 and MUSIC channels as soon as its input signal reaches the predefined level. The PRIO LED is lit on the front if the contact closure or VOX circuit is activated. As soon as the input level of the emergency signal falls below the set threshold, the channels are no longer muted and the PRIO LED goes out. In such a configuration, MIC/LINE 1 has priority over MIC/LINE 2 and MUSIC. Adjust the volume of the channel using control 1 on the front of the device.

6 MIC/LINE 2

Microphone/line channel with switchable chime function (signal tone). The connection can be made via the RCA sockets (line level, a stereo signal is summed to mono) as well as the terminal block. In this case, the poles +, - and G are provided on the terminal block connection for the balanced input signal.

MIC/LINE: If there is a line signal on the terminal block connection, switch the MIC/LINE channel 2 to LINE mode using the corresponding MIC/LINE switch (switch pressed). If a microphone is connected to the terminal block connection, activate MIC mode using the MIC/LINE switch (switch not pressed).

PHANTOM ON/OFF: When using a condenser microphone, you need to activate the 24 V phantom power supply (PHANTOM ON/OFF switch pressed: ON). Always make sure that the microphone is connected and the channel volume is set to minimum before turning on phantom power. Before you disconnect

the microphone from the device again, deactivate the phantom power and turn the channel volume to minimum.

GAIN: Control to set the pre-amplification of the corresponding audio signal. Set the Gain control such that the Clip LED of the channel only lights up briefly when the signal level peaks. Avoid the Clip LED being permanently lit by reducing the pre-amplification. It may also be necessary to reduce the signal level on the playback device.

CLIP: The red CLIP LED indicates the input is being operated at the distortion limit. You should reduce the signal level on the GAIN control or the volume control on the playback device so that the CLIP LED is no longer lit.

CHIME: The volume for the chime/signal tone is controlled via the CHIME control on the back of the amplifier. If the control is turned all the way to the left, the chime/signal tone circuit is disabled. If the internal chime/signal tone function is active, MIC/LINE 1, MIC/LINE 2 and MUSIC channels are muted for the duration of the signal tone. The signal tone is initiated with the help of a button which is connected to contacts C and + of the MIC/LINE 1 channel.

Adjust the volume of the channel using control 2 on the front of the device.

7 MUSIC

Stereo line channel for the connection of playback devices such as a CD or MP3 player. The MUSIC channel includes a Bluetooth module. RCA sockets are provided on the back for connecting two stereo line input signal sources (CD symbol or cable symbol). The desired signal source is selected using a touch-sensitive button on the front of the amplifier. Adjust the volume of the channel using control MUSIC on the front of the device.

8 LINE OUT

The balanced stereo line output LINE OUT with terminal block connection is used to send the audio output signal to an external amplifier or active loudspeaker system. Pin assignment: **LEFT +, LEFT -, G** (Ground), **RIGHT +, RIGHT -** (terminal block in packaging content).

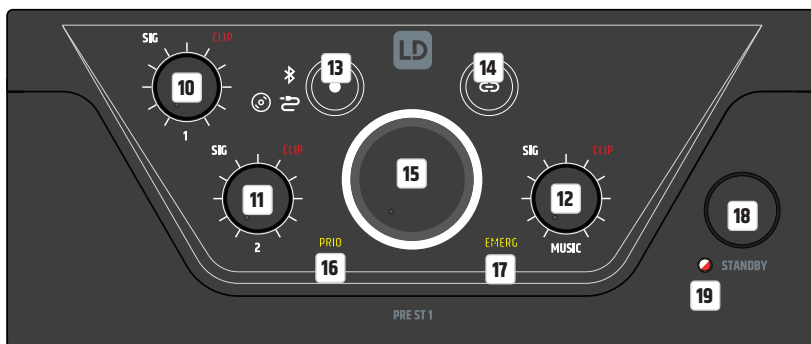
BASS/TREBLE: The tone settings of the output signal can be applied by using the BASS and TREBLE controls.

ST/MONO: The output of the audio signal can either be in stereo (ST) or in mono (MONO). If the switch is set to MONO, the corresponding audio signal is summed to mono at both outputs LEFT and RIGHT.

9 STANDBY ON/OFF

If the standby function is activated (STANDBY in ON position), the amplifier is automatically set to standby mode if there is no audio signal for 20 minutes. This reduces power consumption considerably. As soon as there is an audio signal, standby mode is automatically ended and the amplifier is once again operational after around 3 seconds (the STANDBY LED flashes white on the front of the device when starting). If the STANDBY LED is solid white, the device is ready for use. The LED is lit red in standby mode. In addition, the device can also be switched to standby mode manually by pressing the standby button on the front. In this case, auto standby mode is deactivated and the device no longer starts automatically.

Please note: The standby circuit analyses the connection status of the Bluetooth unit. When a Bluetooth connection to an auxiliary device (smartphone, tablet) is detected, and Bluetooth is selected as the signal source, the device will not automatically go into standby mode.



10 CHANNEL 1

Volume control for channel 1 with white SIG (signal) and red CLIP LED. As soon as there is an audio signal on channel 1 and volume control 1 is set to the desired volume, the white signal LED lights up. If the red CLIP LED lights up, the signal may be distorted. In this case, reduce the channel volume control (control 1). Should the audio signal still be distorted, please check the corresponding input level on the back of the amplifier (CLIP LED/GAIN).

11 CHANNEL 2

Volume control for channel 2 with white SIG (signal) and red CLIP LED. As soon as there is an audio signal on channel 2 and volume control 2 is set to the desired volume, the white signal LED lights up. If the red CLIP LED lights up, the signal may be distorted. In this case, reduce the channel volume (control 2). Should the audio signal still be distorted, please check the corresponding input level on the back of the amplifier (CLIP LED/GAIN).

12 MUSIC

Volume control for MUSIC channel with white SIG (signal) and red CLIP LED. As soon as there is an audio signal on the MUSIC channel and the corresponding volume control is set to the desired volume, the white signal LED lights up. If the red CLIP LED lights up, the signal may be distorted. In this case, reduce the output level of the auxiliary device or the channel volume (MUSIC control).

13

Touch-sensitive button for selecting the audio source of the MUSIC channel (Bluetooth module, input with CD symbol, input with cable symbol). To switch over the signal source, press the button for at least half a second. Activation of the individual signal sources takes place clockwise.

14

Touch-sensitive button for activating the Bluetooth connection (pairing). To connect a Bluetooth auxiliary device (e.g. Smartphone, tablet, etc.) to the Bluetooth module of the device, select the Bluetooth signal source (see element 13). If no auxiliary device is connected to the Bluetooth module, this is indicated by the Bluetooth symbol flashing slowly. In this mode, the LD PRE ST1 is not visible to external auxiliary devices. Only previously connected auxiliary devices can be connected directly to the LD PRE ST1 without activating pairing mode. In order to prevent an unwanted or unexpected connection, this connection is not established automatically, but must be manually established in the Bluetooth menu of the auxiliary device (select LD PRE ST1).

To connect to a new auxiliary device, press the Bluetooth pairing button for around 2 seconds until the Bluetooth symbol flashes more rapidly. The Bluetooth ID is now visible to other Bluetooth devices. Activate the Bluetooth function on the auxiliary device and search for nearby Bluetooth devices in the Bluetooth menu. When the LD PRE ST1 appears under “available devices”, you just need to select it and the connection will be made automatically. If this process is successful, the Bluetooth symbol is permanently lit on the front of the device and the Bluetooth ID is no longer visible to other devices. This prevents unauthorized connections to the Bluetooth module. Playback from the auxiliary device can now be started. To disconnect a currently paired Bluetooth device and to set the Bluetooth module ready to pair again, press the Bluetooth icon for around 2 seconds. Pair the playback device and connect it again by selecting LD PRE ST1 from “paired devices” in the Bluetooth menu of the playback device.

15 MASTER VOLUME CONTROL

The master volume control is used to adjust the volume of the summed signal of all channels except the EMERGENCY channel. The EMERGENCY channel bypasses the master volume control, and the signal is sent directly to the stereo line output, LINE OUT. The master volume control is equipped with a ring-shaped LED display. This LED ring remains dark when there is no signal or only a very weak signal at the output, and starts to light up white as soon as a sufficient signal level is detected.

16 PRIO

LED for the indication of an active priority mode related to MIC/LINE channels (priority levels 2, 3 and 4). Three situations cause the priority feature of the MIC/LINE channels to engage, thereby causing the PRIO display field on the front of the device to light up yellow.

1. The VOX circuit is active (input signal level MIC/LINE 1 exceeds the set VOX threshold value).
2. The contact between poles C and + of the terminal block connections for MIC/LINE 1 channel is closed using a mute switch/button.
3. The chime/signal tone is played.

Further information on the channel priorities and the EMERG and PRIO indicators on the front of the amplifier can be found in the PRIORITY LEVELS table in these operating instructions.

17 EMERG

Indicator for the priority function of the EMERGENCY channel. The EMERG indicator is lit yellow if priority level 1 is activated by the VOX emergency circuit or a connected mute switch/button (contact closure). All other input channels are muted during this time. As soon as the contact closure is opened again or the emergency signal level falls below the VOX threshold value, all channels will be unmuted, and the EMERG display will be turned off.

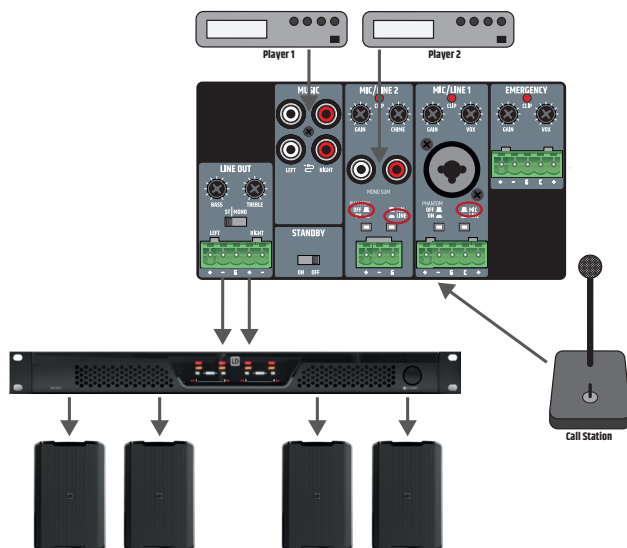
18 STANDBY BUTTON

Briefly press the standby button to put the preamplifier into standby mode and mute the stereo line output, LINE OUT. If the standby button is briefly pressed again, the device is ready for operation again. If standby mode is activated by pressing the standby button, reactivation of the device via the automatic standby function is not available, even if an audio signal is detected.

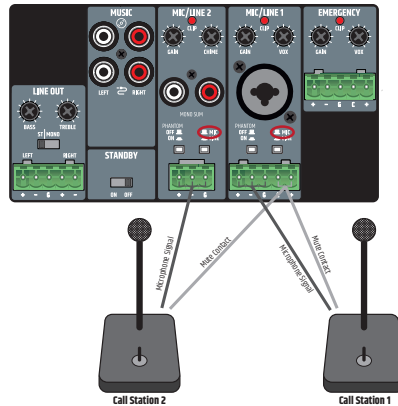
PRIORITY LEVELS

Priority level	Trigger source	Muted signal sources	Active signal sources	Indication in the front panel
1	Emergency VOX circuit and Contact closure	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	EMERG
2	MIC/LINE 1 VOX	MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1	PRIO
3	MIC/LINE 1, contact closure during chime/signal tone output	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	PRIO
4	MIC/LINE 1, contact closure after chime/signal tone output	MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2	PRIO
5	-	-	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	-

CONNECTION EXAMPLES



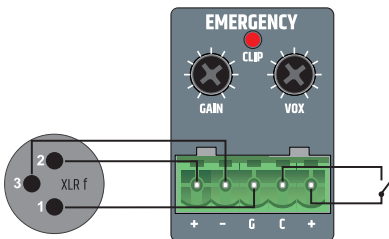
The connection for a mute switch/button in MIC/LINE channel 1 can be used for two devices at the same time (muting of a music signal and/or activation of the chime/signal tone). In this case, the mute contacts of both devices must be connected to poles C and + of the terminal block connector for MIC/LINE 1.



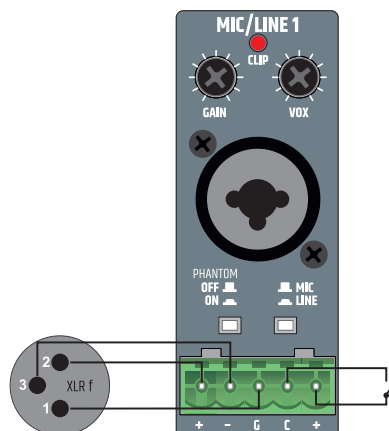
When wiring terminal blocks, please ensure that the poles/terminals are correctly assigned. The manufacturer takes no responsibility for damage caused by faulty wiring! Information on the correct wiring of terminal block connections can be found in the section **TERMINAL BLOCK CONNECTIONS** in this user manual.

TERMINAL BLOCK CONNECTIONS

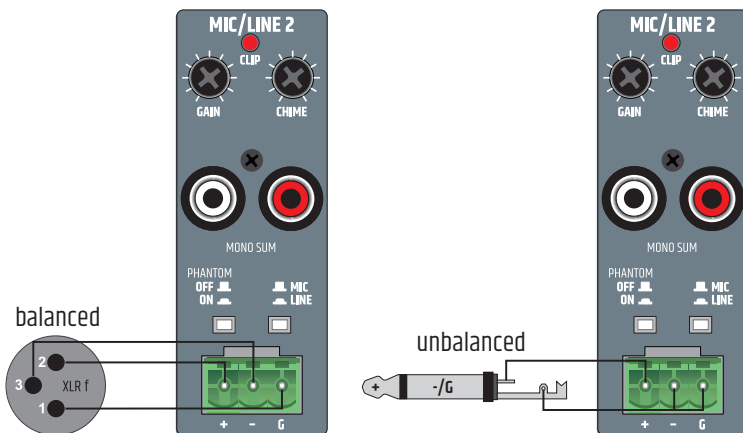
EMERGENCY CHANNEL CONNECTIONS



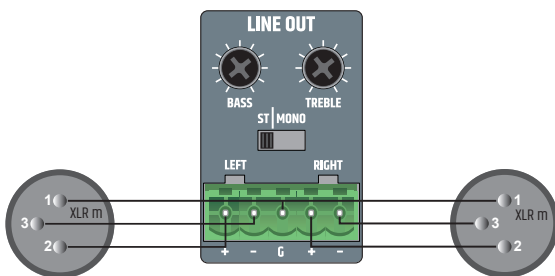
MIC/LINE 1 CONNECTIONS



MIC/LINE 2 CONNECTIONS



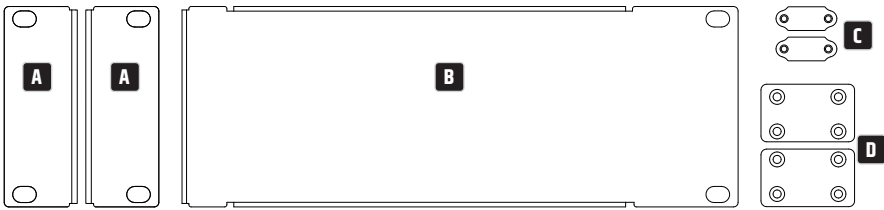
LINE OUT CONNECTIONS



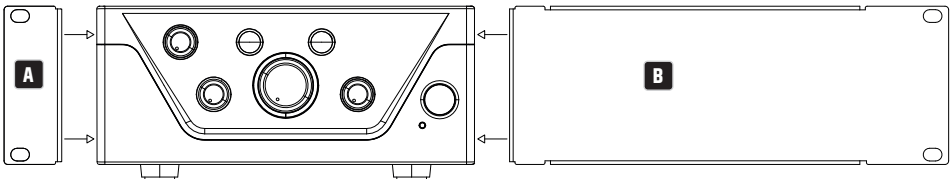
RACK INSTALLATION (LDIMARK rack installation kit available as an option)

The optionally available LDIMARK rack installation kit contains rack-mount brackets and connecting pieces for fixed installation of PRE ST 1, IMA 30 and IMA 60 mixing amplifiers (single or two side by side) in a 19" rack. The installation kit includes the following components:

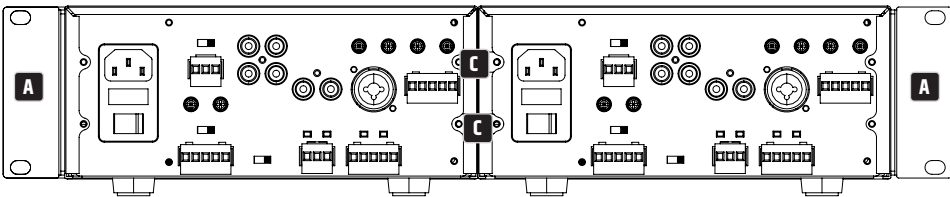
2 rack-mount brackets with short sides **A**, 1 rack-mount bracket with long side **B**, 2 small plates for the back **C**, 2 rectangular plates for the bottom **D**, 4 M4 flathead screws for the rack-mount brackets, 8 M3 countersunk screws for the plates **D**.

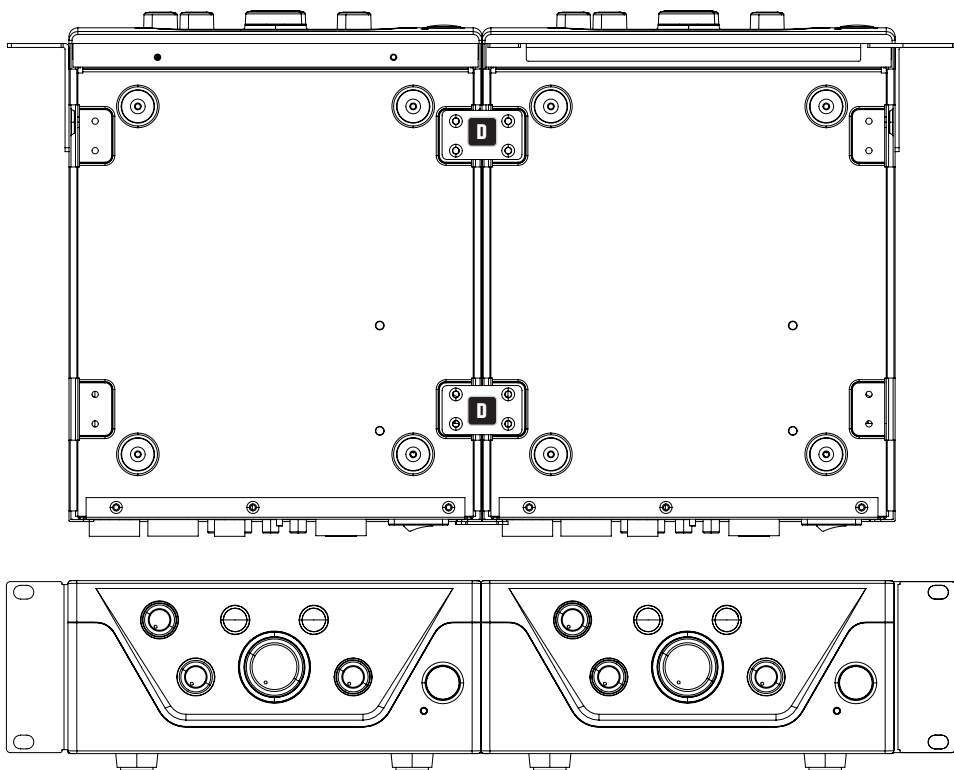


The installation of a single amplifier requires one rack-mount bracket with short side **A** and the rack-mount bracket with long side **B**. Screw the bracket with the short sides to either the left or right side of the amplifier and the bracket with the long side to the opposite side. Use the M4 flathead screws for this.



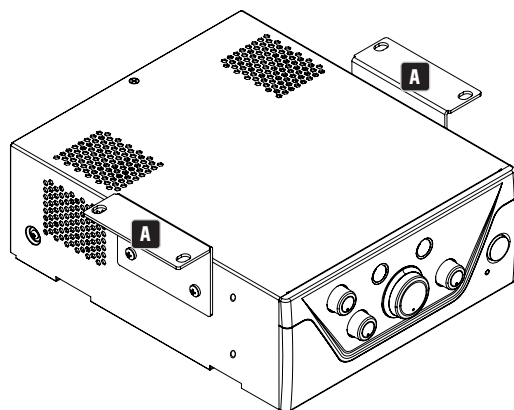
If you want to install two amplifiers side by side in a 19" rack, you will need the two small plates to connect the amplifiers together at the back **C**, the two rectangular plates for connection at the bottom **D** and the two rack-mount brackets with short side **A**. Loosen the corresponding screws on the back and secure the plates with these screws **C**. Screw the connecting plates **D** in with the supplied M3 countersunk screws to the intended positions on the amplifiers, as shown below. Screw the rack-mount brackets with the short side **A** to the sides of the device using the M4 flathead screws.





UNDER-TABLE INSTALLATION (rack-mount bracket included in the optionally available rack mount kit LDIMARK).

Two M4 threaded holes are provided at the top of the corners of the amplifier housing for under-table installation. Screw the two rack-mount brackets **A** with the short sides to the two sides of the housing using the M4 flathead screws provided (see figure). The amplifier can now be installed in the desired position under a table.



CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To guarantee the flawless operation of the device over a long period, it must be cared for and maintained regularly.

CARE (TO BE CARRIED OUT BY THE USER)



WARNING: Before any care measures take place, the power supply and any device connections must be disconnected.

NOTE! Improper care can damage the device and even destroy it.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture enters the device.
2. Air inlets and outlets must be cleared of dust and dirt regularly. If compressed air is used, prevent any damage to the device (e.g. fans must be blocked in this case).
3. Cables and plug-in contacts must be cleaned regularly and cleared of dust and dirt.
4. Generally, no cleaning agents or agents with a grinding effect should be used as this may cause damage to surfaces.
5. Devices must generally be stored in a dry place protected from dust and dirt.

MAINTENANCE AND REPAIR (TO BE CARRIED OUT BY SPECIALISTS ONLY)



DANGER! The device contains voltage-carrying components. Even after disconnecting the power cables, residual voltage may remain in the device, e.g. through charged capacitors



NOTE! There are no user-serviceable parts in the device.



NOTE! Maintenance and repair measures may only be carried out by authorized specialists. In case of doubt, contact the manufacturer.



NOTE! Improperly performed maintenance work can affect the warranty.

TECHNICAL DATA

Item number	LDPREST1
Product type	Installation mixer preamplifier
Emergency input	1 balanced line input
Mic/Line inputs	2
Music sources	2 unbalanced stereo line inputs + 1 Bluetooth interface v4.0
Line outputs	2 (Stereo/Mono switchable)
Cooling system	Convection cooling
Priority levels	4

Emergency Input

Nominal input sensitivity	-3 dBu (Sine 1 kHz, Gain max)
Nominal input clipping	20 dBu (Sine 1kHz)
THD+N	< 0.02% (Line OUT, -16 dBu, Gain max, 20 kHz BW)
Frequency response	18 Hz - 20 kHz (Line OUT, -3 dB)
Input Impedance	10 kohms (Balanced)
SNR	>100 dB (LINE OUT, -6 dBu, CH Gain set 10 dB, Master Vol min (-inf), 20 kHz BW, a-weighted)
SNR (Best conditions)	>105 dB (LINE OUT, +18 dBu, Gain center (0 dB), 22 kHz BW, a-weighted)
CMRR	> 48 dB (LINE OUT, -6 dBu 1 kHz)
Gain	-40 to 15 dB
VOX Threshold	0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Priority Contact closure	+5VDC Normally Open for dry contact
Connector	5-pin Terminal Block, pitch 5.08mm
Standby wake up threshold	-40 dBu

Mic/Line inputs 1-2

Nominal input sensitivity	Mic: -26 dBu (Sine 1 kHz, Gain max) Line: -2 dBu (Sine 1 kHz, Gain max)
Nominal input clipping	Mic: -5 dBu (Sine 1kHz) Line: +19dBu (Sine 1kHz)
THD+N	Mic: < 0.02% (LINE OUT, -38 dBu, 20-20 kHz, Gain max, 20 kHz BW) Line: < 0.01% (LINE OUT, +4 dBu, 20-20 kHz, CH Gain center (0dB), 20 kHz BW)
Frequency response	Mic: 165 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB) Line: 20 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)
Input Impedance	Mic: 1.2 kohms (Balanced) Line: 10 kohms (Balanced)

Item number	LDPREST1
SNR	Mic: 80 dB (LINE OUT, -38 dBu, Gain max, 22 kHz BW, a-weighted) Line: >89 dB (LINE OUT, +4 dBu, CH Gain max, 20 kHz BW, a-weighted)
SNR (Best conditions)	Mic: >102 dB (LINE OUT, -5 dBu, Gain Center (22 dB), 20 kHz BW, a-weighted) Line: >103 dB (LINE OUT, +18 dBu, CH Gain Center (0 dB), 20 kHz BW, a-weighted)
CMRR	Mic: > 40 dB Line: > 45 dB
Gain	Mic: 43 dB (LINE Out, Max. Gain) Line: 19 dB (LINE Out, Max. Gain)
Phantom Power	+24V, 10mA Switchable
VOX Threshold	Mic: 0%: Off, 25%: -40 dBu, 50%: -52 dBu, 100%: -66 dBu Line: 0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Priority Contact closure	+5VDC Normally Open for dry contact
Connector	Mic/Line1: 5-pin Terminal Block, pitch 5.08mm + 1 XLR/6.3mm Jack combo connector Mic/Line2: 3-pin Terminal Block, pitch 5.08mm + 1 dual RCA Mono Summed
Standby wake up threshold	Mic: -70 dBu Line: -35 dBu (Line), -40 dBu (Mono Sum)
Chime	
Play time	2s
Resolution	12 Bit
Music inputs - CD/AUX	
Nominal input clipping	8 dBV (Sine 1kHz)
Connector	2 x dual RCA
THD+N	< 0.005% (LINE OUT, 0 dBV, 20-20 kHz, CH Gain max, 20 kHz BW)
Frequency response	20 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)
Input Impedance	20 kohms (Unbalanced)
SNR	>93 dB (LINE OUT, 0 dBV, CH Vol max., 20 kHz BW, a-weighted)
SNR (Best conditions)	>102 dB (LINE OUT, +8 dBV, 20 kHz BW, a-weighted)
Gain	-Inf to 6 dB
Standby wake up threshold	-45 dBu
Music input - BT	
THD+N	< 0.2%
Frequency response	25 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
SNR	>80 dB (LINE, -10 dBFS, Gain max, 20 kHz BW, a-weighted)
SNR (Best conditions)	>93 dB (LINE OUT, 0 dBFS, Gain max (0 dB), 20 kHz BW, a-weighted)

Item number **LDPREST1****Line Output**

Outputs	Stereo Line Level, Mono Switchable
Connector	5-pin Terminal block, pitch 5.08mm
Max. output Level	16dBu
Frequency response	18 Hz - 25 kHz (-1,5dB)
Crosstalk, Stereo Separation	100Hz: 72dB, 1kHz: 90dB, 10kHz: 75dB
Output Noise Level	< -90 dBu / A-Weighted
Tone Control	BASS: +-10dB (100Hz), TREBLE: +-10dB (10kHz)

Power Supply

Type	SMPS (Switch-mode power supply)
Voltage Range	100 VAC - 240 VAC (+10%), 50-60 Hz
Mains fuse	T0.5A 250V
Connector	IEC Jack
Safety Class	Class 1
Max power consumption	6 W
Idle power consumption	5 W (no signal input)
Standby power consumption	< 1W
Operating Temperature	0°C - 40°C; < 85% humidity, non condensing

General

Time to standby	20 Min
Material	Steel chassis, Plastic Front panel
Dimensions (W x H x D)	210 x 95 x 266.76 mm (height with rubber feet)
Weight	2.08 kg
Optional Accessories	Rack mounting hardware (LDIMARK)

DISPOSAL



PACKAGING:

1. Packaging can be disposed of via the usual waste disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the waste disposal and materials regulations in your country.



DEVICE:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment in its applicable version. WEEE Directive- Waste Electrical and Electronic Equipment. Old devices and batteries do not belong in household waste. The old device or batteries must be disposed of via an approved waste disposal service or a municipal waste disposal facility. Follow the directives in your country!
2. Follow the disposal laws in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the retailer from whom you purchased the product or from the relevant regional authorities.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / Email Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.

For servicing, contact your sales partner.

CE CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirms that this product complies with the following directive (where applicable).

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

UK CA SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that the radio equipment type (Radio Equipment Regulations 2017) is in compliance with Directive SI2017/1206. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.adamhall.com/compliance/

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directives can be requested from info@adamhall.com.

Declarations of conformity for products subject to the RED Directive can be requested from www.adamhall.com/compliance/

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirms that this radio equipment complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at: www.adamhall.com/compliance/

Printing errors and mistakes, as well as technical or other changes are reserved!

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können. Mehr Informationen zu **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-SYSTEMS.COM

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für professionelle Audioinstallation!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Audioinstallation entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Audioinstallationen vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNING:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.

SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

- Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
- Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
- Interferenzen
- Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).

**WARNING:**

Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

**ACHTUNG:**

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.

**ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!**

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.

Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung.

Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.

HINWEISE FÜR INDOOR-INSTALLATIONSGERÄTE

1. Geräte für Installationsanwendungen sind für den Dauerbetrieb ausgelegt.
2. Geräte für die Inneninstallation sind nicht witterungsbeständig.
3. Oberflächen sowie Kunststoffteile können auch bei Installationsgeräten, z.B. durch UV-Einstrahlung und Temperaturschwankungen altern. Dies führt i.d.R. nicht zu Funktionseinschränkungen.
4. Bei fest installierten Geräten ist mit der Ablagerung von Verunreinigungen, z.B. Staub, zu rechnen. Beachten Sie unbedingt die Pflegehinweise.
5. Sofern nicht auf dem Gerät explizit anders ausgewiesen, sind die Geräte für Montagehöhen kleiner 5 m vorgesehen.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist. Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- Gerät
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

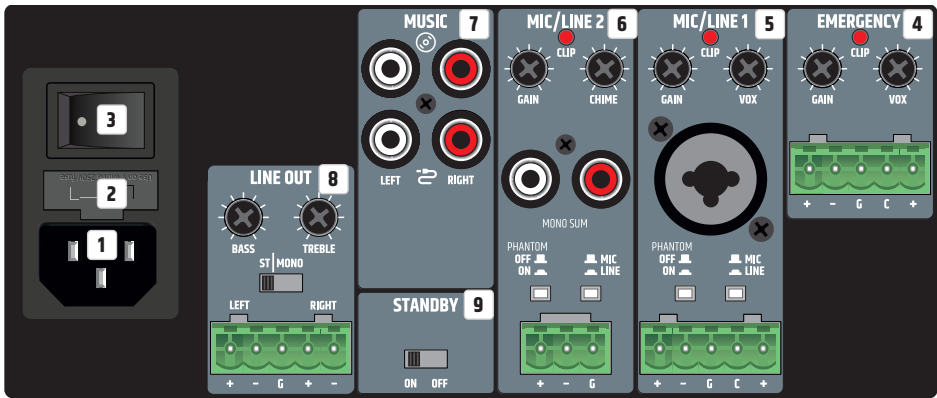
EINLEITUNG

Festinstallationen erfordern flexible, vielseitige Systemlösungen mit diskretem Design, die sich unauffällig in die Installationsumgebung einfügen. Sie müssen Anschluss und Steuerung verschiedener Zuspieldquellen ermöglichen sowie die Option bieten, Durchsagen oder Notrufe zu übertragen und Signale ohne Priorität währenddessen stummzuschalten. Der PRE ST 1 ist ein multifunktionaler 4-Kanal-Stereo-Mixer/Vorverstärker, der es erlaubt, zwei Mikrofon/Line-Signalquellen, das Emergency-Line-Eingangssignal für Notrufe/Durchsagen und eine von drei verfügbaren Musik-Zuspieldquellen, inklusive Bluetooth-Empfänger, zu mischen. Zusammen mit der vierstufigen Priority-Kontaktschaltung, die die entsprechenden Eingänge (Schließerkontakte) mit VOX-Schaltkreisen („Voice Operated Exchange“) zur Audiosignalerkennung kombiniert, bietet der vielseitige Mixer/Vorverstärker beste Voraussetzungen für die Integration in die unterschiedlichsten festinstallierten Beschallungssysteme. Der PRE ST 1 verfügt über zwei Priority-Kontakte: einem für den Emergency-Eingang, der bei Aktivierung alle anderen Signalquellen stummschaltet, und einem für die Mikrofoneingänge, der nur die Musik-Zuspieldquellen stummschaltet. Der symmetrische Stereo-Line-Ausgang ist zudem mit einem Mono/Stereo-Schalter sowie separaten Klangreglern für Bässe und Höhen ausgestattet. Darüber hinaus kann ein automatischer Standby-Modus aktiviert werden, der den Energieverbrauch noch einmal verringert, wenn das Gerät nicht genutzt wird. Das intuitive Layout der Bedienoberfläche mit Lautstärkereglern für Eingangssignale und Gesamtlautstärke, deutlichen Anzeigen für Signalpegel und Priority-Schaltung und praktischen kapazitiven Tastern für die Auswahl der Musikquelle und die Bluetooth-Kopplung gewährleistet stets eine unkomplizierte Bedienung des PRE ST 1. Auch die Installation gestaltet sich dank durchdacht angeordneter Elemente auf der Rückseite und dem kompakten 9,5“-Format ganz einfach.

FEATURES

- Line-Eingang für Notfallsignal mit Schließerkontakt
- 2 Mic/Line-Eingangs-Klemmleisten mit Mikrofon/Line-Umschaltung und zuschaltbarer 24-V-Phantomspannung
- Priority-Kontaktschaltung und zuschaltbare Gong-Funktion für Mic/Line-Kanäle
- 3 Stereo-Zuspieldquellen: 2 Line-Eingänge mit Cinch-Buchsen plus Bluetooth 4.0-Schnittstelle
- Gain-Regler und Clip-LED-Anzeige für Emergency- und Mic/Line-Eingänge
- Symmetrischer Stereo-Line-Ausgang (Klemmleiste) mit Mono/Stereo-Umschaltung
- Separate Klangregelung für Höhen und Bässe auf der Geräterückseite
- Vierstufige Priority-Schaltung für vielfältige Integrationsmöglichkeiten
- Zuschaltbarer Auto-Standby-Modus zur Energieeinsparung
- Benutzerfreundliche Bedienoberfläche – intuitive Bedienung über kapazitive Controller (Auswahl der Musik-Zuspieldquelle und Bluetooth-Pairing)
- Einfache Installation dank übersichtlich angeordneter und beschrifteter Anschlüsse und Bedienelemente auf der Rückseite
- Universelles Weitbereichs-Schaltnetzteil
- Format: Halbe Rack-Breite, 2 HE
- Optional: Rack-Montagekit (IMA RK) zur Installation von ein oder zwei PRE ST1 bzw. IMA 30 / 60-Einheiten in einem 19“-Rack

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 NETZBUCHSE

IEC-Kaltgerätebuchse zur Spannungsversorgung des Geräts (Netzkabel im Lieferumfang enthalten).

2 SICHERUNG

Sicherungshalter für 250 V Sicherungen (5 x 20 mm). **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung gleichen Typs (siehe aufgedruckte Hinweise auf dem Gehäuse). Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Service-Center.

3 ON/OFF

Wippschalter zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

4 EMERGENCY

Der 5-Pol Klemmleistenanschluss dient der Installation eines akustischen Notrufsystems. Die Pole +, - und G entsprechen einem symmetrischen Line-Eingang. Die Pole C und + dienen dem Anschluss eines separaten Mute-Schalters (Klemmleiste im Lieferumfang). Über den Schließerkontakt für den EMERGENCY-Kanal (Pole C und + gebrückt) werden alle anderen Eingangskanäle stummgeschaltet, unabhängig von der VOX-Einstellung.

CLIP: Die rote CLIP-LED zeigt an, wenn der Eingang an der Verzerrungsgrenze betrieben wird. Reduzieren Sie den Signalpegel mit Hilfe des GAIN-Reglers bzw. am Zuspieldgerät, so dass die CLIP-LED nicht mehr leuchtet.

VOX: Die VOX-Steuerung (Voice Operated Exchange) bietet die Möglichkeit, einen Schwellwert für das Notfall-Audiosignal festzulegen, um so einen automatischen Mute-Schaltkreis zu aktivieren. Wenn der Pegel am EMERGENCY-Eingang den eingestellten Schwellwert erreicht, werden alle anderen Mikrofon- und Line-Kanäle stummgeschaltet. So ist sichergestellt, dass das Notfallsignal klar und deutlich zu hören ist. Außerdem leuchtet in diesem Fall die Anzeige EMERG vorne am Verstärker. Sobald der Pegel des Notfallsignals unter den eingestellten Schwellwert fällt, wird die Stummschaltung der anderen Kanäle wieder aufgehoben und die EMERG-Anzeige erlischt. Bei entsprechender Einstellung hat der EMERGENCY-Kanal immer höchste Priorität. Das Notfallsignal wird intern direkt an den Audio-Ausgang LINE OUT überführt.

Steht der VOX-Regler auf Minimum (ganz nach links gedreht), ist die automatische Stummschaltung via VOX-Schaltkreis deaktiviert, und der EMERGENCY-Kanal kann als zusätzlicher Line-Kanal genutzt werden.

GAIN: Regler zum Einstellen der Vorverstärkung des anliegenden Audiosignals. Stellen Sie den Gain-Regler so ein, dass die Clip-LED des Kanals nur bei Pegelspitzen des Signals kurz aufleuchtet. Vermeiden Sie permanentes Leuchten der Clip-LED durch Reduzierung der Vorverstärkung. Ebenso kann es notwendig sein, den Signalpegel am Zuspieldgerät zu reduzieren. Der Pegel des Notfallsignals wird nicht von der aktuellen Einstellung des Haupt-Lautstärkereglers (Master Volume) beeinflusst, sondern über den GAIN-Regler eingestellt.

5 MIC/LINE 1

Mikrofon/Line-Kanal mit zuschaltbarer Gong-Funktion (Signalton). Der Anschluss kann sowohl über die XLR/Klinke-Kombibuchse als auch per Klemmleiste erfolgen. In diesem Fall sind die Pole +, - und G am Klemmleistenanschluss für das symmetrische Eingangssignal vorgesehen. Die Pole C und + dienen dem Anschluss eines separaten Mute-Schalters (Klemmleiste im Lieferumfang). Der Schließerkontakt bietet die Möglichkeit, den MUSIC-Kanal über einen externen Schalter/Taster stummzuschalten. Außerdem kann auf diese Weise die interne Gong/Signalton-Funktion angesteuert werden, wenn der Schaltkreis aktiviert ist (siehe Punkt 6 MIC/LINE 2, CHIME).

MIC/LINE: Wenn an der XLR/Klinke-Kombibuchse oder an der Klemmleiste ein Line-Signal anliegt, schalten Sie den MIC/LINE-Kanal 1 über den zugehörigen MIC/LINE-Schalter in den LINE-Betrieb (Schalter gedrückt). Ist ein Mikrofon angeschlossen, aktivieren Sie über den MIC/LINE-Schalter den MIC-Betrieb (Schalter nicht gedrückt).

PHANTOM ON/OFF: Bei Verwendung eines Kondensatormikrofons ist es erforderlich, die 24-V-Phantomspannung zu aktivieren (Schalter PHANTOM ON/OFF gedrückt: ON). Vergewissern Sie sich stets, dass das Mikrofon angeschlossen und die Kanallautstärke auf Minimum eingestellt ist, bevor Sie die Phantomspannung einschalten. Bevor Sie das Mikrofon wieder vom Gerät trennen, deaktivieren Sie die Phantomspannung und drehen die Kanallautstärke auf Minimum.

GAIN: Regler zum Einstellen der Vorverstärkung des anliegenden Audiosignals. Stellen Sie den Gain-Regler so ein, dass die Clip-LED des Kanals nur bei Pegelspitzen des Signals kurz aufleuchtet. Vermeiden Sie permanentes Leuchten der Clip-LED durch Reduzierung der Vorverstärkung. Ebenso kann es notwendig sein, den Signalpegel am Zuspieldgerät zu reduzieren.

CLIP: Die rote CLIP-LED zeigt an, wenn der Eingang an der Verzerrungsgrenze betrieben wird. Reduzieren Sie den Signalpegel am Regler GAIN bzw. am Zuspieldgerät, so dass die CLIP-LED nicht mehr leuchtet.

VOX: Die VOX-Steuerung ermöglicht es, für MIC/LINE-Eingang 1 einen Audio-Schwellwert für einen automatischen Mute-Schaltkreis festzulegen, so dass die Kanäle MIC/LINE 2 und MUSIC stummgeschaltet werden, sobald das Eingangssignal den vordefinierten Pegel erreicht. Die PRIO-LED auf der Vorderseite leuchtet, wenn Schließerkontakt oder VOX-Schaltkreis aktiv sind. Sobald der Eingangspegel des Notfallsignals unter den eingestellten Schwellwert fällt, wird die Stummschaltung der Kanäle wieder aufgehoben und die PRIO-LED erlischt. Bei entsprechender Konfiguration hat MIC/LINE 1 Priorität über MIC/LINE 2 und MUSIC. Die Kanallautstärke stellen Sie über den Regler 1 auf der Vorderseite des Geräts ein.

6 MIC/LINE 2

Mikrofon/Line-Kanal mit zuschaltbarer Gong-Funktion (Signalton). Der Anschluss kann sowohl über die Cinch-Buchsen (Line-Pegel, ein Stereo-Signal wird Mono summiert) als auch per Klemmleiste erfolgen. In diesem Fall sind die Pole +, - und G am Klemmleistenanschluss für das symmetrische Eingangssignal vorgesehen.

MIC/LINE: Wenn am Klemmleistenanschluss ein Line-Signal anliegt, schalten Sie den MIC/LINE-Kanal 2 über den zugehörigen MIC/LINE-Schalter in den LINE-Betrieb (Schalter gedrückt). Ist ein Mikrofon am Klemmleistenanschluss angeschlossen, aktivieren Sie über den MIC/LINE-Schalter den MIC-Betrieb (Schalter nicht gedrückt).

PHANTOM ON/OFF: Bei Verwendung eines Kondensatormikrofons ist es erforderlich, die 24-V-Phantomspannung zu aktivieren (Schalter PHANTOM ON/OFF gedrückt: ON). Vergewissern Sie sich stets, dass das Mikrofon angeschlossen und die Kanallautstärke auf Minimum eingestellt ist, bevor Sie die Phantomspannung einschalten. Bevor Sie das Mikrofon wieder vom Gerät trennen, deaktivieren Sie die Phantomspannung und drehen die Kanallautstärke auf Minimum.

GAIN: Regler zum Einstellen der Vorverstärkung des anliegenden Audiosignals. Stellen Sie den Gain-Regler so ein, dass die Clip-LED des Kanals nur bei Pegelspitzen des Signals kurz aufleuchtet. Vermeiden Sie permanentes Leuchten der Clip-LED durch Reduzierung der Vorverstärkung. Ebenso kann es notwendig sein, den Signalpegel am Zuspielderät zu reduzieren.

CLIP: Die rote CLIP-LED zeigt an, wenn der Eingang an der Verzerrungsgrenze betrieben wird. Reduzieren Sie den Signalpegel am Regler GAIN bzw. am Zuspielderät, so dass die CLIP-LED nicht mehr leuchtet.

CHIME: Die Lautstärke für den Gong/Signalton wird über den CHIME-Regler auf der Rückseite des Verstärkers gesteuert. Wenn der Regler ganz nach links gedreht ist, ist der Gong/Signalton-Schaltkreis deaktiviert. Ist die interne Gong/Signalton-Funktion aktiv, werden die Kanäle MIC/LINE 1, MIC/LINE 2 und MUSIC für die Dauer des Signaltons stummgeschaltet. Der Signalton wird mit Hilfe eines Tasters mit Schließerfunktion ausgelöst, der an den Kontakten C und + des Kanals MIC/LINE 1 angeschlossen wird. Die Kanallautstärke stellen Sie über den Regler 2 auf der Vorderseite des Geräts ein.

7 MUSIC

Stereo-Line-Kanal zur Einbindung von Zuspielderäten wie CD- oder MP3-Player. Der MUSIC-Kanal ist zusätzlich mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet. Rückseitig stehen Cinch-Buchsen für den Anschluss zweier Stereo-Line-Eingangssignalquellen zur Verfügung (CD-Symbol bzw. Kabel-Symbol). Die Auswahl der gewünschten Signalquelle erfolgt über einen berührungsempfindlichen Taster auf der Vorderseite des Verstärkers. Die Kanallautstärke stellen Sie über den Regler MUSIC auf der Vorderseite des Geräts ein.

8 LINE OUT

Der symmetrische Stereo Line-Ausgang LINE OUT mit Klemmleistenanschluss dient der Signalausgabe an einen externen Verstärker oder aktives Lautsprechersystem. Pinbelegung: **LEFT +, LEFT -, G** (Ground), **RIGHT +, RIGHT -** (Klemmleiste im Lieferumfang).

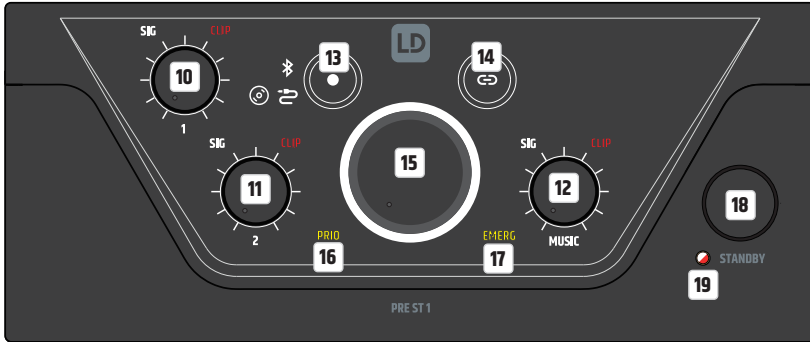
BASS/TREBLE: Die Klangeinstellung des Ausgangssignals erfolgt über die Regler BASS (Tiefen) und TREBLE (Höhen).

ST/MONO: Die Ausgabe des Audiosignals kann wahlweise in Stereo (ST) oder in Mono erfolgen (MONO). Steht der Schalter auf MONO, wird das anliegende Audiosignal Mono summiert an beiden Ausgängen LEFT und RIGHT ausgegeben.

9 STANDBY ON/OFF

Ist die Standby-Funktion aktiviert (STANDBY in Position ON) wird der Verstärker automatisch in den Standby-Modus versetzt, wenn 20 Minuten kein Audiosignal erkannt wird. So wird der Stromverbrauch sinnvoll reduziert. Sobald ein Audiosignal anliegt, wird der Verstärker automatisch aus dem Standby-Betrieb hochfahren und ist innerhalb von circa 3 Sekunden wieder voll betriebsbereit (während des Hochfahrens blinkt die STANDBY-LED auf der Gerätefront weiß). Leuchtet die STANDBY-LED durchgängig weiß, ist das Gerät betriebsbereit. Im Standby-Modus leuchtet die LED rot. Außerdem kann das Gerät durch Drücken der Standby-Taste auf der Vorderseite auch manuell in den Standby-Modus versetzt werden. In diesem Fall wird der Auto-Standby-Modus deaktiviert, und das Gerät fährt nicht wieder automatisch hoch.

Bitte beachten Sie: Die Standby-Schaltung analysiert den Verbindungsstatus der Bluetooth-Einheit. Wenn eine Bluetooth-Verbindung zu einem Zuspieldgerät (Smartphone, Tablet) erkannt wird und Bluetooth als Signalquelle ausgewählt ist, wird das Gerät nicht automatisch in den Wartezustand versetzt.



10 KANAL 1

Lautstärkereglер für Kanal 1 mit weißer SIG- (Signal) und roter CLIP-LED. Sobald an Kanal 1 ein Audiosignal anliegt und der Lautstärkereglер 1 auf die gewünschte Lautstärke eingestellt ist, leuchtet die weiße Signal-LED. Leuchtet die rote CLIP-LED auf, kann es zu Verzerrungen des Signals kommen. Reduzieren Sie in diesem Fall die Kanallautstärke (Regler 1). Sollte es dennoch zu Verzerrungen im Audiosignal kommen, überprüfen Sie bitte die entsprechende Eingangsstufe auf der Rückseite des Verstärkers (CLIP-LED / GAIN).

11 KANAL 2

Lautstärkereglер für Kanal 2 mit weißer SIG- (Signal) und roter CLIP-LED. Sobald an Kanal 2 ein Audiosignal anliegt und der Lautstärkereglер 2 auf die gewünschte Lautstärke eingestellt ist, leuchtet die weiße Signal-LED. Leuchtet die rote CLIP-LED auf, kann es zu Verzerrungen des Signals kommen. Reduzieren Sie in diesem Fall die Kanallautstärke (Regler 2). Sollte es dennoch zu Verzerrungen im Audiosignal kommen, überprüfen Sie bitte die entsprechende Eingangsstufe auf der Rückseite des Verstärkers (CLIP-LED / GAIN).

12 MUSIC

Lautstärkereglер für den MUSIC-Kanal mit weißer SIG- (Signal) und roter CLIP-LED. Sobald am MUSIC-Kanal ein Audiosignal anliegt und der zugehörige Lautstärkereglер auf die gewünschte Lautstärke eingestellt ist, leuchtet die weiße Signal-LED. Leuchtet die rote CLIP-LED auf, kann es zu Verzerrungen des Signals kommen. Reduzieren Sie in diesem Fall den Ausgangspegel des Zuspieldgeräts oder die Kanallautstärke (MUSIC-Regler).

13

Berührungsempfindliche Taste zur Auswahl der Audioquelle für den MUSIC-Kanal (Bluetooth-Modul, Eingang mit CD-Symbol, Eingang mit Kabel-Symbol). Um die Signalquelle umzuschalten, berühren Sie die Taste mindestens eine halbe Sekunde lang. Die Aktivierung der einzelnen Signalquellen erfolgt im Uhrzeigersinn.

14 

Berührungsempfindliche Taste zur Aktivierung der Bluetooth-Verbindung (Pairing). Um eine Verbindung eines Bluetooth-Zuspielgeräts (z. B. Smartphone, Tablet etc.) mit dem Bluetooth-Modul des Geräts herzustellen, wählen Sie die Signalquelle Bluetooth aus (siehe Element 13). Ist kein Zuspielgerät mit dem Bluetooth-Modul verbunden, wird dies durch langsames Blinken des Bluetooth-Symbols angezeigt. In diesem Modus ist der LD PRE ST1 nicht sichtbar für externe Zuspielgeräte. Lediglich zuvor verbundene Zuspielgeräte können sich direkt mit dem LD PRE ST1 verbinden, ohne den Pairing-Modus zu aktivieren. Um eine unerwünschte bzw. unerwartete Verbindung zu verhindern, wird diese Verbindung nicht automatisch hergestellt, sondern muss manuell im Bluetooth-Menü des Zuspielgeräts wiederhergestellt werden (LD PRE ST1 auswählen).

Zum Verbinden mit einem neuen Zuspielgerät drücken Sie die Bluetooth Pairing-Taste circa 2 Sekunden lang, bis das Bluetooth-Symbol schneller blinkt. Nun ist die Bluetooth-ID für andere Bluetooth-Geräte sichtbar. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Zuspielgeräts, und lassen Sie über das Bluetooth-Menü nach Bluetooth-Geräten in der Nähe suchen. Wenn der LD PRE ST1 unter „Verfügbare Geräte“ erscheint, brauchen Sie ihn nur noch auszuwählen und die Verbindung wird automatisch aufgebaut. Ist der Vorgang erfolgreich abgeschlossen, leuchtet das Bluetooth-Symbol auf der Vorderseite des Geräts dauerhaft, und die Bluetooth-ID ist für andere Geräte nicht mehr sichtbar. So werden unberechtigte Verbindungen mit dem Bluetooth-Modul verhindert. Nun kann die Wiedergabe über das Zuspielgerät gestartet werden. Wenn Sie die Kopplung mit einem verbundenen Bluetooth-Gerät wieder trennen möchten, so dass das Bluetooth-Modul mit einem anderen Gerät verbunden werden kann, drücken Sie die Bluetooth-Taste erneut circa 2 Sekunden lang. Anschließend können Sie das gewünschte Zuspielgerät in das Setup einbinden, indem Sie den LD PRE ST1 im Bluetooth-Menü („Verbundene Geräte“) des Zuspielgeräts auswählen.

15 MASTER-VOLUME-REGLER

Der Haupt-Lautstärkereglер dient der Steuerung des Summensignals aller Kanäle außer dem EMERGENCY-Kanal. Der EMERGENCY-Kanal umgeht den Haupt-Lautstärkereglер, und das Signal wird direkt an den Stereo Line-Ausgang LINE OUT überführt. Der Haupt-Lautstärkereglер ist mit einer ringförmigen LED-Anzeige ausgestattet. Dieser LED-Ring bleibt dunkel, wenn am Ausgang kein oder nur ein sehr schwaches Signal anliegt, und beginnt weiß zu leuchten, sobald ein ausreichender Signalpegel erkannt wird.

16 PRIO

Anzeigefeld für aktivierten Priority-Modus der MIC/LINE-Kanäle (Priority-Ebenen 2, 3 und 4). Die Priority-Funktion der MIC/LINE-Kanäle wird in folgenden drei Situationen aktiviert, und die PRIO-Anzeige auf der Vorderseite leuchtet gelb:

1. Der VOX-Schaltkreis ist aktiv (Eingangssignalpegel MIC/LINE 1 überschreitet den eingestellten VOX-Schwellwert).
2. Der Kontakt zwischen den Polen C und + des Klemmleisten-Anschlusses für Kanal MIC/LINE 1 wird über einen Mute-Schalter/Taster geschlossen.
3. Der Gong/Signalton wird abgespielt.

Weitere Informationen zu den Kanal-Prioritäten und den Anzeigefeldern EMERG und PRIO auf der Vorderseite des Verstärkers bietet die Tabelle PRIORITY-EBENEN in dieser Bedienungsanleitung.

17 EMERG

Anzeigefeld für die Priority-Funktion des EMERGENCY-Kanals. Die Anzeige EMERG leuchtet gelb, wenn Priority-Ebene 1 per VOX-Notfall-Schaltkreis oder über einen angeschlossenen Mute-Schalter/Taster (Schließerkontakt) aktiviert ist. Gleichzeitig werden alle anderen Eingangskanäle stummgeschaltet. Sobald der Kontakt wieder öffnet oder der Notfall-Signalpegel unter den definierten VOX-Schwellwert fällt, wird die Stummschaltung aller Kanäle aufgehoben, und die EMERG-Anzeige erlischt.

18 STANDBY-TASTE

Mit einem kurzen Druck auf die Standby-Taste wird der Verstärker in den Standby-Modus versetzt und der Stereo Line-Ausgang LINE OUT wird stummgeschaltet. Wird die Standby-Taste ein weiteres Mal kurz gedrückt, ist das Gerät wieder betriebsbereit. Wenn der Standby-Modus durch Drücken der Standby-Taste aktiviert wird, steht die Reaktivierung des Geräts über die automatische Standby-Funktion nicht zur Verfügung, auch dann nicht, wenn ein Audiosignal erkannt wird.

PRIORITY-EBENEN

Priority-Ebenen	Trigger-Signalquelle	Stummgeschaltete Signalquellen	Aktive Signalquellen	Anzeige Vorderseite
1	Notfall-VOX-Schaltkreis & Schließerkontakt	MIC/LINE 1	NOTFALLSIGNAL	EMERG
		MIC/LINE 2		
		MUSIC		
2	MIC/LINE 1 VOX	MIC/LINE 2	NOTFALLSIGNAL	PRIO
		MUSIC	MIC/LINE 1	
3	MIC/LINE 1, Schließerkontakt während Gong/Signalton-Ausspielung	MIC/LINE 1	NOTFALLSIGNAL	PRIO
		MIC/LINE 2		
		MUSIC		
4	MIC/LINE 1, Schließerkontakt nach Gong/Signalton-Ausspielung	MUSIC	NOTFALLSIGNAL	PRIO
			MIC/LINE 1	
			MIC/LINE 2	
5	-	-	NOTFALLSIGNAL	-
			MIC/LINE 1	
			MIC/LINE 2	
			MUSIC	

ANSCHLUSSBEISPIELE

ENGLISH

DEUTSCH

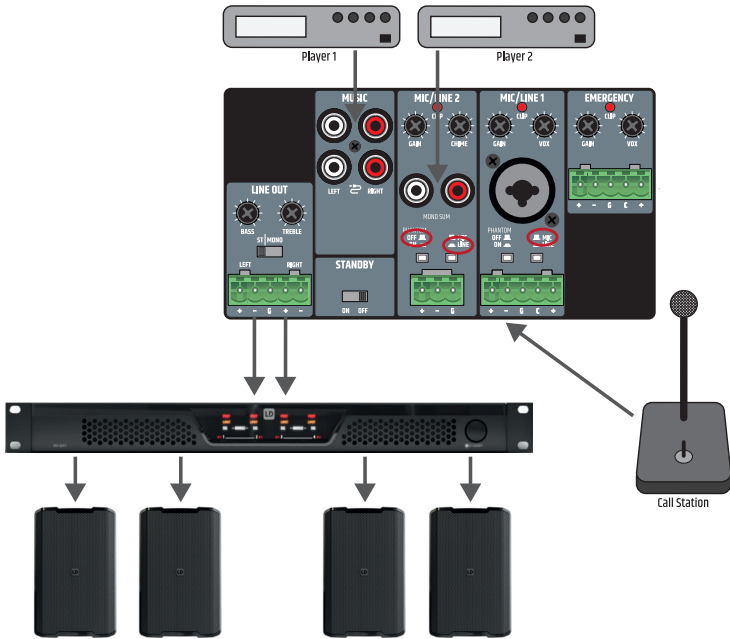
FRANÇAIS

ESPAÑOL

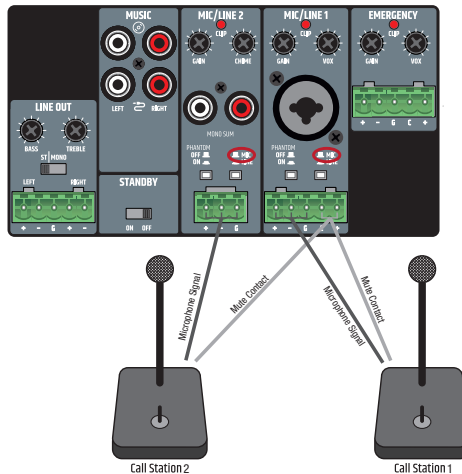
POLSKI

ITALIANO

РУССКИЙ



Der Anschluss für einen Mute-Schalter/Taster im MIC/LINE-Kanal 1 kann für zwei Geräte gleichzeitig genutzt werden (Stummschaltung eines Musikssignals und/oder Aktivierung des Gongs/Signaltons). In diesem Fall müssen die Mute-Kontakte beider Geräte mit den Polen C und + des Klemmleistenanschlusses für MIC/LINE 1 verbunden werden.

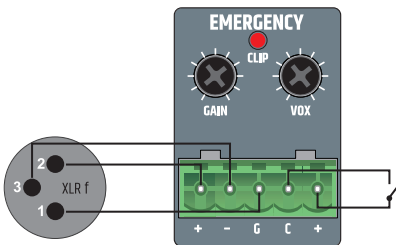




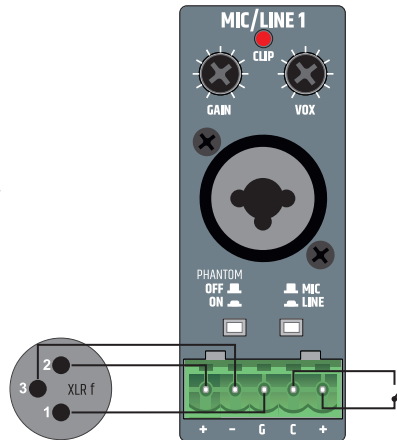
Beachten Sie bei der Verdrahtung von Klemmleisten bitte die korrekte Zuordnung der Pole/Klemmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch fehlerhafte Verdrahtung! Informationen zur korrekten Verdrahtung der Klemmleistenanschlüsse finden Sie im Abschnitt KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE in dieser Bedienungsanleitung.

KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE

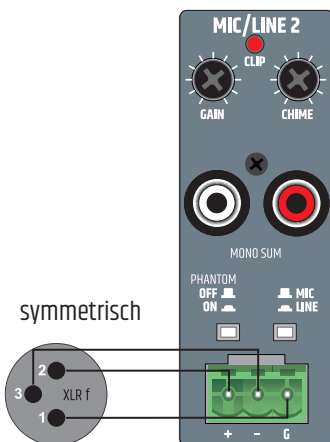
ANSCHLÜSSE EMERGENCY-KANAL



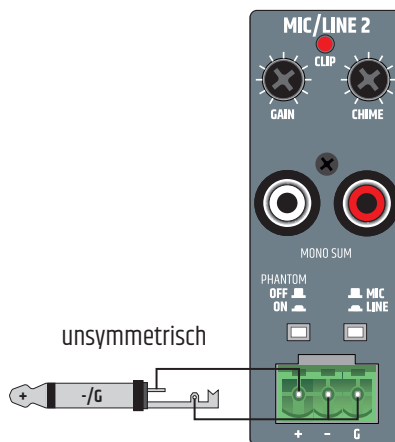
ANSCHLÜSSE MIC/LINE 1



ANSCHLÜSSE MIC/LINE 2

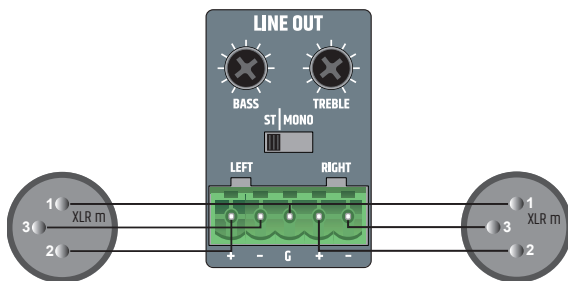


symmetrisch



unsymmetrisch

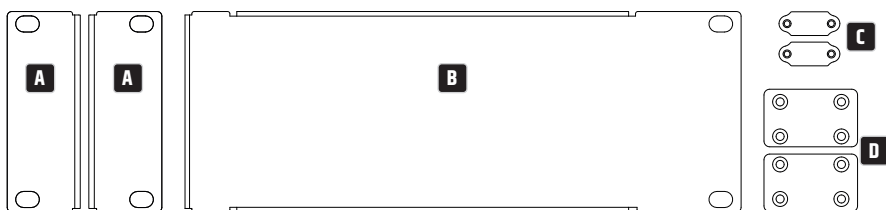
ANSCHLÜSSE LINE OUT



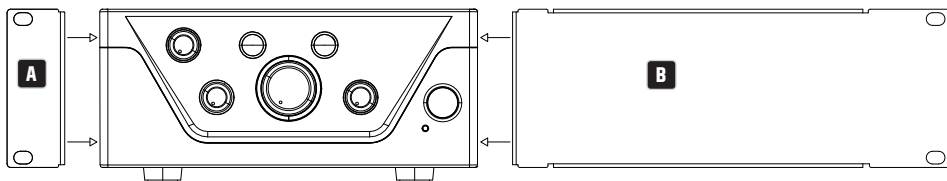
RACK-MONTAGE (Rack-Montagekit LDIMARK optional erhältlich)

Das optional erhältliche Rack-Montagekit LDIMARK beinhaltet Gehäuseadapter und Verbindungsstücke zur festen Installation von Mischverstärkern des Typs PRE ST 1, IMA 30 und IMA 60 (einzeln oder zwei nebeneinander) in einem 19"-Rack. Das Montagekit umfasst folgende Komponenten:

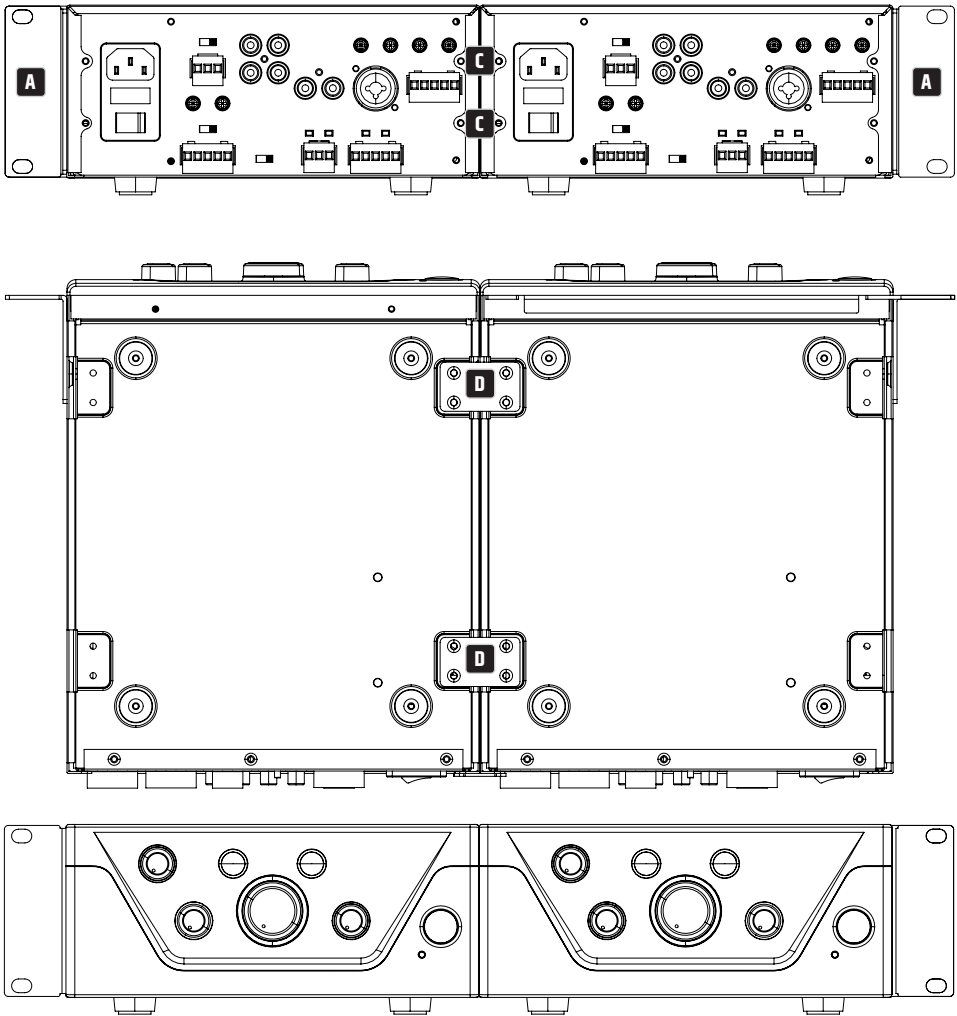
2 Rack-Adapter mit kurzen Seiten **A**, 1 Rack-Adapter mit langen Seiten **B**, 2 kleine Platten für die Rückseite **C**, 2 rechteckige Platten für den Boden **D**, 4 M4-Flachkopfschrauben für die Rack-Halterungen, 8 M3-Senkkopfschrauben für Platte **D**.



Die Installation eines einzelnen Verstärkers erfordert einen Rack-Adapter mit kurzen Seiten **A** sowie den Rack-Adapter mit langen Seiten **B**. Schrauben Sie den Adapter mit den kurzen Seiten an die linke oder rechte Seite des Verstärkers und den Adapter mit den langen Seiten an die gegenüberliegende Seite. Verwenden Sie hierfür die M4-Flachkopfschrauben.

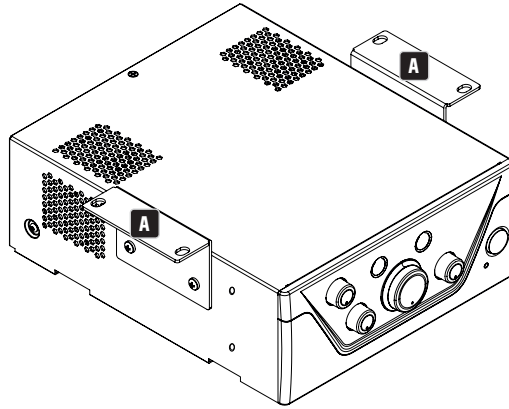


Wenn Sie zwei Verstärker nebeneinander in ein 19"-Rack einbauen möchten, benötigen Sie die beiden kleinen Platten, um die Verstärker an der Rückseite miteinander zu verbinden **C**, die beiden rechteckigen Platten zur Verbindung am Boden **D** und die beiden Rack-Adapter mit kurzen Seiten **A**. Lösen Sie die entsprechenden Schrauben auf der Rückseite, und schrauben Sie mit diesen Schrauben die Platten **C** fest. Schrauben Sie die Verbindungsstücke **D** mit den beiliegenden M3-Senkkopfschrauben an die vorgesehenen Positionen an den Verstärkern, wie unten dargestellt. Schrauben Sie nun die Rack-Adapter mit den kurzen Seiten **A** mittels der M4-Flachkopfschrauben an die Seiten der Geräte.



UNTERTISCH-MONTAGE (Rack-Adapter optional erhältlich mit Rack-Montagekit LDIMARK).

Für die Untertisch-Montage sind oben an den Ecken des Verstärkergehäuses zwei M4-Gewindebohrungen vorgesehen. Schrauben Sie die beiden Rack-Adapter **A** mit den kurzen Seiten mittels der beiliegenden M4-Flachkopfschrauben an die beiden Gehäuseseiten (siehe Abbildung). Nun kann der Verstärker in der gewünschten Position unter einem Tisch befestigt werden.



PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Gerätes auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und gewartet werden.

PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.

HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

WARTUNG UND REPARATUR (NUR DURCH FACHPERSONAL)



GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.



HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelbezeichnung	LDPREST1
Produkttyp	Installationsmixer/Vorverstärker
Eingang für Notfallsignal	1 symmetrischer Line-Eingang
Mic/Line-Eingänge	2
Musik-Zuspielquellen	2 unsymmetrische Stereo-Line-Eingänge + 1 Bluetooth-Schnittstelle (Version 4.0)
Line-Ausgänge	1 (Stereo/Mono umschaltbar)
Kühlung	Konvektionskühlung
Priority-Ebenen	4
Eingang für Notfallsignal	
Eingangsempfindlichkeit, nominal	0 dBu (Sinussignal, 1 kHz, Gain Max.)
Eingangsübersteuerung, nominal	20 dBu (Sinussignal, 1 kHz)
Klirrfaktor (THD+N)	<0,02% (Line OUT, -16 dBu, Gain Max., 20 kHz Bandbreite)
Frequenzgang	18 Hz – 20 kHz (Line OUT, -3 dB)
Eingangsimpedanz	10 kOhm (symmetrisch)
Geräuschspannungsabstand	>100 dB (LINE OUT, -6 dBu, CH-Gain 10 dB, Master-Vol. Min. (-Inf), 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)
Geräuschspannungsabstand (Optimalbedingungen)	>105 dB (LINE OUT, +18 dBu, Gain Mittelstellung (0 dB), 22 kHz Bandbreite, A-bewertet)
Gleichtaktunterdrückung (CMRR)	>48 dB (LINE OUT, -6 dBu, 1 kHz)
Eingangsverstärkung (Gain)	-40 – 15 dB

Artikelbezeichnung LDPREST1	
VOX-Schwellwert	0%: Aus, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Priority-Kontakt	+5 V DC, NO-Kontakt (Schließer) für potenzialfreien Kontakt
Anschlüsse	5-Pol-Klemmleiste (Abstand 5,08 mm)
Standby-Wakeup-Schwellwert (Aufwachen)	-40 dBu

Mic/Line-Eingänge 1-2	
Eingangsempfindlichkeit, nominal	Mic: -26 dBu (Sinussignal, 1 kHz, Gain Max.) Line: -2 dBu (Sinussignal, 1 kHz, Gain Max.)
Eingangsübersteuerung, nominal	Mic: -5 dBu (Sinussignal, 1 kHz) Line: +19 dBu (Sinussignal, 1 kHz)

Klirrfaktor (THD+N)	Mic: <0,02% (LINE OUT, -38 dBu, 20 Hz – 20 kHz; Gain Max., 20 kHz Bandbreite) Line: <0,01% (LINE OUT, +4 dBu, 20 Hz – 20 kHz; CH-Gain Mittelstellung (0 dB), 20 kHz Bandbreite)
Frequenzgang	Mic: 165 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB) Line: 20 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)

Eingangsimpedanz	Mic: 1,2 kOhm (symmetrisch) Line: 10 kOhm (symmetrisch)
Geräuschspannungsabstand	Mic: 80 dB (LINE OUT, -38 dBu, Gain Max., 22 kHz Bandbreite, A-bewertet) Line: >89 dB (LINE OUT, +4 dBu, CH-Gain Max., 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)
Geräuschspannungsabstand (Optimalbedingungen)	Mic: >102 dB (LINE OUT, -5 dBu, Gain Mittelstellung (22 dB), 20 kHz Bandbreite, A-bewertet) Line: >103 dB (LINE OUT, +18 dBu, CH-Gain Mittelstellung (0 dB), 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)

Gleichtaktunterdrückung (CMRR)	Mic: >40 dB Line: >45 dB
Eingangsverstärkung (Gain)	Mic: 43 dB (LINE Out, Max. Gain) Line: 19 dB (LINE Out, Max. Gain)

Phantomspeisung	+24 V, 10 mA, zuschaltbar
VOX-Schwellwert	Mic: 0%: Aus, 25%: -40 dBu, 50%: -52 dBu, 100%: -66 dBu Line: 0%: Aus, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Priority-Kontakt	+5 V DC, NO-Kontakt (Schließer) für potenzialfreien Kontakt
Anschlüsse	Mic/Line 1: 5-Pol-Klemmleiste, Abstand 5,08 mm + 1 XLR/6,3-mm-Klinkenanschluss (Kombibuchse) Mic/Line 2: 3-Pol-Klemmleiste, Abstand 5,08 mm + 1 Cinch-Anschluss (2 Buchsen, Mono-summiert)

Standby-Wakeup-Schwellwert (Aufwachen)	Mic: -70 dBu Line: -35 dBu (Line), -40 dBu (Mono-Summe)
--	--

Artikelbezeichnung LDPREST1**Gong**

Wiedergabedauer 2 s

Auflösung 12 Bit

Musik-Eingänge – CD/AUXEingangübersteuerung,
nominal 8 dBV (Sinussignal, 1 kHz)

Anschlüsse 2 Stereo Cinch-Anschlüsse

Klirrfaktor (THD+N) <0,005% (LINE OUT, 0 dBV, 20 Hz – 20 kHz; CH-Gain Max., 20 kHz Bandbreite)

Frequenzgang 20 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)

Eingangsimpedanz 20 kOhm (unsymmetrisch)

Geräuschspannungsabstand >93 dB (LINE OUT, 0 dBV, CH-Vol. Max., 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)

Geräuschspannungsabstand
(Optimalbedingungen) >102 dB (LINE OUT, +8 dBV, 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)

Eingangsverstärkung (Gain) -Inf ... 6 dB

Standby-Wakeup-Schwellwert
(Aufwachen) -45 dBu**Musik-Eingänge – BT**

Klirrfaktor (THD+N) <0,2%

Frequenzgang 25 Hz – 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)

Geräuschspannungsabstand >80 dB (LINE, -10 dBFS, Gain Max., 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)

Geräuschspannungsabstand
(Optimalbedingungen) >93 dB (LINE OUT, 0 dBFS, Gain Max. (0 dB), 20 kHz Bandbreite, A-bewertet)**Line-Ausgänge**

Ausgänge Stereo-Line-Pegel, Mono umschaltbar

Anschlüsse 5-Pol-Klemmleiste (Abstand 5,08 mm)

Max. Ausgangspegel: 16 dBu

Frequenzgang 18 Hz – 25 kHz (-1,5 dB)

Übersprechen,
Stereotrennung 100 Hz xx dB, 1 kHz xx dB, 10 kHz xx dB

Rauschpegel, Ausgang xx dBu, A-bewertet

Klangregelung BASS: ±10 dB (100 Hz), TREBLE: ±10 dB (10 kHz)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

РУССКИЙ

Artikelbezeichnung **LDPREST1****Stromversorgung**

Typ	Schaltnetzteil
Betriebsspannung	100 V AC – 240 V AC ($\pm 10\%$), 50 – 60 Hz
Eingangssicherung (Netz)	T0.5A 250V
Netzanschluss	IEC-Kaltgerätebuchse
Sicherheitsklasse	Klasse 1
Max. Leistungsaufnahme	6 W
Leistungsaufnahme, Ruhezustand	5 W (kein Eingangssignal)
Leistungsaufnahme, Standby-Betrieb	<1 W
Umgebungstemperatur (Betrieb)	0°C – 40°C; <85% Feuchtigkeit, nicht kondensierend

Allgemeine Daten

Zeit bis Standby	20 min
Material	Stahlgehäuse, Frontplatte Kunststoff
Abmessungen (B x H x T)	210 x 95 x 266,76 mm (Höhe mit Gummifüßen)
Gewicht	2,08 kg
Optionales Zubehör	Rack-Montage-Hardware (LDIMARK)

ENTSORGUNG



Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
 Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
 Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie (soweit zutreffend) entspricht.

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.

Konformitätserklärung für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.adamhall.com/compliance/

Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!

FRANÇAIS

ENGLISH

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

LD Systems a conçu ce produit de manière à garantir des années de fonctionnement sans problème. Fabricant de renom et fort d'une longue expérience, LD Systems est réputé pour la fiabilité de ses produits audio haut de gamme. Lisez attentivement le présent manuel, afin de tirer rapidement le meilleur parti de votre produit LD Systems. Pour plus d'informations concernant **LD SYSTEMS**, visitez notre site Internet WWW.LD-SYSTEMS.COM

DEUTSCH

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à une installation audio professionnelle. Il a été conçu pour une utilisation professionnelle et n'est donc pas adapté à une utilisation domestique.

En outre, seules des personnes qualifiées ayant des connaissances techniques en matière d'installations audio sont habilitées à utiliser ce produit. Le produit doit être utilisé en respectant les données techniques et les conditions de fonctionnement pour lesquelles il a été prévu.

Toute responsabilité en cas de dommages et de préjudices causés aux personnes et aux biens par des tiers est exclue si le produit n'est pas utilisé conformément à l'utilisation prévue. Ce produit n'est pas conçu pour :

- être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de l'expérience et des connaissances nécessaires à son utilisation.
- être utilisé par des enfants. Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec l'équipement.

FRANÇAIS

ESPAÑOL

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez toutes ces informations et instructions dans un endroit sûr.
3. Suivez ces instructions.
4. Observez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez pas les avertissements ni toute autre information figurant sur l'appareil.
5. N'utilisez l'appareil que de la manière et qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.
6. Dans le cas d'installations fixes, utilisez uniquement des supports ou fixations suffisamment stables et compatibles. Veillez à ce que les fixations murales soient correctement installées et fixées. Assurez-vous que l'appareil est bien fixé et qu'il ne peut pas tomber.
7. Pendant l'installation, respectez les réglementations en matière de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil près de radiateurs, de grilles de chauffage, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de manière à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace pour éviter tout risque de surchauffe.
9. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies, sur l'appareil.
10. Les fentes d'aération ne doivent pas être obturées.
11. Laissez un espace vide de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau (sauf s'il est spécialement conçu pour une utilisation en extérieur, auquel cas, suivez les instructions spéciales ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, fluides ou gaz inflammables. Évitez également de l'exposer directement à la lumière du soleil.
13. Assurez-vous qu'aucune projection de liquide ou éclaboussure ne peut s'infiltrer dans l'appareil. Ne posez aucun contenant de liquide, tel que des vases ou des verres, sur l'appareil.
14. Assurez-vous qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez cet appareil qu'avec les accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas et ne modifiez pas l'appareil.

POLSKI

ITALIANO

РУССКИЙ

17. Après avoir connecté l'appareil, vérifiez tous les câbles, afin d'éviter tout dommage ou accident dû à un trébuchement, par exemple.
18. Lors du transport de l'appareil, assurez-vous qu'il ne peut pas tomber, afin d'éviter tout risque de dommages matériels ou corporels.
19. Si l'appareil ne fonctionne plus correctement, que des liquides ou tout autre objet ont pénétré à l'intérieur ou qu'il est endommagé, éteignez-le immédiatement et débranchez la prise secteur (le cas échéant). Seul un professionnel agréé et qualifié est autorisé à réparer l'appareil.
20. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
21. Respectez toutes les réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les sacs plastiques doivent être tenus hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que toute modification apportée à l'appareil non autorisée par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit d'utilisation de l'appareil.

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS RACCORDÉS AU SECTEUR

24. ATTENTION : si la fiche d'alimentation de l'appareil est dotée d'un contact de terre, elle doit être raccordée à une prise mise à la terre. Ne retirez pas le dispositif de mise à la terre de la fiche.
25. Si l'appareil a subi de fortes variations de température (par exemple, lors du transport), ne l'allumez pas immédiatement. L'humidité et la condensation peuvent endommager l'appareil. N'allumez pas l'appareil tant qu'il n'est pas à température ambiante.
26. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation, vérifiez d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est doté d'un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise d'alimentation que si les valeurs indiquées correspondent aux valeurs d'alimentation du secteur. Si la fiche ou l'adaptateur d'alimentation n'est pas adapté à la prise, contactez un électricien.
27. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne s'entortille pas, notamment au niveau de la prise de courant ou de l'adaptateur d'alimentation et du connecteur de l'appareil.
28. Lors du branchement de l'appareil, veillez à ce qu'il soit toujours possible d'accéder au câble ou à l'adaptateur d'alimentation. Mettez toujours l'appareil hors tension si vous ne l'utilisez pas ou que vous voulez le nettoyer. Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur en le saisissant par la fiche ou l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble lui-même. Ne manipulez jamais le câble ou l'adaptateur d'alimentation si vous avez les mains mouillées.
29. Si possible, évitez d'éteindre et de rallumer l'équipement plusieurs fois de suite, cela peut réduire sa durée de vie.
30. IMPORTANT : Ne remplacez les fusibles que par des fusibles de même type et présentant les mêmes caractéristiques. Si les fusibles sautent constamment, contactez un réparateur agréé.
31. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez le câble ou l'adaptateur d'alimentation de la prise.
32. Si l'appareil est doté d'un connecteur Volex, celui-ci doit être déverrouillé avant d'être retiré. Lorsque vous retirez le câble d'alimentation, évitez de déplacer l'appareil qui pourrait glisser et tomber, provoquant des dommages ou blessures corporelles. Faites attention lorsque vous manipulez les câbles.
33. Débranchez le câble ou l'adaptateur d'alimentation de la prise en cas de risque d'orage ou si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
34. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de l'expérience et des connaissances nécessaires à son utilisation.
35. Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec l'appareil.

36. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation est endommagé. Le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble ou un assemblage adapté et l'opération doit être effectuée par un réparateur agréé.



ATTENTION :

Afin de réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le boîtier (ou la partie arrière) de l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce ni aucun composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Toute opération d'entretien et de réparation doit être exclusivement effectuée par un professionnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle avec un symbole d'éclair indique la présence de composants alimentés en électricité et non isolés dangereux à l'intérieur de l'unité, susceptibles de provoquer une électrocution.



Le pictogramme en forme de triangle avec un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



Avertissement ! Ce symbole indique la présence d'une surface chaude. Certaines parties du boîtier de l'appareil peuvent devenir chaudes lors de son utilisation. Après avoir utilisé l'appareil, laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes avant de le manipuler ou de le transporter.



Avertissement ! Cet appareil est conçu pour fonctionner à une altitude inférieure à 2 000 mètres.



Avertissement ! Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sous des climats tropicaux.



POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT

Ce symbole indique qu'il s'agit d'un équipement électrique conçu principalement pour un usage intérieur.

ATTENTION : VOLUME SONORE ÉLEVÉ

Cet appareil est conçu pour un usage professionnel. Par conséquent, son utilisation commerciale est soumise aux réglementations nationales en vigueur relatives à la prévention des accidents. En tant que fabricant, la société Adam Hall est tenue de vous informer officiellement de l'existence d'éventuels risques sanitaires. Lésions auditives découlant d'une exposition prolongée à un volume sonore élevé : lors de son utilisation, ce produit peut produire un niveau de pression acoustique élevé pouvant entraîner des lésions auditives irréversibles chez les artistes, techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à un volume sonore supérieur à 90 dB.

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet d'essais et a été déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites visent à protéger les utilisateurs de toute interférence dangereuse dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquence. De plus, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, cet appareil peut provoquer des interférences affectant les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne puisse se produire dans une installation donnée. Si l'appareil produit des interférences avec des signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en l'allumant, il est recommandé de les corriger en suivant au moins l'une des instructions ci-dessous :

- - réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- - séparer davantage l'appareil et le récepteur ;
- - Brancher l'appareil sur une prise ne faisant pas partie du circuit auquel le récepteur est raccordé ;
- - faire appel au distributeur ou à un technicien spécialisé en radio/télédiffusion.

INTRODUCTION

Les installations permanentes demandent des solutions discrètes et qui se fondent dans le décor, tout en étant adaptables et dotées de fonctions polyvalentes. Vous devez pouvoir brancher plusieurs sources audio et les gérer, couper le son de signaux non prioritaires pendant les annonces ou les appels d'urgence.

PRE ST 1 est un préamplificateur mélangeur stéréo 4 canaux multifonction qui vous permet de mélanger 2 sources micro/ligne avec une ligne d'entrée d'urgence et l'une des 3 sources de musique disponibles, dont un récepteur Bluetooth. Ces options de connexion multiples avec système à quatre niveaux de priorité qui associe des entrées à fermeture de contact et des circuits de détection audio VOX garantissent l'intégration dans presque toute application audio commerciale.

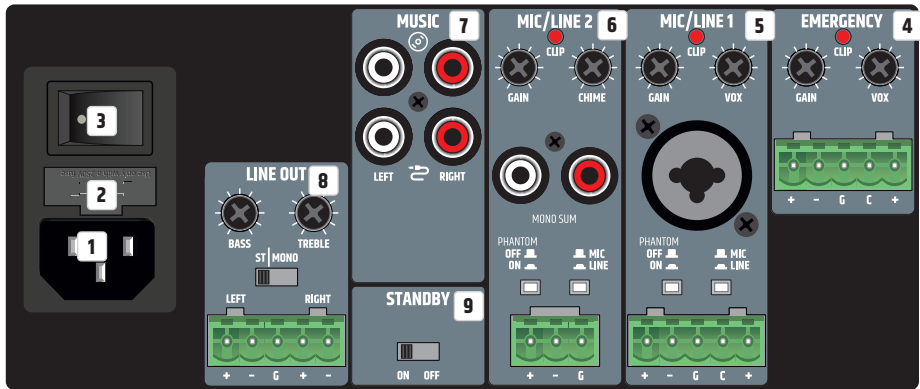
Le préamplificateur mélangeur PRE ST 1 comporte deux fermetures de contact prioritaires : l'une pour l'entrée d'urgence, afin de couper le son de tous les autres signaux audio, et l'autre pour les entrées micro, afin de couper le son des sources de signal musical. La sortie de ligne symétrique stéréo comporte un commutateur mono/stéréo et des commandes de tonalité séparées pour régler les graves et les aigus. Un mode de mise en veille automatique peut également être activé pour réduire la consommation d'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Le préamplificateur mélangeur est facile à utiliser grâce à son panneau de commande intuitif avec commandes de volume principal et de volume d'entrée, indications claires sur la priorité et le niveau du signal, sélection pratique de la source musicale, et des boutons d'activation du couplage Bluetooth. La clarté des commandes du panneau arrière et le design compact de son boîtier de 9,5" facilitent l'installation du préamplificateur.

CARACTÉRISTIQUES

- Entrée de ligne pour signal d'urgence avec fermeture de contact
- 2 prises pour entrée de ligne/microphone avec commutateur de ligne/microphone et alimentation fantôme 24 V commutable
- Fermeture de contact prioritaire et fonction carillon commutable sur les canaux MIC/LINE
- 3 sources de musique stéréo : 2 entrées de lignes avec prises RCA et interface Bluetooth 4.0
- Commande GAIN et indicateur LED d'écrêtage sur les canaux MIC/LINE et EMERGENCY (urgence)
- Sortie de ligne symétrique stéréo (bornier) avec commutateur mono/stéréo
- Commandes de tonalité séparées des graves et des aigus sur le panneau arrière
- 4 réglages de priorité pour des options d'intégration complètes
- Mode de veille automatique commutable pour économiser de l'énergie
- Interface de commande facile à utiliser et intuitive, avec contrôleur capacitif (sélection de la source de musique et couplage Bluetooth)
- Installation facile grâce à la disposition et l'étiquetage clairs des connexions et des commandes à l'arrière de l'appareil
- Alimentation universelle à découpage à large gamme
- Format : demi-rack d'une hauteur de 2 U
- En option : kit de montage en rack (IMA RK) pour monter un ou deux PRE ST1 ou IMA 30/60 dans un seul rack de 19"

CONNEXIONS, DISPOSITIFS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



1 CONNECTEUR D’ALIMENTATION

Fiche CEI pour l’alimentation de l’appareil (câble d’alimentation fourni avec l’appareil).

2 FUSIBLE

Porte-fusible pour micro-fusibles de 250 V (5 x 20 mm). **IMPORTANT** : ne remplacez le fusible que par un fusible de même type (reportez-vous aux indications du boîtier). Si les fusibles sautent constamment, contactez un réparateur agréé.

3 ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

Interrupteur à bascule permettant d’allumer et d’éteindre l’appareil.

4 EMERGENCY (URGENCE)

Connexion de bornier à 5 broches pour l’installation d’un système d’annonces d’urgence. Les pôles +, - et G forment l’entrée de ligne symétrique. Les pôles C et + permettent de connecter un commutateur externe de mise en sourdine (bornier inclus). La fermeture de contact du canal EMERGENCY (pôles C et + fermés) met en sourdine tous les autres canaux d’entrée, sans tenir compte des paramètres VOX.

ÉCRÊTAGE : le voyant rouge d’écrtage (CLIP) indique que l’entrée est utilisée en limite de distorsion. Vous devez réduire le niveau du signal à l’aide de la commande GAIN ou sur le dispositif de lecture à l’aide de la commande de volume, afin d’éteindre le voyant rouge d’écrtage.

VOX : le commutateur à commande vocale (VOX) permet aux utilisateurs de définir un seuil audio pour que l’entrée d’urgence déclenche un circuit de coupure du son automatique. Lorsque l’entrée d’urgence atteint ce seuil, tous les autres micro et canaux d’entrée sont mis en sourdine. Cela permet de garantir que le signal d’urgence puisse être entendu distinctement. En outre, dans ce cas, l’indicateur EMERG (urgence) s’allume à l’avant de l’appareil. Dès que le niveau du signal d’urgence tombe en dessous du seuil défini, les autres canaux ne sont plus mis en sourdine et l’indicateur EMERG (urgence) s’éteint. Ce paramètre permet d’attribuer au canal d’urgence une priorité maximale. Le signal d’urgence est dirigé directement sur la sortie audio LINE OUT en interne.

Si la commande VOX est réglée au minimum (tournée au maximum vers la gauche), la fonction de sourdine au moyen de la fonction VOX est désactivée et le canal EMERGENCY peut servir de canal de ligne supplémentaire.

GAIN : commande qui permet de définir la préamplification du signal audio correspondant. Utilisez la commande GAIN pour que le voyant rouge d'écrêtage ne s'allume que brièvement lorsque le signal est à son maximum. Réduisez la préamplification pour que le voyant d'écrêtage ne soit pas allumé en permanence. Vous devrez peut-être également réduire le niveau du signal sur le dispositif de lecture. Le contrôle du volume principal n'a aucune influence sur le signal d'urgence. Celui-ci est défini à l'aide de la commande GAIN.

5 MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1)

Canal micro/ligne avec fonction carillon commutable (sonnerie). La prise hybride XLR/jack ou le bornier permettent de connecter un canal de micro ou de ligne. Dans ce cas, les pôles +, - et G du bornier forment l'entrée de signal symétrique.

Les pôles C et + permettent de connecter un commutateur externe de mise en sourdine (bornier inclus). La fermeture du contact permet de mettre en sourdine le canal MUSIC à l'aide d'un bouton ou commutateur externe. Il est également possible de déclencher la fonction carillon/signal interne de cette façon, lorsque le circuit de carillon est activé (voir le point 6 MIC/LINE 2, CHIME).

MIC/LINE (MICRO/LIGNE) : Si un signal de ligne est présent sur la prise hybride XLR/jack ou sur le bornier, réglez le canal MIC/LINE 1 en utilisant l'interrupteur MIC/LINE (interrupteur enfoncé) correspondant pour le mettre en position LINE. Si un micro est branché, placez l'interrupteur sur la position MIC en utilisant l'interrupteur MIC/LINE (interrupteur non enfoncé).

PHANTOM ON/OFF (ALIMENTATION FANTÔME ON/OFF) : Lors de l'utilisation d'un microphone à condensateur, vous devez également activer l'alimentation fantôme 24 V (PHANTOM ON/OFF interrupteur ON : enfoncé). Assurez-vous toujours que le micro est connecté et que le volume est au minimum avant d'activer l'alimentation fantôme. Avant de débrancher un micro du préamplificateur, désactivez l'alimentation fantôme et assurez-vous que le volume est au minimum.

GAIN : commande qui permet de définir la préamplification du signal audio correspondant. Utilisez la commande GAIN pour que le voyant rouge d'écrêtage ne s'allume que brièvement lorsque le signal est à son maximum. Réduisez la préamplification pour que le voyant d'écrêtage ne soit pas allumé en permanence. Vous devrez peut-être également réduire le niveau du signal sur le dispositif de lecture.

ÉCRÊTAGE : le voyant rouge d'écrêtage (CLIP) indique que l'entrée est utilisée en limite de distorsion. Vous devez réduire le niveau du signal de la commande GAIN ou sur le dispositif de lecture à l'aide de la commande de volume, afin d'éteindre le voyant rouge d'écrêtage.

VOX : le commutateur VOX permet de définir un seuil audio pour l'entrée MIC/LINE 1 qui met automatiquement en sourdine les canaux MIC/LINE 2 et MUSIC dès que le signal d'entrée atteint le seuil défini. Le voyant LED PRIO situé à l'avant s'allume lorsque la fermeture de contact ou le circuit VOX est activé. Dès que le niveau du signal d'entrée tombe en dessous du seuil défini, les autres canaux ne sont plus mis en sourdine et l'indicateur PRIO (priorité) s'éteint. Dans ce type de réglage, le canal MIC/LINE 1 est prioritaire par rapport aux canaux MIC/LINE 2 et MUSIC. Le réglage du volume du canal se fait à l'aide de la commande 1 située à l'avant de l'appareil.

6 MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2)

Canal micro/ligne avec fonction carillon commutable (sonnerie). La prise RCA (niveau d'entrée, un signal stéréo est ajouté en mono) ou le bornier permettent de connecter un canal de micro ou de ligne. Dans ce cas, les pôles +, - et G du bornier forment l'entrée de signal symétrique.

MIC/LINE (MICRO/LIGNE) : si un signal de ligne est présent sur le bornier, réglez le canal MIC/LINE 2 en utilisant l'interrupteur MIC/LINE (interrupteur enfoncé) correspondant pour le mettre en position LINE. Si un micro est branché sur le bornier, mettez l'interrupteur sur la position MIC en utilisant l'interrupteur MIC/LINE (interrupteur non enfoncé).

PHANTOM ON/OFF (ALIMENTATION FANTÔME ON/OFF) : Lors de l'utilisation d'un microphone à condensateur, vous devez également activer l'alimentation fantôme 24 V (PHANTOM ON/OFF interrupteur ON : enfoncé). Assurez-vous toujours que le micro est connecté et que le volume est au minimum avant d'activer l'alimentation fantôme.

Avant de débrancher un micro du préamplificateur, désactivez l'alimentation fantôme et assurez-vous que le volume est au minimum.

GAIN : commande qui permet de définir la préamplification du signal audio correspondant. Utilisez la commande GAIN pour que le voyant rouge d'écrêtage ne s'allume que brièvement lorsque le signal est à son maximum. Réduisez la préamplification pour que le voyant d'écrêtage ne soit pas allumé en permanence. Vous devrez peut-être également réduire le niveau du signal sur le dispositif de lecture.

ÉCRÊTAGE : le voyant rouge d'écrêtage (CLIP) indique que l'entrée est utilisée en limite de distorsion. Vous devez réduire le niveau du signal de la commande GAIN ou sur le dispositif de lecture à l'aide de la commande de volume, afin d'éteindre le voyant rouge d'écrêtage.

CHIME (CARILLON) : le volume du carillon/sonnerie peut être réglé à l'aide de la commande CHIME (carillon) située à l'arrière de l'amplificateur. Lorsque cette commande est tournée complètement vers la gauche, le circuit de carillon/sonnerie est désactivé. Si le carillon/sonnerie interne est déclenché, les canaux MIC/LINE 1, MIC/LINE 2 et MUSIC sont mis en sourdine pendant la durée du signal de sonnerie. Déclenchez le carillon à l'aide du bouton connecté aux contacts C et + du canal MIC/LINE 1.

Le réglage du volume du canal se fait à l'aide de la commande 2 située à l'avant de l'appareil.

7 MUSIC (MUSIQUE)

Ce canal de ligne stéréo permet de connecter des périphériques de lecture, tels qu'un lecteur CD ou MP3. Un module Bluetooth est également intégré dans le canal MUSIC. Les prises RCA accessibles à l'arrière de l'appareil permettent de connecter deux sources de signaux d'entrée de ligne stéréo (symboles CD ou câble). Utilisez la commande tactile sur le panneau avant de l'amplificateur pour sélectionner la source de signal. Le réglage du volume du canal se fait à l'aide de la commande MUSIC située à l'avant de l'appareil.

8 LINE OUT (SORTIE LIGNE)

La sortie de ligne symétrique stéréo LINE OUT (SORTIE LIGNE) avec connexion de bornier est utilisée pour envoyer le signal de sortie audio vers un amplificateur externe ou un système d'enceintes actives. Attribution des broches : **LEFT + (GAUCHE +), LEFT - (GAUCHE -), G (terre), RIGHT + (DROITE +), RIGHT - (DROITE -)** (bornier inclus).

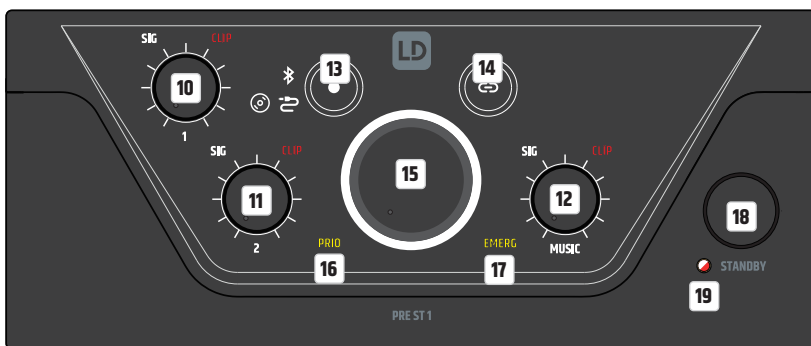
BASS (GRAVES)/TREBLE (AIGUS) : paramétrez la tonalité du signal de sortie à l'aide des commandes BASS et TREBLE.

ST/MONO : le signal de sortie audio peut être stéréo (ST) ou mono (MONO). Si l'interrupteur est en position MONO, le signal audio correspondant est dirigé en mono vers les deux sorties LEFT (GAUCHE) et RIGHT (DROITE).

9 STANDBY ON/OFF (MODE VEILLE MARCHÉ/ARRÊT)

Lorsque la fonctionnalité de veille est activée (STANDBY en position ON), l'amplificateur se met automatiquement en mode veille après 20 minutes sans signal audio, ce qui permet de réduire la consommation d'énergie. Dès qu'il y a un signal audio, le mode veille prend fin automatiquement et l'amplificateur redevient opérationnel après environ 3 secondes (le voyant LED de veille blanc situé à l'avant de l'appareil clignote pendant ce délai de démarrage). Si le voyant LED STANDBY blanc est allumé sans clignoter, l'appareil est prêt à fonctionner normalement. Ce voyant LED est allumé en rouge lorsque le mode veille est activé. L'appareil peut également être mis manuellement en mode veille. Pour cela, appuyez sur le bouton de veille (STANDBY) situé sur le panneau avant de l'appareil. Dans ce cas, le mode veille automatique est désactivé et l'appareil ne se remettra pas en marche automatiquement.

Remarque : le circuit de mise en veille analyse les connexions Bluetooth de l'appareil. S'il détecte une connexion Bluetooth vers un périphérique de lecture (smartphone ou tablette, p. ex.) et que Bluetooth est sélectionné comme source de signal, le périphérique ne se mettra pas automatiquement en mode veille.



10 CANAL 1

Réglage du volume pour le canal 1 avec le voyant LED SIG (signal) blanc et le voyant LED CLIP (écrêtage) rouge. Si un signal audio est détecté sur le canal 1 et que le volume est réglé comme souhaité à l'aide du réglage de volume 1, le voyant LED blanc de signal s'allume. Si le voyant LED CLIP rouge s'allume, une distorsion du signal est probable. Dans ce cas, baissez le volume du canal à l'aide du réglage de volume 1 (commande 1). S'il y a encore distorsion du signal audio, vérifiez les niveaux d'entrée correspondants (CLIP LED/GAIN) à l'arrière de l'amplificateur.

11 CANAL 2

Réglage du volume pour le canal 2 avec le voyant LED SIG (signal) blanc et le voyant LED CLIP (écrêtage) rouge. Si un signal audio est détecté sur le canal 2 et que le volume est réglé comme souhaité à l'aide du réglage de volume 2, le voyant LED blanc de signal s'allume. Si le voyant LED CLIP rouge s'allume, une distorsion du signal est probable. Dans ce cas, baissez le volume du canal (commande 2). S'il y a encore distorsion du signal audio, vérifiez les niveaux d'entrée correspondants (CLIP LED/GAIN) à l'arrière de l'amplificateur.

12 MUSIC (MUSIQUE)

Réglage du volume pour le canal MUSIC avec le voyant LED SIG (signal) blanc et le voyant LED CLIP (écrêtage) rouge. Si un signal audio est détecté sur le canal MUSIC et que le volume correspondant est réglé comme souhaité à l'aide du réglage de volume correspondant, le voyant LED blanc de signal s'allume. Si le voyant LED CLIP rouge s'allume, une distorsion du signal est probable. Dans ce cas, baissez le volume de sortie du périphérique de lecture ou le volume du canal (réglage de volume MUSIC).

13

Bouton tactile permettant de sélectionner la source de signal du canal MUSIC (module Bluetooth, entrée avec symbole CD, entrée avec symbole câble). Appuyez le bouton pendant au moins une demi-seconde pour sélectionner la source du signal. L'activation de la source de signal s'applique dans le sens des aiguilles d'une montre.

14

Bouton tactile permettant d'activer la connexion Bluetooth (couplage). Connectez un périphérique de lecture Bluetooth à l'amplificateur (smartphone, tablette, etc.) à l'aide du module Bluetooth, en sélectionnant Bluetooth comme source de signal (voir point 13 ci-dessus). Si aucun dispositif de lecture n'est couplé au module Bluetooth, le symbole Bluetooth clignote lentement. Dans ces conditions, LD PRE ST1 n'est pas visible par les périphériques de lecture externes. Seuls les périphériques de lecture déjà couplés avec LD PRE ST1 peuvent se connecter directement sans avoir à réactiver le mode couplage. Ce premier couplage n'est pas automatique et doit être établi manuellement dans le menu Bluetooth du périphérique de lecture externe (sélectionnez LD PRE ST1) pour empêcher toute connexion indésirable.

Pour coupler un nouveau dispositif externe, appuyez sur le bouton de couplage Bluetooth pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que le symbole Bluetooth se mette à clignoter plus rapidement. L'identifiant Bluetooth est désormais visible sur les autres périphériques Bluetooth. Activez le Bluetooth sur votre périphérique de lecture et recherchez les appareils Bluetooth à proximité à partir du menu Bluetooth. Lorsque « LD PRE ST1 » apparaît sous « Appareils disponibles », sélectionnez-le pour le coupler automatiquement. Lorsque le couplage est terminé, le symbole Bluetooth s'allume et reste allumé à l'avant de l'appareil et l'identifiant Bluetooth n'est plus visible par les autres périphériques. Cela permet d'éviter des couplages non autorisés avec le module Bluetooth. La lecture sur le dispositif peut être lancée. Pour déconnecter un dispositif Bluetooth précédemment couplé et préparer le module Bluetooth pour un nouveau couplage, appuyez sur le symbole Bluetooth pendant environ 2 secondes. Coupez le dispositif de lecture et connectez-le en sélectionnant « LD PRE ST1 » sous « Dispositifs couplés » dans le menu Bluetooth du dispositif de lecture.

15 CONTRÔLE DU VOLUME PRINCIPAL

Le contrôle du volume principal permet de régler le volume du signal additionné de tous les canaux, à l'exception du canal EMERGENCY (urgence). Le canal EMERGENCY n'est pas affecté par le contrôle du volume principal et son signal est directement envoyé vers la sortie de ligne stéréo, LINE OUT. Le contrôle du volume principal comprend voyant LED en anneau. L'anneau LED est éteint lorsque aucun signal ou que seul un très faible signal est détecté sur la sortie. Il s'allume en blanc en présence d'un signal d'un niveau suffisant.

16 PRIO (PRIORITÉ)

Ce voyant LED indique un mode de priorité active pour les canaux MIC/LINE (niveaux de priorité 2, 3 et 4). Trois cas de figure déclenchent le mode de priorité sur les canaux MIC/LINE. Lorsque ce mode est actif, le champ d'affichage PRIO s'allume en jaune sur le panneau avant de l'appareil.

1. Le circuit VOX est actif (le niveau de signal d'entrée du canal MIC/LINE 1 dépasse le seuil VOX défini).
2. Le contact entre les pôles C et + du bornier du canal MIC/LINE 1 est fermé à l'aide d'un bouton/commutateur de mise en sourdine.
3. Le carillon/sonnerie est en train de sonner.

Pour plus d'informations sur les priorités de canal et les voyants EMERG et PRIO situés à l'avant de l'amplificateur, reportez-vous au tableau NIVEAUX DE PRIORITÉ des présentes instructions de fonctionnement.

17 EMERG (URGENCE)

Ce voyant indique le niveau de priorité du canal EMERGENCY (canal d'urgence). Le voyant EMERG s'allume en jaune lorsque le niveau de priorité 1 est activé par le circuit VOX d'urgence ou par un commutateur/bouton de mise en sourdine (fermeture de contact). À partir de ce moment, tous les autres canaux d'entrée seront mis en sourdine. Dès que la fermeture de contact est ouverte/déconnectée, ou dès que le niveau du signal d'urgence tombe en dessous du seuil VOX, le son de tous les canaux est rétabli et le voyant EMERG s'éteint.

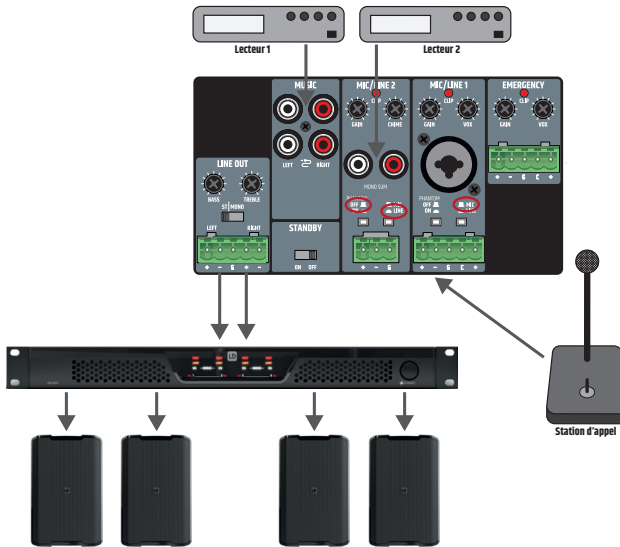
18 BOUTON DE VEILLE

Appuyez brièvement sur le bouton de veille pour faire passer l'amplificateur en mode veille. Cela coupe également le son de la sortie de ligne stéréo, LINE OUT. Sortez l'appareil du mode veille pour le refaire fonctionner normalement en appuyant brièvement à nouveau sur le bouton de veille. Si vous activez le mode veille en appuyant sur le bouton de veille, l'appareil ne peut pas être réactivé à l'aide de la fonction de veille automatique. C'est-à-dire qu'il ne se remettra pas à fonctionner automatiquement, même si un signal audio est détecté.

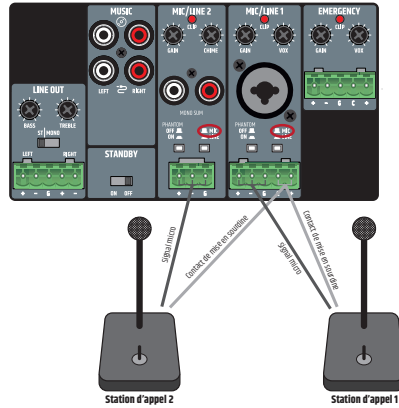
NIVEAUX DE PRIORITÉ

Niveau de priorité	Source de déclenchement	Sources des canaux mis en sourdine	Sources de signaux actifs	Indicateur à l'avant de l'appareil
1	Circuit VOX d'urgence et fermeture de contact	MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1) MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2) MUSIC (MUSIQUE)	EMERGENCY (URGENCE)	EMERG (URGENCE)
2	MIC/LINE 1 VOX (MICRO/LIGNE 1 VOX)	MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2) MUSIC (MUSIQUE)	EMERGENCY (URGENCE) MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1)	PRIO (PRIORITÉ)
3	Fermeture de contact MIC/LINE 1 lorsque le carillon/la sonnerie sonne	MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1) MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2) MUSIC (MUSIQUE)	EMERGENCY (URGENCE)	PRIO (PRIORITÉ)
4	Fermeture de contact MIC/LINE 1 après carillon/sonnerie	MUSIC (MUSIQUE)	EMERGENCY (URGENCE) MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1) MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2)	PRIO (PRIORITÉ)
5	-	-	EMERGENCY (URGENCE) MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1) MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2) MUSIC (MUSIQUE)	-

EXEMPLES DE BRANCHEMENTS



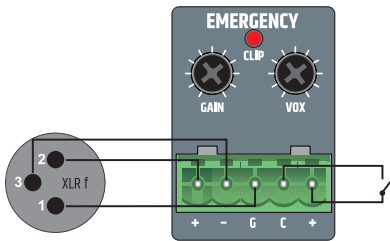
La connexion d'un bouton/commutateur de mise en sourdine sur le canal MIC/LINE 1 peut être utilisée simultanément par deux appareils (mettre en sourdine un signal musical ou lancer le carillon/signal de sonnerie). Pour ce faire, les contacts de mise en sourdine des deux appareils doivent être branchés aux pôles C et + de la connexion du bornier pour le canal MIC/LINE 1.



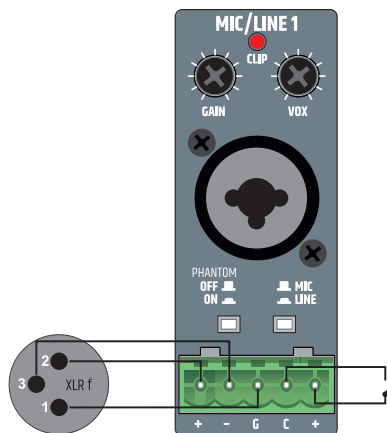
Lors du câblage des borniers, veuillez vous assurer de la bonne affectation des broches et des terminaux. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un câblage erroné. Vous trouverez les informations concernant le câblage des connexions du bornier dans la rubrique CONNEXIONS BORNIER du présent manuel d'utilisation.

CONNEXIONS BORNIER

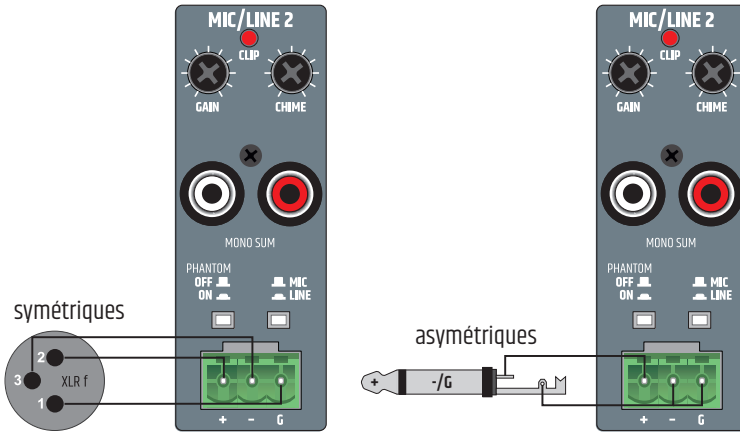
CONNEXIONS CANAL EMERGENCY (URGENCE)



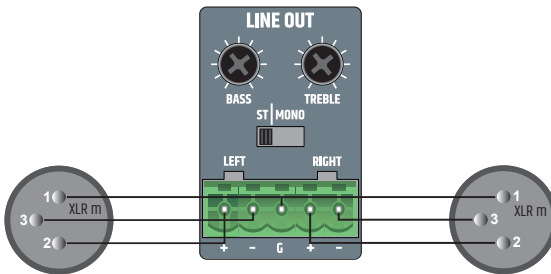
CONNEXIONS MIC/LINE 1 (MICRO/LIGNE 1)



CONNEXIONS MIC/LINE 2 (MICRO/LIGNE 2)



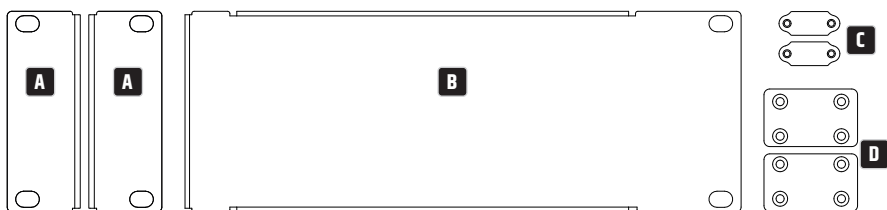
CONNEXIONS LINE OUT (SORTIE LIGNE)



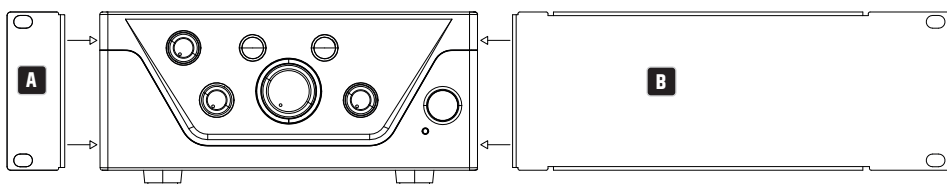
MONTAGE EN RACK (kit de montage en rack LDIMARK disponible en option)

Le kit de montage en rack LDIMARK disponible en option comprend des supports de montage en rack et des connecteurs pour installer de façon permanente des amplificateurs mélangeurs PRE ST 1, IMA 30 ou IMA 60 dans un rack de 19". L'installation peut être composée d'un seul amplificateur mélangeur ou de deux amplificateurs l'un à côté de l'autre. Le kit comprend les éléments suivants :

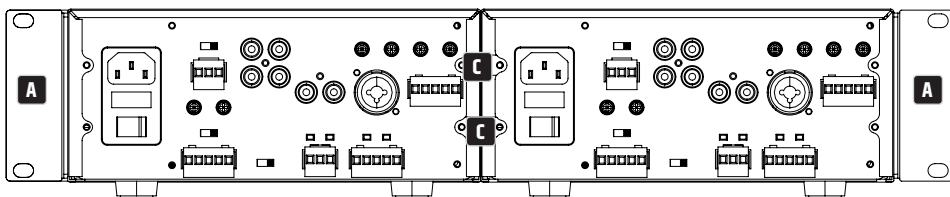
2 supports de montage en rack à bords courts **A**, 1 support de montage en rack à bord long **B**, 2 petites plaques pour l'arrière **C**, 2 plaques rectangulaires pour le bas **D**, 4 vis à tête plate M4 pour les supports de montage en rack, 8 vis à tête fraisée M3 pour les plaques **D**.

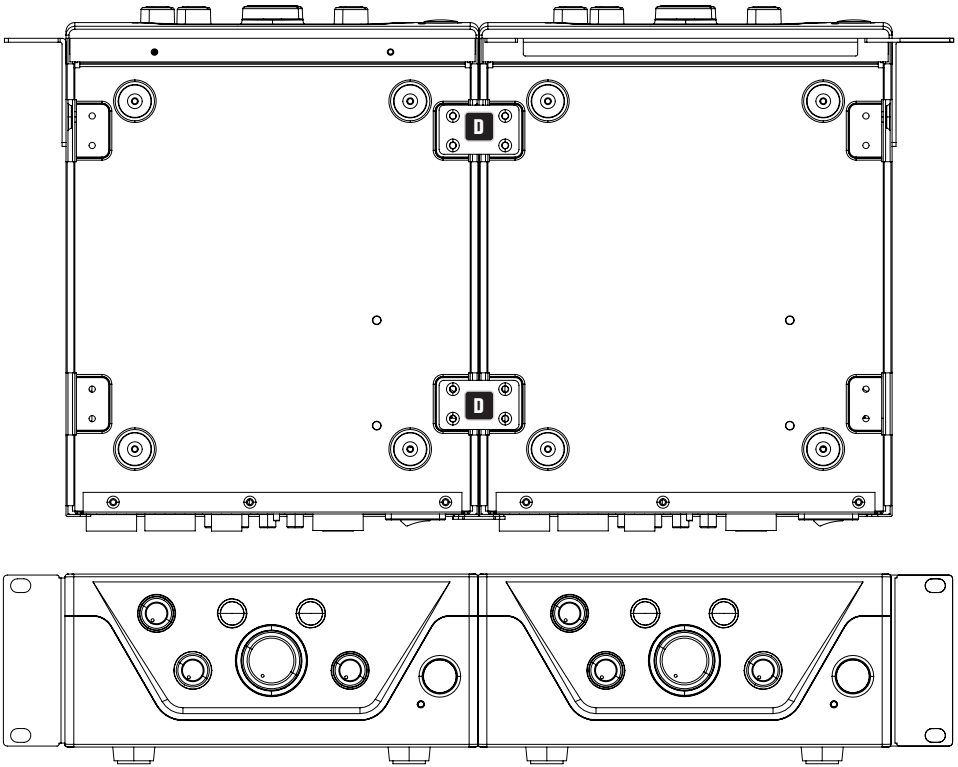


Pour installer un seul amplificateur, il est nécessaire d'utiliser un support de montage en rack à bord court **A** et le support de montage en rack à bord long **B**. Vissez le support à bord court à gauche ou à droite de l'amplificateur et le support à bord long sur le côté opposé. Utilisez les vis à tête plate M4.



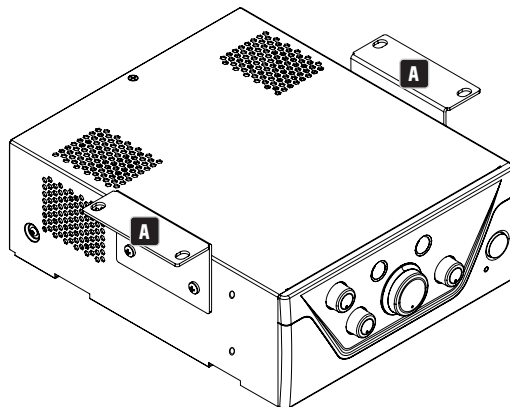
Pour monter deux amplificateurs l'un à côté de l'autre sur un rack de 19", vous avez besoin des deux petites plaques pour relier les amplificateurs à l'arrière **C**, des deux plaques rectangulaires pour relier les amplificateurs en dessous **D** et des deux supports de montage en rack à bords courts **A**. Desserrez les vis correspondantes à l'arrière et utilisez-les pour fixer les plaques **C**. Vissez les plaques **D** sur les amplificateurs aux positions correspondantes avec les vis à tête fraisée M3 fournies, comme le montre le schéma ci-dessous. Utilisez les vis à tête plate M4 pour visser les supports de montage en rack à bords courts **A** sur les côtés de l'appareil.





MONTAGE SOUS UNE TABLE (support de montage en rack fourni avec le kit de montage en rack LDIMARK disponible en option).

Deux orifices de vis M4 sont prévus des deux côtés du boîtier, sur la partie supérieure, afin de monter l'amplificateur sous une table. Vissez les deux supports de montage en rack **A** à bords courts de chaque côté du boîtier à l'aide de vis à tête plate M4 (comme indiqué sur le schéma). L'amplificateur peut désormais être installé sous une table dans la position souhaitée.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS

Pour garantir le bon fonctionnement de cet appareil pendant une longue période, vous devez l'entretenir et réaliser sa maintenance régulièrement.

ENTRETIEN (À RÉALISER PAR L'UTILISATEUR)



AVERTISSEMENT : avant de procéder à l'entretien, veuillez débrancher l'alimentation électrique et tous les câbles de l'appareil.

REMARQUE : un entretien inapproprié peut endommager l'appareil et le rendre inutilisable.

1. Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon propre et humide. Assurez-vous que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil.
2. Nettoyez régulièrement les arrivées et sorties de ventilation pour éliminer la poussière et la saleté. Si vous utilisez de l'air comprimé, faites attention à ne pas endommager l'appareil. Bloquez les ventilateurs, par exemple.
3. Nettoyez régulièrement les câbles et les fiches pour éliminer la poussière et la saleté.
4. Nous vous conseillons en règle générale de ne pas appliquer de produits nettoyants ou abrasifs qui pourraient endommager le boîtier de l'appareil.
5. Rangez l'appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et de la saleté.

MAINTENANCE ET RÉPARATIONS (À RÉALISER PAR UN SPÉCIALISTE UNIQUEMENT)



DANGER ! Cet appareil contient des composants électriques. Même lorsque les câbles d'alimentation sont débranchés, une tension résiduelle peut rester dans l'appareil, par exemple dans les condensateurs chargés.



REMARQUE : l'appareil ne contient aucune pièce ni aucun composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur.



REMARQUE : la maintenance et les réparations de cet appareil doivent exclusivement être effectuées par un spécialiste agréé. En cas de doute, contactez le fabricant.



REMARQUE : une maintenance inappropriée peut entraîner l'annulation de la garantie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro d'article	LDPREST1
Type de produit	Préamplificateur mélangeur d'installation
Entrée d'urgence	1 entrée de ligne symétrique
Entrées micro/lignes	2
Sources de musique	2 entrées de ligne stéréo asymétriques + 1 interface Bluetooth 4.0
Sorties de ligne	2 (commutable stéréo/mono)
Système de refroidissement	Refroidissement par convection
Niveaux de priorité	4

Entrée d'urgence

Sensibilité d'entrée nominale	-3 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz, gain max.)
Écrêtage de l'entrée nominale	+20 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz)
THD+N	< 0,02 % (LINE OUT, -16 dBu, gain max., bande passante de 20 kHz)
Réponse en fréquence	18 Hz – 20 kHz (Line OUT, -3 dB)
Impédance d'entrée	10 kΩ (symétrique)
Rapport signal/bruit (SNR)	> 100 dB (LINE OUT, -6 dBu, gain CH de 10 dB, vol. principal min (-inf), bande passante de 20 kHz, pondéré A)
Rapport signal/bruit (meilleures conditions)	> 105 dB (LINE OUT, +18 dBu, gain centre de 0 dB, bande passante de 22 kHz, pondéré A)
Taux de rejet du mode commun (TRMC)	> 48 dB (LINE OUT, -6 dBu 1 kHz)
Gain	de -40 à 15 dB
Seuil VOX	0 % : Arrêt, 25 % : -6 dBu, 50 % : -27 dBu, 100 % : -35 dBu
Fermeture de contact prioritaire	+5 V normalement ouvert pour contact sec
Connecteur	Borniers à 5 pôles, écartement de 5,08 mm
Seuil de sortie de mode veille	-40 dBu

Entrées micro/lignes 1-2

Sensibilité d'entrée nominale	Micro : -26 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz, gain max.) Ligne : -2 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz, gain max.)
Écrêtage de l'entrée nominale	Micro : -5 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz) Ligne : +19 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz)
THD+N	Micro : < 0,02 % (LINE OUT, -38 dBu, 20-20 kHz, gain max., bande passante de 20 kHz) Ligne : < 0,01 % (LINE OUT, +4 dBu, 20-20 kHz, gain CH centre de 0 dB, bande passante de 20 kHz)
Réponse en fréquence	Micro : 165 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB) Ligne : 20 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)

Numéro d'article	LDPREST1
Impédance d'entrée	Micro : 1,2 kΩ (symétrique) Ligne : 10 kΩ (symétrique)
Rapport signal/bruit (SNR)	Micro : 80 dB (LINE OUT, -38 dBu, gain max, bande passante de 22 kHz, pondéré A) Ligne : > 89 dB (LINE OUT, +4 dBu, gain CH max, bande passante de 20 kHz, pondéré A)
Rapport signal/bruit (meilleures conditions)	Micro : >102 dB (LINE OUT, -5 dBu, gain centre (22 dB), bande passante de 20 kHz, pondéré A) Ligne : > 103 dB (LINE OUT, +18 dBu, gain centre CH de 0 dB, bande passante de 20 kHz, pondéré A)
Taux de rejet du mode commun (TRMC)	Micro : > 40 dB Ligne : > 45 dB
Gain	Micro : 43 dB (LINE OUT, gain max.) Ligne : 19 dB (LINE OUT, gain max.)
Alimentation fantôme	+24 V, 10 mA, commutable
Seuil VOX	Micro : 0 % : Arrêt, 25 % : -40 dBu, 50 % : -52 dBu, 100 % : -66 dBu Ligne : 0 % : Arrêt, 25 % : -6 dBu, 50 % : -27 dBu, 100 % : -35 dBu
Fermeture de contact prioritaire	+5 V normalement ouvert pour contact sec
Connecteur	Mic/Line 1 : Bornier à 5 pôles, écartement de 5,08 mm + 1 prise hybride XLR/jack 6,3 mm Mic/Line 2 : Bornier à 3 pôles, écartement de 5,08 mm + 1 RCA double additionné en mono
Seuil de sortie de mode veille	Micro : -70 dBu Ligne : -35 dBu (Line), -40 dBu (additionné en mono)

Carillon

Durée de lecture	2 s
Résolution	12 bits

Entrées musique – CD/Aux

Écrêtage de l'entrée nominale	8 dBu (onde sinusoïdale, 1 kHz)
Connecteur	2 x RCA double
THD+N	< 0,005 % (LINE OUT, 0 dBu, 20-20 kHz, gain CH max, bande passante de 20 kHz)
Réponse en fréquence	20 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)
Impédance d'entrée	20 kΩ (asymétrique)
Rapport signal/bruit (SNR)	> 93 dB (LINE OUT, 0 dBu, volume CH max, bande passante de 20 kHz, pondéré A)
Rapport signal/bruit (meilleures conditions)	> 102 dB (LINE OUT, +8 dBu, bande passante de 20 kHz, pondéré A)
Gain	Inf. à 6 dB
Seuil de sortie de mode veille	-45 dBu

Numéro d'article	LDPREST1
-------------------------	-----------------

Entrées musique – BT	
-----------------------------	--

THD+N	< 0,2%
Réponse en fréquence	25 Hz – 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
Rapport signal/bruit (SNR)	> 80 dB (LINE, -10 dBFS, gain max., bande passante de 20 kHz, pondéré A)
Rapport signal/bruit (meilleures conditions)	> 93 dB (LINE, 0 dBFS, gain max., bande passante de 20 kHz, pondéré A)

Sorties de ligne	
-------------------------	--

Sorties	Niveau de ligne stéréo, commutable mono
Connecteur	Borniers à 5 pôles, écartement de 5,08 mm
Niveau de sortie maximal	16 dBu
Réponse en fréquence	18 Hz – 25 kHz (-1,5 dB)
Séparation des canaux, séparation stéréo	100 Hz : 72 dB, 1 kHz : 90 dB, 10 kHz : 75 dB
Niveau de bruit en sortie	< -90 dBu/pondéré A
Contrôle de la tonalité	BASS (graves) : ± 10 dB (100 Hz), TREBLE (aigus) : ± 10 dB (10 kHz)

Alimentation	
---------------------	--

Type	Alimentation à découpage (SMPS)
Tension	100 VCA – 240 VCA (± 10 %), 50-60 Hz
Fusible	T 0,5 A 250 V
Connecteur	Jack CEI
Classe de sûreté	Classe 1
Consommation maximale d'énergie	6 W
Consommation d'énergie en mode inactif	5 W (pas de signal d'entrée)
Consommation d'énergie en mode veille	< 1 W
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C ; < 85 % humidité, pas de condensation

Général	
----------------	--

Délai avant la mise en veille	20 min.
Matériau	Châssis en acier, panneau frontal en plastique
Dimensions (L x H x P) :	210 x 95 x 266,76 mm (la hauteur tient compte des pieds en caoutchouc)
Poids	2,08 kg
Accessoires en option	Kit de montage en rack (LDIMARK)

ÉLIMINATION



EMBALLAGE :

1. Jetez l'emballage en utilisant le circuit habituel d'élimination des déchets.
2. Veuillez trier les différentes parties de l'emballage en fonction des normes de recyclage en vigueur dans votre pays.



APPAREIL :

1. Cet appareil est soumis à la version en vigueur de la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) Les appareils usagés et les batteries ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être enlevés par un service agréé de collecte des déchets ou déposés dans une déchetterie municipale. Respectez les normes en vigueur dans votre pays !
2. Respectez les lois relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant qu'utilisateur privé, vous pouvez obtenir des informations sur les options d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du détaillant chez qui vous avez acheté le produit, ou auprès des autorités régionales compétentes.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / Courriel Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0. Cliquez sur le lien ci-après pour consulter les conditions de la garantie et les limitations de responsabilité : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf
Pour l'entretien, contactez votre revendeur.

CONFORMITÉ CE

Adam Hall GmbH confirme par le présent document que ce produit est conforme aux directives suivantes (lorsqu'elles s'appliquent) :

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

Directive 2011/65/UE

Directive 2014/53/UE



DÉCLARATION SIMPLIFIÉE DE CONFORMITÉ POUR LE R.-U.

Adam Hall GmbH confirme par le présent document que cet équipement hertzien (Radio Equipment Regulations 2017) est conforme à la directive SI2017/1206. Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité pour le R.-U. à l'adresse suivante : www.adamhall.com/compliance/

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Demandez les déclarations de conformité pour les appareils soumis aux directives 2014/35/UE, 2014/30/EU et 2011/65/UE à l'adresse info@adamhall.com.

Demandez les déclarations de conformité pour les appareils soumis à la directive 2014/53/UE à l'adresse www.adamhall.com/compliance/

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Adam Hall GmbH confirme par le présent document que cet équipement hertzien est conforme à la directive 2014/53/UE.

Vous trouverez le texte complet de la déclaration UE de conformité à l'adresse suivante :

www.adamhall.com/compliance/

Le présent document peut contenir des erreurs et fautes d'impression et peut faire l'objet de modifications, notamment techniques.

¡HA ELEGIDO BIEN!

Hemos diseñado este producto para que funcione de manera fiable durante muchos años. LD Systems vela por esto con su nombre y sus muchos años de experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Le rogamos que lea atentamente este manual de usuario para que en poco tiempo empiece a usar su producto de LD Systems de manera óptima.

Encontrará más información sobre **LD-SYSTEMS** en nuestro sitio web: WWW.LD-SYSTEMS.COM.

USO PREVISTO

Este producto es un dispositivo para instalaciones de audio profesionales. El producto se ha desarrollado para su uso profesional en instalaciones de audio y no es apropiado usarlo en casas particulares.

Además, solo debe utilizarlo personal cualificado con conocimientos técnicos en instalaciones de audio.

El producto no debe usarse si no se cumplen las condiciones de funcionamiento y los datos técnicos especificados en este manual.

Queda excluida cualquier responsabilidad legal por daños y daños de terceros a personas y bienes si el producto no se utiliza según lo previsto. Este producto no es apto para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Niños (se debe prohibir a los niños que jueguen con el dispositivo).

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones atentamente.
2. Guarde toda la información e instrucciones en un lugar seguro.
3. Siga las instrucciones.
4. Respete todas las advertencias de seguridad. Nunca retire las advertencias de seguridad ni ninguna otra información del equipo.
5. Utilice el equipo únicamente de la manera adecuada y para el uso previsto.
6. Utilice únicamente soportes y/o fijaciones compatibles y con suficiente estabilidad (en caso de instalaciones fijas). Asegúrese de que las fijaciones de pared están bien instaladas y sujetas. Compruebe que el equipo está instalado de manera segura y no puede caerse.
7. Durante la instalación, tenga en cuenta las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Nunca instale ni utilice el equipo cerca de radiadores, calefactores, hornos u otras fuentes de calor. Asegúrese de que el equipo está siempre instalado de modo que cuente con una refrigeración suficiente y no pueda sobrecalentarse.
9. No coloque nunca fuentes de ignición (por ejemplo, velas encendidas) sobre el equipo.
10. Las ranuras de ventilación no deben bloquearse.
11. Mantenga una distancia mínima de 20 centímetros alrededor y sobre el dispositivo.
12. No use este equipo si hay agua cerca (no aplicable si se trata de un equipo especial para exteriores, en cuyo caso deben tenerse en cuenta las instrucciones indicadas a continuación). No exponga este equipo a gases, líquidos o materiales inflamables. Evite la luz solar directa.
13. Asegúrese de que en el equipo no puedan entrar gotas ni salpicaduras de agua. No coloque recipientes llenos de líquidos, como jarrones o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de que no pueda caer ningún objeto encima el dispositivo.
15. Use este equipo solo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.

16. No abra ni modifique el equipo.
17. Después de conectar el equipo, compruebe todos los cables para evitar daños o accidentes, como peligros de tropiezos.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no pueda caerse y causar daños materiales o personales.
19. Si su equipo ya no funciona de forma correcta, si han entrado líquidos u objetos en el equipo o si ha resultado dañado de cualquier otra manera, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo de la toma de corriente (si se trata de un dispositivo con alimentación). Este equipo solo puede repararlo personal cualificado y autorizado para ello.
20. Limpie el equipo con un paño seco.
21. Cumpla todas las leyes de eliminación de residuos aplicables en su país. Durante la eliminación de embalajes, separe el plástico y el papel/cartón.
22. Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

EN CUANTO AL EQUIPO QUE SE CONECTA A LA RED ELÉCTRICA

24. PRECAUCIÓN: Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, este debe conectarse a una toma con puesta a tierra de protección. No desactive nunca la puesta a tierra de protección de un cable de alimentación.
25. Si el equipo ha estado expuesto a cambios bruscos de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. La humedad y la condensación podrían provocar daños en el equipo. No encienda el equipo hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
26. Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, verifique primero que la frecuencia y la tensión de red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo cuenta con un interruptor de selección de tensión, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación o el adaptador de red incluidos no sirven para su toma de pared, póngase en contacto con un electricista.
27. No pise el cable de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación no se retuerza, sobre todo en la toma de corriente o el adaptador de red y el conector enchufable del equipo.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que siempre sea posible acceder libremente al cable de alimentación o al adaptador de red. Desconecte siempre el equipo de la fuente de alimentación cuando no se encuentre en uso o si desea limpiarlo. Desenchufe siempre el cable de alimentación y el adaptador de red de la toma de corriente desde el enchufe o el adaptador, nunca tirando del cable. No toque nunca el cable de alimentación ni el adaptador de red con las manos mojadas.
29. Siempre que sea posible, evite encender y apagar el equipo rápidamente porque, de lo contrario, se acortará la vida útil del equipo.
30. INFORMACIÓN IMPORTANTE: Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo tipo y clasificación. Si un fusible se funde repetidamente, póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.
31. Para desconectar el equipo de la red eléctrica por completo, desenchufe el cable de alimentación o el adaptador de red de la toma de corriente.
32. Si su dispositivo está equipado con un conector enchufable de alimentación Volex, el conector del equipo Volex correspondiente debe desbloquearse previamente para poder extraerlo. Sin embargo, esto también significa que el equipo puede deslizarse y caerse si se tira del cable de alimentación, lo que puede provocar lesiones personales y/u otros daños. Por ese motivo, tenga siempre cuidado cuando tienda los cables.
33. Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de red de la toma de alimentación si existe riesgo de relámpagos o si va a estar un tiempo prolongado fuera de uso.

34. El aparato no deben usarlo personas (niños incluidos) con capacidad física, sensorial o mental reducida o sin experiencia ni conocimientos.
35. Se debe prohibir a los niños que jueguen con el dispositivo.
36. No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado. El cable de alimentación se debe sustituir por un cable o conjunto adecuado de un centro de asistencia técnica autorizado.



PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta (o la parte posterior). En el interior no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Los trabajos de mantenimiento y reparación únicamente debería realizarlos personal de asistencia técnica cualificado.



El triángulo de advertencia con el símbolo de rayo indica que existe una tensión peligrosa sin aislar dentro de la unidad, lo que puede provocar una descarga eléctrica.



El triángulo de advertencia con un signo de exclamación indica instrucciones de funcionamiento o mantenimiento importantes.



Advertencia: Este símbolo indica una superficie caliente. Algunas partes de la carcasa pueden calentarse durante el funcionamiento. Después del uso, espere a que el dispositivo se enfríe durante al menos 10 minutos antes de manipularlo o transportarlo.



Advertencia: Este dispositivo está diseñado para usarse por debajo de los 2000 metros de altitud.



Advertencia: Este producto no está concebido para usarse en climas tropicales.



SOLO PARA USO EN INTERIORES

Este símbolo indica que se trata de un equipo eléctrico diseñado principalmente para su uso en interiores.

¡PRECAUCIÓN! ¡VOLÚMENES ALTOS EN PRODUCTOS DE SONIDO!

Este dispositivo está diseñado para un uso profesional. Por lo tanto, el uso comercial de este equipo está sujeto a las regulaciones y normas de prevención de accidentes nacionales aplicables en cada caso. Como fabricante, Adam Hall está obligado a notificarle formalmente la existencia de riesgos potenciales para la salud. Daños auditivos por volúmenes altos y exposición prolongada: Este producto, mientras está en uso, puede producir elevados niveles de presión sonora (SPL), que pueden causar daños auditivos permanentes a intérpretes, empleados o personas presentes. Por este motivo, evite la exposición prolongada a volúmenes que superen los 90 dB.

NOTA: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección aceptable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse ni usarse según estas instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no puede garantizarse que esto no pueda darse en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Pida asistencia al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado.

INTRODUCCIÓN

Las instalaciones permanentes requieren soluciones que ofrezcan un diseño visualmente discreto que se mezcle con el fondo, sin dejar de ser flexible y versátil en sus funciones. Debe poder conectar diferentes fuentes de audio y gestionarlas para silenciar las señales no prioritarias durante los anuncios o las llamadas de emergencia.

El dispositivo PRE ST 1 es un preamplificador mezclador estéreo de 4 canales que permite a los usuarios mezclar dos fuentes de micrófono/línea con una entrada de línea de emergencia y una de las tres fuentes de música disponibles, que incluyen un receptor Bluetooth. Estas opciones de conexión versátiles, junto con un sistema prioritario de cuatro niveles que combina entradas de cierre por contacto y circuitos de detección de audio VOX, garantizan una integración perfecta en casi todas las aplicaciones de audio comerciales.

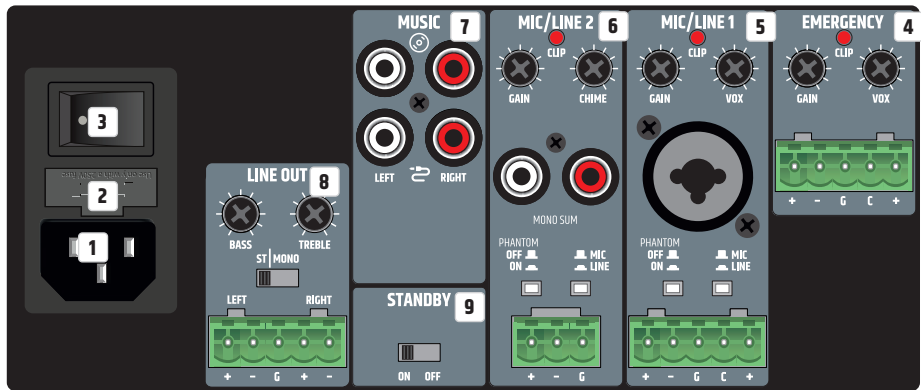
El dispositivo PRE ST 1 está equipado con dos contactos prioritarios: uno para la entrada de emergencia, que silencia todas las demás fuentes de señal, y otro para las entradas de micrófono, que silencia las fuentes de señal de música. La salida de línea estéreo balanceada incluye un interruptor mono/estéreo y controles de tono independientes para graves y agudos. También se puede activar el modo de espera automático para reducir todavía más el consumo de energía cuando no se utiliza el dispositivo.

El diseño intuitivo del panel de control garantiza un manejo sencillo, con controles de entrada y volumen maestro, indicaciones claras de prioridad y nivel de la señal y botones capacitivos para seleccionar la fuente de música y activar el emparejamiento Bluetooth cómodamente. Por otra parte, la claridad del panel trasero y su formato compacto de 9,5 pulgadas garantizan que el preamplificador pueda instalarse fácilmente.

CARACTERÍSTICAS

- Entrada de línea para señal de emergencia con cierre de contacto
- 2 bloques de terminales de entrada de micrófono/línea con conmutación de micrófono/línea y alimentación fantasma de 24 V conmutable
- Cierre de contacto prioritario y función de timbre conmutable para los canales de micrófono/línea
- 3 fuentes de música estéreo: 2 entradas de línea con tomas RCA más interfaz Bluetooth 4.0
- Control de ganancia e indicador LED CLIP en las entradas de emergencia y de micrófono/línea
- Salida de línea estéreo balanceada (bloque de terminales) con conmutación mono-estéreo
- Controles de tono independientes para agudos y graves en el panel trasero
- 4 configuraciones de prioridad para opciones de integración versátiles
- Modo de espera automático conmutable para ahorrar energía
- Interfaz de control sencilla: funcionamiento intuitivo a través del controlador capacitivo (elección de fuente de música y emparejamiento Bluetooth)
- Fácil instalación gracias a la disposición clara y al etiquetado de las conexiones y controles en la parte trasera
- Fuente de alimentación conmutada universal de amplio rango
- Formato: Anchura de medio rack, 2 RU
- Opcional: Kit de montaje en rack (IMA RK) para la instalación de una o dos unidades PRE ST1 o IMA 30/60 en un rack de 19 pulgadas

CONEXIONES, CONTROLES Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 CONECTOR DE ALIMENTACIÓN

Toma IEC para la fuente de alimentación del dispositivo (cable de alimentación incluido en el paquete).

2 FUSIBLE

Portafusibles para fusibles de 250 V (5 × 20 mm). NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible únicamente por un fusible del mismo tipo (consulte la nota en la carcasa). Si el fusible se quema repetidamente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

3 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Interruptor basculante para encender y apagar el dispositivo.

4 EMERGENCY

Conexión de bloque de terminales de 5 polos para la instalación de un sistema acústico de llamada de emergencia. Los polos +, - y G corresponden a una entrada de línea balanceada. Los polos C y + se utilizan para la conexión de un interruptor de enmudecimiento separado (bloque de terminales incluido en el paquete). El cierre por contacto del canal EMERGENCY (polos C y + cerrados) silencia todos los demás canales de entrada, independientemente de la configuración de VOX.

CLIP: el LED CLIP rojo indica que la entrada está operando en el límite de distorsión. Debe reducir el nivel de la señal usando el control GAIN o el control de volumen en el dispositivo de reproducción para que el LED CLIP deje de encenderse.

VOX: el control VOX (del inglés Voice Operated Exchange, intercambio operado por voz) permite establecer un umbral para la señal de audio de emergencia con el fin de activar un circuito de conmutación de enmudecimiento automático. Cuando el nivel en la entrada EMERGENCY alcanza el umbral establecido, todos los demás canales de micrófono y línea se silencian. Esto garantiza que la señal de emergencia se pueda escuchar con claridad. En este caso, además, el indicador EMERG se enciende en la parte frontal del amplificador. Si el nivel de la señal de emergencia es inferior al límite establecido, los demás canales dejan de silenciarse y el indicador EMERG se apaga. Con esta configuración, el canal EMERGENCY siempre tiene la máxima prioridad. La señal de emergencia se envía directamente a la salida de audio LINE OUT internamente.

Si el control VOX se establece al mínimo (girándolo completamente hacia la izquierda), el silenciamiento automático a través del circuito de conmutación VOX se desactiva y el canal de EMERGENCY se puede utilizar como canal de línea adicional.

GAIN: control para establecer la preamplificación de la señal de audio correspondiente. Establezca el control GAIN de modo que el indicador LED CLIP del canal solo se encienda brevemente cuando se produzca un pico en el nivel de la señal. Para evitar que el indicador LED CLIP permanezca encendido, reduzca la preamplificación. Es posible que también sea necesario reducir el nivel de la señal en el dispositivo de reproducción. El nivel de la señal de emergencia no se ve afectado por el ajuste actual del control de volumen principal (volumen maestro), sino que se ajusta a través del control GAIN.

5 MIC/LINE 1

Canal de micrófono/línea con función de timbre conmutable (tono de señal). La conexión puede realizarse a través del conector combinado XLR/jack, así como a través del bloque de terminales. En este caso, los polos +, - y G se proporcionan en la conexión del bloque de terminales para la señal de entrada balanceada.

Los polos C y + se utilizan para la conexión de un interruptor de enmudecimiento separado (bloque de terminales incluido en el paquete). El cierre por contacto ofrece la posibilidad de silenciar el canal MUSIC mediante un interruptor/botón externo. Además, la función de tono de señal/timbre interno se puede activar de esta manera cuando el circuito está habilitado (consulte el punto 6 MIC/LINE 2, CHIME).

MIC/LINE: si hay una señal de línea en el conector combinado XLR/jack o en el bloque de terminales, cambie el canal MIC/LINE 1 al modo LINE usando el interruptor MIC/LINE correspondiente (interruptor presionado). Si hay un micrófono conectado, active el modo MIC usando el interruptor MIC/LINE (interruptor no presionado).

PHANTOM ON/OFF: si utiliza un micrófono de condensador, debe activar la fuente de alimentación fantasma de 24 V (interruptor PHANTOM ON/OFF presionado: ON). Asegúrese siempre de que el micrófono esté conectado y de que el volumen del canal esté al mínimo antes de activar la alimentación fantasma. Antes de volver a desconectar el micrófono del dispositivo, desactive la alimentación fantasma y baje el volumen del canal al mínimo.

GAIN: control para establecer la preamplificación de la señal de audio correspondiente. Establezca el control GAIN de modo que el indicador LED CLIP del canal solo se encienda brevemente cuando se produzca un pico en el nivel de la señal. Para evitar que el indicador LED CLIP permanezca encendido, reduzca la preamplificación. Es posible que también sea necesario reducir el nivel de la señal en el dispositivo de reproducción.

CLIP: el LED CLIP rojo indica que la entrada está operando en el límite de distorsión. Debe reducir el nivel de señal en el control GAIN o el control de volumen en el dispositivo de reproducción para que el LED CLIP deje de encenderse.

VOX: El control VOX permite establecer un valor de umbral de audio para un circuito de silenciamiento automático para la entrada MIC/LINE 1, que silencia los canales MIC/LINE 2 y MUSIC cuando su señal de entrada alcanza el nivel predefinido. El LED PRIO se enciende en la parte frontal si se activa el cierre por contacto o el circuito VOX. Cuando el nivel de entrada de la señal de emergencia es inferior al límite establecido, los canales dejan de silenciarse y el LED PRIO se apaga. En dicha configuración, el canal MIC/LINE 1 tiene prioridad sobre los canales MIC/LINE 2 y MUSIC. Ajuste el volumen del canal con el control 1 de la parte delantera del dispositivo.

6 MIC/LINE 2

Canal de micrófono/línea con función de timbre conmutable (tono de señal). La conexión puede realizarse a través de las tomas RCA (nivel de línea; se suma una señal estéreo a mono), así como a través del bloque de terminales. En este caso, los polos +, - y G se proporcionan en la conexión del bloque de terminales para la señal de entrada balanceada.

MIC/LINE: si hay una señal de línea en la conexión del bloque de terminales, cambie el canal MIC/LINE 2 al modo LINE usando el interruptor MIC/LINE correspondiente (interruptor presionado). Si hay un micrófono conectado a la conexión del bloque de terminales, active el modo MIC usando el interruptor MIC/LINE (interruptor no presionado).

PHANTOM ON/OFF: si utiliza un micrófono de condensador, debe activar la fuente de alimentación fantasma de 24 V (interruptor PHANTOM ON/OFF presionado: ON). Asegúrese siempre de que el micrófono esté conectado y de que el volumen del canal esté al mínimo antes de activar la alimentación fantasma. Antes de volver a desconectar el micrófono del dispositivo, desactive la alimentación fantasma y baje el volumen del canal al mínimo.

GAIN: control para establecer la preamplificación de la señal de audio correspondiente. Establezca el control GAIN de modo que el indicador LED CLIP del canal solo se encienda brevemente cuando se produzca un pico en el nivel de la señal. Para evitar que el indicador LED CLIP permanezca encendido, reduzca la preamplificación. Es posible que también sea necesario reducir el nivel de la señal en el dispositivo de reproducción.

CLIP: el LED CLIP rojo indica que la entrada está operando en el límite de distorsión. Debe reducir el nivel de señal en el control GAIN o el control de volumen en el dispositivo de reproducción para que el LED CLIP deje de encenderse.

CHIME: el volumen del tono de señal/timbre se controla mediante el control CHIME en la parte posterior del amplificador. Si el control se gira completamente hacia la izquierda, el circuito del tono de señal/timbre se desactiva. Si la función de tono de señal/timbre interno está activa, los canales MIC/LINE 1, MIC/LINE 2 y MUSIC se silencian mientras dura el tono de señal. El tono de señal se inicia con la ayuda de un botón conectado a los contactos C y + del canal MIC/LINE 1.

Ajuste el volumen del canal con el control 2 de la parte delantera del dispositivo.

7 MUSIC

Canal de línea estéreo para la conexión de dispositivos de reproducción, como un reproductor de CD o MP3.

El canal MUSIC incluye un módulo Bluetooth. Se proporcionan enchufes RCA en la parte posterior para conectar dos fuentes de señal de entrada de línea estéreo (símbolo de CD o símbolo de cable). La fuente de señal deseada se selecciona usando un botón sensible al tacto en la parte frontal del amplificador. Ajuste el volumen del canal con el control MUSIC de la parte delantera del dispositivo.

8 LINE OUT

La salida de línea estéreo balanceada LINE OUT con la conexión del bloque de terminales se utiliza para enviar la señal de salida de audio a un amplificador externo o a un sistema de altavoces activo. Asignación de polos: **LEFT +, LEFT -, G** (Masa), **RIGHT +, RIGHT -** (bloque de terminales en el contenido del paquete).

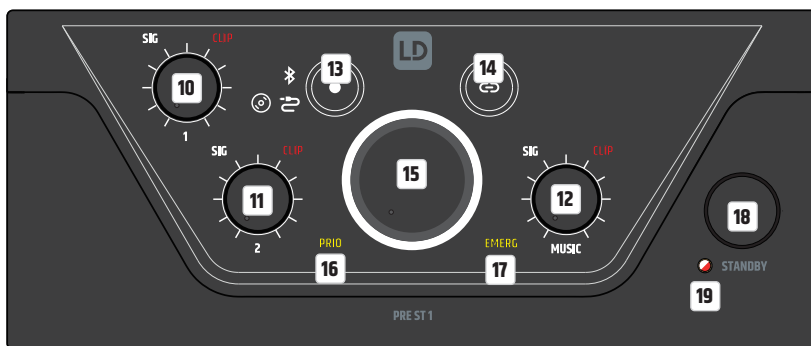
BASS/TREBLE: La configuración del tono de la señal de salida se puede aplicar mediante los controles BASS y TREBLE.

ST/MONO: La salida de la señal de audio puede ser en estéreo (ST) o mono (MONO). Si el interruptor se establece en MONO, la señal de audio correspondiente se suma a mono en ambas salidas LEFT y RIGHT.

9 STANDBY ON/OFF

Si la función de reposo está activada (STANDBY en la posición ON), el amplificador se ajusta automáticamente al modo de espera si no hay señal de audio durante 20 minutos. Esto reduce considerablemente el consumo de energía. Cuando se detecta una señal de audio, el modo de espera se desactiva automáticamente y el amplificador vuelve a estar operativo después de unos 3 segundos (el LED STANDBY parpadea en blanco en la parte frontal del dispositivo cuando se inicia). Si el LED STANDBY está iluminado en blanco fijo, el dispositivo está listo para usarse. El LED se enciende en rojo en el modo de espera. Además, el dispositivo también se puede cambiar al modo de espera manualmente presionando el botón de espera en la parte frontal. En este caso, el modo de espera automático se desactiva y el dispositivo ya no se inicia automáticamente.

Tenga en cuenta lo siguiente: El circuito de reposo analiza el estado de conexión de la unidad Bluetooth. Cuando se detecta una conexión Bluetooth con un dispositivo auxiliar (como un smartphone o una tablet) y se selecciona Bluetooth como fuente de señal, el dispositivo no entra automáticamente en el modo de espera.



10 CANAL 1

Control de volumen para el canal 1 con LED SIG (señal) blanco y LED CLIP rojo. Cuando haya una señal de audio en el canal 1 y el control de volumen 1 esté ajustado al volumen deseado, se encenderá el LED de señal blanco. Si se enciende el LED CLIP rojo, es posible que la señal esté distorsionada. En este caso, reduzca el control de volumen del canal (control 1). Si la señal de audio sigue estando distorsionada, verifique el nivel de entrada correspondiente en la parte posterior del amplificador (LED CLIP/GAIN).

11 CANAL 2

Control de volumen para el canal 2 con LED SIG (señal) blanco y LED CLIP rojo. Cuando haya una señal de audio en el canal 2 y el control de volumen 2 esté ajustado al volumen deseado, se encenderá el LED de señal blanco. Si se enciende el LED CLIP rojo, es posible que la señal esté distorsionada. En este caso, reduzca el control de volumen del canal (control 2). Si la señal de audio sigue estando distorsionada, verifique el nivel de entrada correspondiente en la parte posterior del amplificador (LED CLIP/GAIN).

12 MUSIC

Control de volumen para canal MUSIC con LED SIG (señal) blanco y LED CLIP rojo. Al recibir una señal de audio en el canal MUSIC y al tener ajustado el control de volumen correspondiente en el volumen deseado, se encenderá el LED de señal blanco. Si se enciende el LED CLIP rojo, es posible que la señal esté distorsionada. En este caso, reduzca el nivel de salida del dispositivo auxiliar o el volumen del canal (control MUSIC).

13

Botón sensible al tacto para seleccionar la fuente de audio del canal MUSIC (módulo Bluetooth, entrada con símbolo de CD y entrada con símbolo de cable). Para conmutar la fuente de señal, presione el botón durante al menos medio segundo. La activación de las fuentes de señales individuales se lleva a cabo en el sentido de las agujas del reloj.

14

Botón sensible al tacto para activar la conexión Bluetooth (emparejamiento). Para conectar un dispositivo auxiliar Bluetooth (por ejemplo, un smartphone, una tablet, etc.) al módulo Bluetooth del dispositivo, seleccione la fuente de señal Bluetooth (véase el elemento 13). Si no hay ningún dispositivo auxiliar conectado al módulo Bluetooth, esto se indica mediante el símbolo de Bluetooth que parpadea lentamente. En este modo, el LD PRE ST1 no es visible para los dispositivos auxiliares externos. Solo los dispositivos auxiliares previamente conectados se pueden conectar directamente al LD PRE ST1 sin activar el modo de emparejamiento. Para evitar una conexión no deseada o inesperada, esta conexión no se establece automáticamente, sino que debe establecerse manualmente en el menú Bluetooth del dispositivo auxiliar (seleccione LD PRE ST1).

Para establecer la conexión a un nuevo dispositivo auxiliar, presione el botón de emparejamiento Bluetooth durante unos 2 segundos hasta que el símbolo de Bluetooth parpadee más rápidamente. La ID de Bluetooth ahora es visible para otros dispositivos Bluetooth. Active la función Bluetooth en el dispositivo auxiliar y busque dispositivos Bluetooth cercanos en el menú Bluetooth. Cuando el LD PRE ST1 aparezca en “dispositivos disponibles”, solo tiene que seleccionarlo y la conexión se realizará automáticamente. Si este proceso se realiza correctamente, el símbolo de Bluetooth se iluminará permanentemente en la parte frontal del dispositivo y el ID del Bluetooth dejará de ser visible para otros dispositivos. Esto evita conexiones no autorizadas al módulo Bluetooth. Ahora se puede iniciar la reproducción desde el dispositivo auxiliar. Para desconectar un dispositivo Bluetooth actualmente emparejado y preparar el módulo Bluetooth para volver a realizar el emparejamiento, presione el icono de Bluetooth durante unos 2 segundos. Empareje el dispositivo de reproducción y conéctelo de nuevo. Para ello, seleccione LD PRE ST1 en “dispositivos emparejados” en el menú Bluetooth del dispositivo de reproducción.

15 CONTROL DE VOLUMEN MAESTRO

El control de volumen maestro se utiliza para ajustar el volumen de la señal sumada de todos los canales, excepto el canal EMERGENCY. El canal EMERGENCY evita el control de volumen maestro y la señal se envía directamente a la salida de línea estéreo, LINE OUT. El control de volumen maestro está equipado con un indicador LED en forma de anillo. Este anillo LED permanece oscuro cuando no hay señal o la señal es muy débil en la salida y comienza a iluminarse en blanco cuando se detecta un nivel de señal suficiente.

16 PRIO

LED para indicar un modo de prioridad activo relacionado con los canales MIC/LINE (niveles de prioridad 2, 3 y 4). Tres situaciones provocan la activación de la función de prioridad de los canales MIC/LINE, lo que provoca que el campo de visualización PRIO de la parte frontal del dispositivo se ilumine en amarillo.

1. El circuito VOX está activo (el nivel de la señal de entrada MIC/LINE 1 excede el valor del umbral de VOX establecido).
2. El contacto entre los polos C y + de las conexiones del bloque de terminales para el canal MIC/LINE 1 se cierra mediante un interruptor/botón de enmudecimiento.
3. Se reproduce el tono de señal/timbre.

Puede encontrar más información sobre las prioridades de los canales y los indicadores EMERG y PRIO en la parte frontal del amplificador en la tabla PRIORITY LEVELS de estas instrucciones de funcionamiento.

17 EMERG

Indicador de la función prioritaria del canal EMERGENCY. El indicador EMERG se enciende en amarillo si el circuito de emergencia VOX o un interruptor/botón de enmudecimiento conectado (cierre por contacto) activan el nivel de prioridad 1. Todos los demás canales de entrada se silencian durante este tiempo. Cuando se abre de nuevo el cierre por contacto o el nivel de la señal de emergencia es inferior al valor umbral de VOX, se cancela el silenciamiento de todos los canales y el indicador EMERG se apaga.

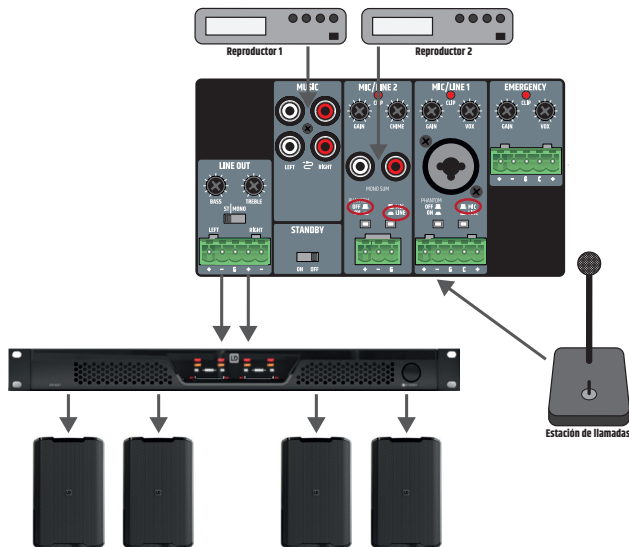
18 BOTÓN STANDBY

Presione brevemente el botón standby para poner el preamplificador en el modo de reposo y silenciar la salida de línea estéreo, LINE OUT. Si se vuelve a presionar brevemente el botón de reposo, el dispositivo está listo para funcionar de nuevo. Si el modo de reposo se activa presionando el botón standby, la reactivación del dispositivo a través de la función de reposo automático no estará disponible, aunque se detecte una señal de audio.

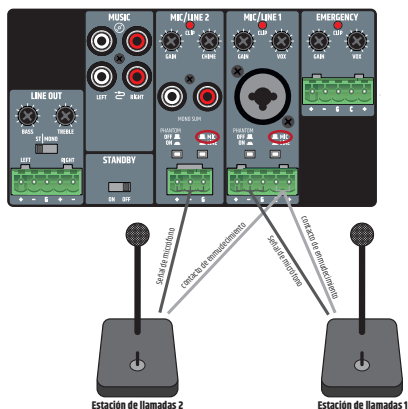
NIVELES DE PRIORIDAD

Nivel de prioridad	Fuente de activación	Fuentes de señal silenciadas	Fuentes de señal activas	Indicación en el panel frontal
1	Circuito VOX y cierre de contacto del canal Emergency	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	EMERG
2	MIC/LINE 1 VOX	MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1	PRIO
3	MIC/LINE 1, cierre de contacto durante la salida del tono de señal/timbre	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	PRIO
4	MIC/LINE 1, cierre de contacto después de la salida del tono de señal/timbre	MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2	PRIO
5	-	-	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	-

EJEMPLOS DE CONEXIÓN



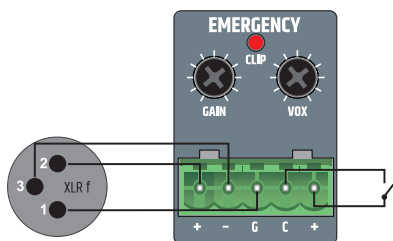
La conexión para un interruptor/botón de enmudecimiento en el canal MIC/LINE 1 se puede utilizar para dos dispositivos al mismo tiempo (silenciamiento de una señal de música o activación del tono de señal/timbre). En este caso, los contactos de enmudecimiento de ambos dispositivos deben conectarse a los polos C y + del conector del bloque de terminales para MIC/LINE 1.



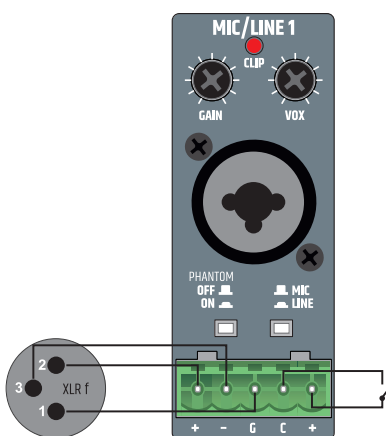
Al cablear bloques de terminales, asegúrese de que los polos/terminales estén asignados correctamente. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un cableado incorrecto. Se puede encontrar información sobre el cableado correcto de las conexiones del bloque de terminales en la sección CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES de este manual de usuario.

CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES

CONEXIONES DEL CANAL EMERGENCY



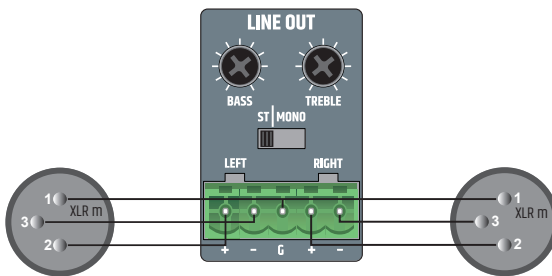
CONEXIONES DE MIC/LINE 1



CONEXIONES DE MIC/LINE 2

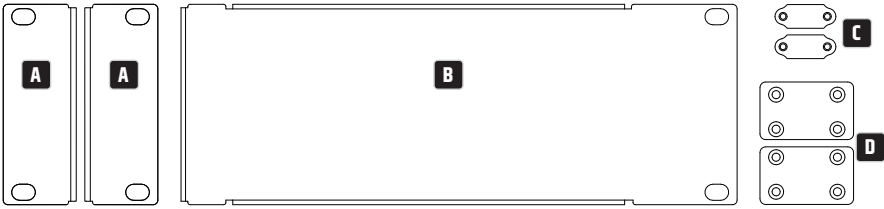


CONEXIONES DE LINE OUT

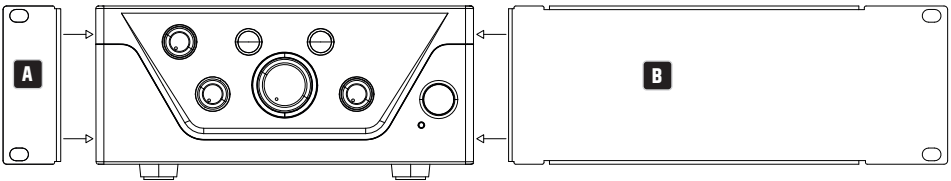


INSTALACIÓN EN RACK (kit de instalación en rack LDIMARK disponible opcionalmente)

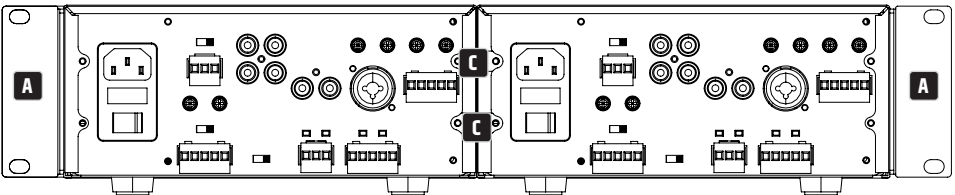
El kit de instalación en rack LDIMARK disponible opcionalmente contiene soportes de montaje en rack y piezas de conexión para la instalación permanente de PRE ST1 y los mezcladores autoamplificados IMA30 e IMA60 (uno o dos lados por lado) en un rack de 19 pulgadas. El kit de instalación incluye los siguientes componentes: 2 soportes de montaje en rack con lado corto **A**, 1 soporte de montaje en rack con lado largo **B**, 2 placas pequeñas para la parte posterior **C**, 2 placas rectangulares para la parte inferior **D**, 4 tornillos de cabeza plana M4 para los soportes de montaje en rack y 8 tornillos de cabeza avellanada M3 para las placas **D**.

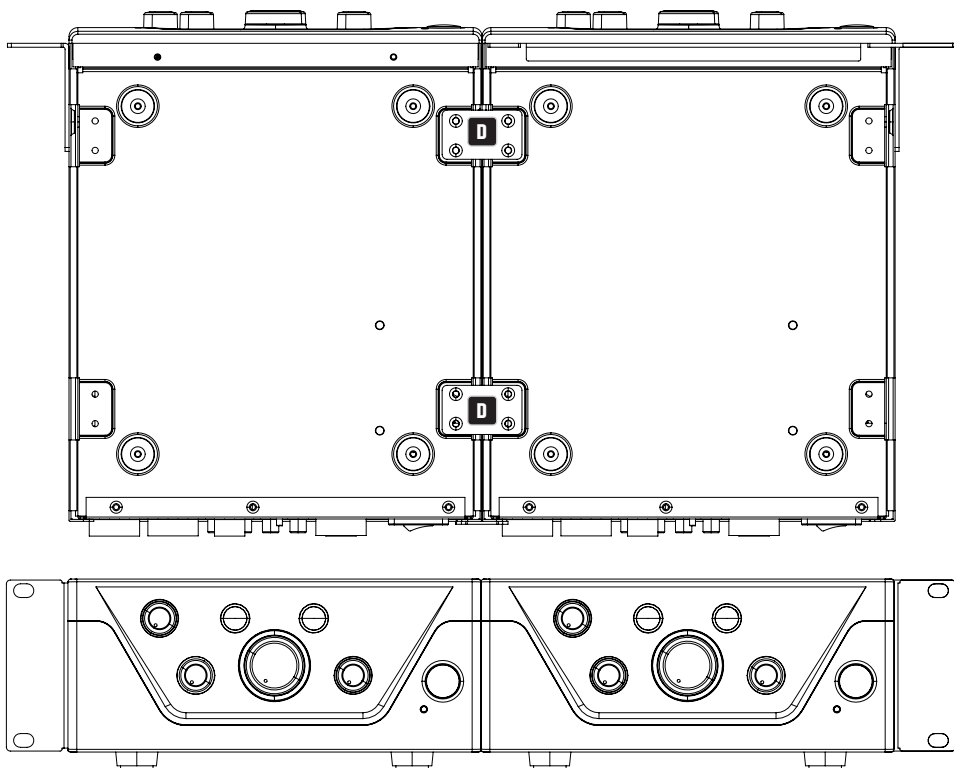


La instalación de un solo amplificador requiere un soporte de montaje en rack con lado corto **A** y el soporte de montaje en rack con lado largo **B**. Atornille el soporte con el lado corto al lado izquierdo o derecho del amplificador y el soporte con el lado largo al lado opuesto. Utilice los tornillos de cabeza plana M4 para este fin.



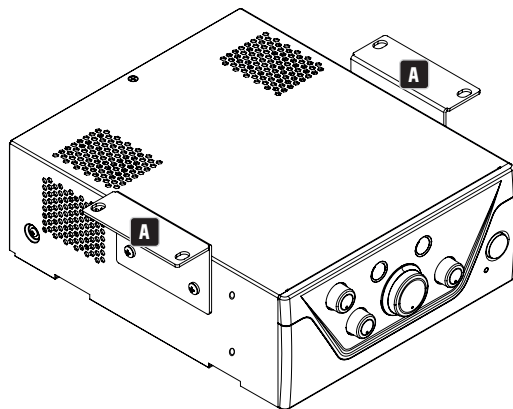
Si desea instalar dos amplificadores uno al lado del otro en un rack de 19 pulgadas, necesitará las dos placas pequeñas para conectar los amplificadores en la parte posterior **C**, las dos placas rectangulares para la conexión en la parte inferior **D** y los dos soportes de montaje en rack con lado corto **A**. Afloje los tornillos correspondientes en la parte posterior y atornille las placas con ellos **C**. Atornille las placas de conexión **D** con los tornillos de cabeza avellanada M3 suministrados en las posiciones previstas en los amplificadores, como se muestra a continuación. Atornille los dos soportes de montaje en rack con los lado corto **A** a los lados del dispositivo con los tornillos de cabeza plana M4.





INSTALACIÓN DEBAJO DE LA MESA (soporte de montaje en rack incluido en el kit de montaje en rack LDIMARK disponible opcionalmente).

Para la instalación debajo de la mesa, se proporcionan dos orificios roscados M4 en la parte superior de las esquinas de la carcasa del amplificador. Atornille los dos soportes de montaje en rack **A** con lado corto a los dos lados de la carcasa utilizando los tornillos de cabeza plana M4 suministrados (consulte la figura). El amplificador ahora se puede instalar en la posición deseada debajo de una mesa.



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el funcionamiento sin problemas del dispositivo durante un periodo prolongado, se requieren cuidados y mantenimiento regulares.

CUIDADO (DEBE LLEVARLO A CABO EL USUARIO)



ADVERTENCIA: Antes de llevar a cabo cualquier acción para el cuidado del dispositivo, es necesario desconectar la fuente de alimentación y el dispositivo.

¡NOTA! Un trato indebido puede dañar el dispositivo e incluso destruirlo.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño húmedo limpio. Asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo.
2. Es necesario limpiar el polvo y la suciedad de las entradas y salidas de aire con regularidad. Si se utiliza aire comprimido, evite dañar el dispositivo (por ejemplo, los ventiladores deben taparse en este caso).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente para eliminar cualquier resto de polvo o suciedad que puedan presentar.
4. En general, no se debe utilizar ningún producto de limpieza con efecto abrasivo, ya que podría dañar las superficies.
5. Los dispositivos normalmente deben almacenarse en un lugar seco, resguardados del polvo y la suciedad.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (ESTAS OPERACIONES SOLO LAS DEBEN LLEVAR A CABO ESPECIALISTAS)



¡PELIGRO! El dispositivo contiene componentes con corriente. Incluso después de desconectar los cables de alimentación, es posible que quede tensión residual en el dispositivo (por ejemplo, a través de condensadores con carga).



¡NOTA! En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario.



¡NOTA! Las acciones de mantenimiento y reparación solo pueden llevarlas a cabo especialistas autorizados. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante.



¡NOTA! Un trabajo de mantenimiento realizado de manera incorrecta puede afectar a la garantía.

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	LDPREST1
Tipo de producto	Preamplificador mezclador para instalación
Entrada de emergencia	1 salida de línea balanceada
Entradas Micro/Línea	2
Fuentes de música	2 entradas de línea estéreo no balanceadas + 1 interfaz Bluetooth versión 4.0
Salidas de línea	2 (conmutable estéreo/mono)
Sistema de refrigeración	Refrigeración por convección
Niveles de prioridad	4

Entrada de emergencia

Sensibilidad de entrada nominal	-3 dBu (1 kHz sinusoidal, ganancia máxima)
Distorsión de entrada nominal	20 dBu (1 kHz sinusoidal)
THD+N	<0,02 % (LINE OUT, -16 dBu, ganancia máxima, 20 kHz BW)
Respuesta en frecuencia	18 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)
Impedancia de entrada	10 kΩ (balanceada)
SNR	>100 dB (LINE OUT, -6 dBu, conjunto de ganancia CH 10 dB, volumen maestro mínimo (-inf), ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)
SNR (mejores condiciones)	>105 dB (LINE OUT, +18 dBu, centro de ganancia [0 dB], ancho de banda de 22 kHz, ponderación A)
CMRR	>48 dB (LINE OUT, -6 dBu, 1 kHz)
Ganancia	De -40 dB a 15 dB
Umbral de VOX	0 %: Off, 25 %: -6 dBu, 50 %: -27 dBu, 100 %: -35 dBu
Cierre por contacto prioritario	+5 V DC normalmente abierto para contacto seco
Conector	Bloque de terminales de 5 polos, paso de 5,08 mm
Umbral de activación en reposo	-40 dBu

Entradas Mic/Line 1-2

Sensibilidad de entrada nominal	Mic: -26 dBu (1 kHz sinusoidal, ganancia máxima) Line: -2 dBu (1 kHz sinusoidal, ganancia máxima)
Limitación de entrada nominal	Mic: -5 dBu (1 kHz sinusoidal) Line: +19 dBu (1 kHz sinusoidal)
THD+N	Mic: <0,02 % (LINE OUT, -38 dBu, 20-20 kHz, ganancia máxima, ancho de banda de 20 kHz) Linea: <0,01 dB (LINE OUT, +4 dBu, 20-20 kHz, centro de ganancia CH [0 dB], ancho de banda de 20 kHz)
Respuesta en frecuencia	Mic: 165 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB) Line: 20 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)

Número de artículo	LDPREST1
Impedancia de entrada	Mic: 1,2 k Ω (balanceada) Line: 10 k Ω (balanceada)
SNR	Mic: 80 dB (LINE OUT, -38 dBu, ganancia máxima, ancho de banda de 22 kHz, ponderación A) Línea: >89 dB (LINE OUT, +4 dBu, ganancia máxima CH, ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)
SNR (mejores condiciones)	Mic: >102 dB (LINE OUT, -5 dBu, centro de ganancia [22 dB], ancho de banda de 20 kHz, ponderación A) Línea: >103 dB (LINE OUT, +18 dBu, centro de ganancia CH [0 dB], ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)
CMRR	Mic: >40 dB) Line: >45 dB
Ganancia	Mic: 43 dB (LINE OUT, ganancia máxima) Line: 19 dB (LINE OUT, ganancia máxima)
Alimentación fantasma	+24 V, 10 mA conmutable
Umbral de VOX	Mic: 0 %: Off, 25 %: -40 dBu, 50 %: -52 dBu, 100 %: -66 dBu Line: 0 %: Off, 25 %: -6 dBu, 50 %: -27 dBu, 100 %: -35 dBu
Cierre por contacto prioritario	+5 V DC normalmente abierto para contacto seco
Conector	Mic/Line1: Bloque de terminales de 5 polos, paso de 5,08 mm + 1 conector combinado XLR/jack de 6,3 mm Mic/Line2: Bloque de terminales de 3 polos, paso de 5,08 mm + 1 RCA mono dual sumado
Umbral de activación en reposo	Mic: -70 dBu Línea: -35 dBu (Línea), 40 dBu (sumado a mono)
Tímbre	
Tiempo de reproducción	2 s
Resolución	12 bits
Entradas de música - CD/AUX	
Limitación de entrada nominal	8 dBV (1 kHz sinusoidal)
Conector	2 x RCA dual
THD+N	<0,005 % (LINE OUT, 0 dBV, 20-20 kHz, ganancia máxima de CH, ancho de banda de 20 kHz)
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)
Impedancia de entrada	20 k Ω (no balanceada)
SNR	>93 dB (LINE OUT, 0 dBV, volumen máximo de CH, ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)
SNR (mejores condiciones)	>102 dB (LINE OUT, +8 dBV, ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)

Número de artículo **LDPREST1**

Ganancia -Inf a 6 dB

Umbral de activación en reposo - 45 dBu

Entrada de música - BT

THD+N <0,2 %

Respuesta en frecuencia 25 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)

SNR >80 dB (LINE, -10 dBFS, ganancia máxima, ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)

SNR (mejores condiciones) >93 dB (LINE OUT, 0 dBFS, ganancia máxima [0 dB], ancho de banda de 20 kHz, ponderación A)

Salida de línea

Salidas Nivel de línea estéreo, mono conmutable

Conector Bloque de terminales de 5 polos, paso de 5,08 mm

Nivel de salida máximo 16 dBu

Respuesta en frecuencia 18 Hz - 25 kHz (-1,5 dB)

Interferencia, separación estéreo 100 Hz: 72 dB, 1 kHz: 90 dB, 10 kHz: 75 dB

Nivel de ruido de salida <-90 dBu / ponderación A

Control de tono BASS: +10 dB (100 Hz), TREBLE: +10 dB (10 kHz)

Fuente de alimentación

Tipo SMPS (fuente de alimentación conmutada)

Rango de tensión 100 V CA - 240 V CA (+10 %), 50-60 Hz

Fusible de red T0.5A 250 V

Conector Toma IEC

Clase de seguridad Clase 1

Consumo de energía máximo 6 W

Consumo de energía en reposo 5 W (sin entrada de señal)

Consumo de energía en reposo <1 W

Temperatura de funcionamiento 0 °C - 40 °C; <85 % de humedad, sin condensación

General

Tiempo de espera 20 min

Material Chasis de acero, panel frontal de plástico

Dimensiones (An x Al x Pr) 210 x 95 x 266,76 mm (altura con pies de goma)

Peso 2,08 kg

Accesorios opcionales Hardware de montaje en rack (LDIMARK)

ELIMINACIÓN



EMBALAJE:

1. El embalaje se puede eliminar a través de los canales habituales de eliminación de residuos.
2. Separe el embalaje de acuerdo con la normativa de su país sobre materiales y eliminación de residuos.



DISPOSITIVO:

1. Este dispositivo está sujeto a la versión aplicable de la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Directiva WEEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). Las baterías y los dispositivos usados no deben desecharse con los residuos domésticos. Las baterías o los dispositivos antiguos deben desecharse a través de un servicio de eliminación de residuos autorizado o de las instalaciones municipales de gestión de residuos. Siga la normativa de su país.
2. Cumpla las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente privado, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosas con el medio ambiente a través del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÍA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / Dirección de correo electrónico: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en el siguiente enlace: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. Para solicitar mantenimiento, póngase en contacto con el distribuidor.

MARCADO CE DE CONFORMIDAD

Por el presente, Adam Hall GmbH confirma que este producto cumple la directiva siguiente (cuando proceda).

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DEL REINO UNIDO

Por el presente, Adam Hall Ltd. declara que el tipo de equipo de radio (Directiva europea sobre los equipos radioeléctricos 2017) cumple con la Directiva SI2017/1206. El texto completo de la declaración de conformidad del Reino Unido está disponible en la dirección de Internet siguiente:

www.adamhall.com/compliance/

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las Directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com.

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a la Directiva RED pueden solicitarse a

www.adamhall.com/compliance/

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Por el presente, Adam Hall GmbH confirma que este equipo radiofónico cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace:

www.adamhall.com/compliance/

Nos reservamos el derecho a errores y fallos de impresión, así como a realizar cambios técnicos o de otra índole.

GRATULUJEMY DOSKONAŁEGO WYBORU!

Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o wieloletnim funkcjonowaniu. Marka LD Systems ręczy za to swoim dobrym imieniem i wieloletnim doświadczeniem jako producent sprzętu audio najwyższej jakości. Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi, aby jak najszybciej zacząć korzystać ze swojego sprzętu LD Systems. Więcej informacji na temat **LD-SYSTEMS** znajdziesz na naszej stronie internetowej WWW.LD-SYSTEMS.COM

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone do profesjonalnych instalacji dźwiękowych. Produkt został opracowany z myślą o profesjonalnych zastosowaniach w instalacjach dźwiękowych i nie nadaje się do użytku domowego.

Ponadto produkt może być używany i obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowane osoby posiadające wiedzę techniczną w zakresie instalacji dźwiękowych. Produkt nie może być używany w sposób inny, niż określony w danych technicznych i warunkach eksploatacji!

Jeśli produkt nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody na osobie lub mieniu poniesione przez osoby trzecie! Urządzenie nie nadaje się do użytku przez:

- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieciom należy zakazać zabawy urządzeniem).

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
2. Przechowuj informacje i instrukcje w bezpiecznym miejscu.
3. Postępuj zgodnie z instrukcją.
4. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa. Nigdy nie usuwaj ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa czy innych informacji umieszczonych na urządzeniu.
5. Używaj sprzętu we właściwy sposób zgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Używaj wyłącznie stabilnych i odpowiednio dobranych stojaków i/lub uchwytów (w przypadku instalacji sprzętu na stałe). Upewnij się, że uchwyty ścienne zostały poprawnie zamontowane i zabezpieczone. Upewnij się, że urządzenie zostało zainstalowane w sposób bezpieczny i nie może spaść.
7. W trakcie instalacji stosuj się do krajowych zasad bezpieczeństwa.
8. Nigdy nie ustawiaj urządzenia w pobliżu kaloryferów, grzałek, piekarników lub innych źródeł ciepła. Upewnij się, że urządzenie zostało ustawione w sposób zapewniający możliwość chłodzenia i nie może się przegrzać.
9. Nigdy nie ustawiaj na urządzeniu żadnych źródeł ognia, takich jak płonące świece.
10. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
11. Zachowaj 20 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia i nad nim.
12. Nie używaj sprzętu w bezpośredniej bliskości wody. (Ta uwaga nie dotyczy sprzętu do używania na zewnątrz – w tym przypadku zapoznaj się ze specjalną instrukcją zamieszczoną poniżej). Nie wystawiaj sprzętu na działanie łatwopalnych materiałów, cieczy lub gazów. Unikaj bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych.
13. Upewnij się, że do sprzętu nie może przedostać się kapiąca lub rozpryskana woda. Nie stawiaj na urządzeniu pojemników z płynami, takich jak wazon czy szklanki.
14. Upewnij się, że na urządzenie nie spadnie żaden przedmiot.
15. Używaj sprzętu wyłącznie z akcesoriami przewidzianymi i zalecanymi przez producenta.
16. Nie otwieraj ani nie modyfikuj urządzenia.
17. Po podłączeniu sprzętu sprawdź, czy kable są uporządkowane tak, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. potknięciem.

18. Podczas przenoszenia sprzętu upewnij się, że urządzenie nie może упаść powodując straty materialne lub obrażenia osób.
19. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, dostał się do niego jakiś płyn lub przedmiot czy też zostało uszkodzone w inny sposób, natychmiast je zatrzymaj i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego (jeśli jest to urządzenie zasilane elektrycznie). Naprawy może się podjąć jedynie osoba uprawniona i wykwalifikowana.
20. Urządzenie należy czyścić suchą ściereczką.
21. Przestrzegaj krajowych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami. Przed wyrzuceniem opakowania po urządzeniu posegreguj jego elementy na plastik i papier/karton.
22. Plastikowe torby należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
23. Należy pamiętać, że zmiany lub modyfikacje wprowadzone w urządzeniu bez wyraźnej zgody podmiotu odpowiedzialnego za zgodność, mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do eksploatacji urządzenia.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM

24. **UWAGA!** Jeśli kabel zasilający urządzenia ma wtyczkę z uziemieniem, należy ją podłączyć do gniazdka z bolcem uziemiającym. Nie wolno używać kabla bez właściwego uziemienia.
25. Jeśli urządzenie było narażone na znaczne zmiany temperatury (np. w transporcie), nie włączaj go od razu. Wilgoć lub skroplona para mogą spowodować uszkodzenia. Zanim włączysz urządzenie poczekaj, aż osiągnie temperaturę pokojową.
26. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego sprawdź, czy napięcie i częstotliwość sieciowe odpowiadają danym technicznym urządzenia. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik wyboru napięcia, podłącz je do gniazda zasilania tylko wtedy, gdy wartości parametrów urządzenia i zasilania sieciowego są zgodne. Jeśli kabel zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazda, skontaktuj się z elektrykiem.
27. Nie deptaj kabla zasilającego. Upewnij się, że kabel nie został załamany, zwłaszcza przy złączu między zasilaniem sieciowym czy adapterem, a urządzeniem.
28. Przy podłączaniu urządzenia trzeba zadbać o to, aby kabel zasilający lub adapter były łatwo dostępne. Jeśli nie korzystasz z urządzenia lub gdy chcesz je wyczyścić, odłącz je od zasilania. Przy wyjmowaniu kabla i adaptera z gniazdka elektrycznego, złap i pociągnij za wtyczkę, a nie za kabel. Nie dotykaj kabla ani adaptera mokrymi rękami.
29. W miarę możliwości unikaj szybkiego włączania i wyłączania urządzenia, ponieważ może to skrócić żywotność urządzenia.
30. **WAŻNE INFORMACJE:** W razie konieczności wymiany bezpieczników, użyj bezpieczników tego samego typu o identycznej wartości znamionowej. Jeśli wyłączenie bezpiecznika się powtarza, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
31. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, wyciągnij kabel zasilający lub adapter z gniazdka elektrycznego.
32. Jeśli urządzenie jest wyposażone w kabel zasilający Volex, to przed jego wyjęciem należy odblokować odpowiednie złącze urządzenia Volex. Oznacza to, że podczas wyciągania kabla urządzenie może się ześlizgnąć i upaść, powodując obrażenia i/lub inne szkody. Dlatego przy podłączaniu kabli należy zachować ostrożność.
33. Jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub w razie planowanej długiej przerwy w użytkowaniu urządzenia, należy odłączyć kabel zasilający i adapter od gniazda elektrycznego.
34. Z urządzenia nie powinny korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez doświadczenia i wiedzy.
35. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
36. Jeśli kabel zasilający uległ uszkodzeniu, nie korzystaj z urządzenia. Uszkodzony kabel zasilający należy zastąpić nowym dopasowanym kablem lub instalacją pochodzącą z autoryzowanego centrum serwisowego.

**UWAGA:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokrywy ani tylnej obudowy urządzenia. W środku urządzenia nie ma żadnych elementów przydatnych dla użytkownika. Konserwacja urządzenia oraz naprawy powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel serwisujący.



Znak ostrzegawczy w postaci trójkąta z błyskawicą oznacza niezaiolowane napięcie elektryczne znajdujące się w danej części. Dotykание tych części może doprowadzić do porażenia prądem.



Znak ostrzegawczy w postaci trójkąta z wykrzyknikiem oznacza ważne instrukcje dotyczące użytkowania lub konserwacji.



Ostrzeżenie! Ten symbol oznacza gorącą powierzchnię. Niektóre części obudowy mogą się nagrzewać w trakcie użytkowania. Po zakończeniu użytkowania, odczekaj 10 min zanim dotkniesz urządzenia lub zaczniesz je przenosić.



Ostrzeżenie! Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania poniżej 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! Produkt nie nadaje się do użytku w klimacie tropikalnym.

**DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE W POMIESZCZENIACH.**

Ten symbol oznacza sprzęt elektryczny przeznaczony do użytku w pomieszczeniach.

UWAGA! WYSOKIE NATĘŻENIE DŹWIĘKU W URZĄDZENIACH AUDIO!

Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku profesjonalnego. W związku z tym komercyjne wykorzystanie urządzenia podlega odpowiednim krajowym przepisom i regulacjom dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jako producent jest zobowiązana do poinformowania o istniejącym potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu z powodu długotrwałego wystawienia na wysokie natężenie dźwięku: Urządzenie w trakcie działania może wytwarzać wysokie ciśnienie akustyczne (SPL), które może powodować nieodwracalne uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników lub słuchaczy. Dlatego też należy unikać przedłużonej ekspozycji na dźwięki przekraczające 90 dB.

UWAGA! Urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwym wpływem w użytku domowym. Urządzenie to wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowych. Jeśli nie zostało poprawnie zainstalowane lub nie jest użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia sygnałów radiowych. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić włączając i wyłączając urządzenie, użytkownik powinien spróbować usunąć zakłócenia w jeden z poniższych sposobów:

- Odwrócić lub przesunąć antenę odbierającą sygnał.
- Zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego tak, aby było zasilane z innego obwodu niż odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem zajmującym się sprzętem RTV.

WSTĘP

Instalacje stałe wymagają rozwiązań, które mają dyskretny wzór, dopasowują się do otoczenia, a jednocześnie mają elastyczne i wszechstronne funkcje. Muszą umożliwiać podłączanie różnych źródeł dźwięku i zarządzanie nimi tak, aby podczas nadawania ogłoszeń lub połączeń alarmowych wyciszyć sygnały niepriorytetowe.

PRE ST 1 to 4-kanałowy wielofunkcyjny przedwzmacniacz miksujący stereo, który pozwala użytkownikom na miksowanie 2 źródeł mikrofonowych/liniowych wraz z wejściem linii awaryjnej oraz jednym z 3 dostępnych źródeł muzyki, w tym odbiornikiem Bluetooth. Te wszechstronne opcje połączeń wraz z czteropoziomowym systemem priorytetów, łączącym wejścia zamknięcia styków i obwody detekcji dźwięku VOX, gwarantują bezproblemową integrację w niemal każdej komercyjnej aplikacji audio.

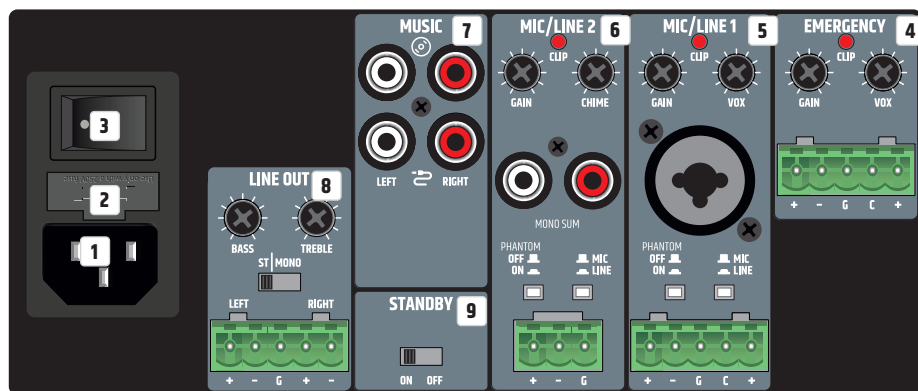
Urządzenie PRE ST 1 wyposażone jest w dwa styki priorytetowe: jeden dla wejścia awaryjnego, który wycisza wszystkie pozostałe źródła sygnału oraz jeden dla wejść mikrofonowych, który wycisza źródła sygnału muzycznego. Zrównoważone wyjście liniowe stereo zawiera przełącznik mono/stereo oraz oddzielne regulatory dla tonów niskich i wysokich. W celu dalszego zmniejszenia zużycia energii, gdy urządzenie nie jest używane, można również uruchomić automatyczny tryb czuwania.

Intuicyjna konstrukcja panelu sterowania zapewnia łatwą obsługę, z regulacją głośności wejść i głównej, wyraźnymi wskazaniem poziomu sygnału i priorytetu oraz praktycznym wyborem źródła muzyki i aktywacją parowania Bluetooth za pomocą przycisków pojemnościowych. Z drugiej strony, przejrzystość tylnego panelu i kompaktowy format 9,5" zapewniają łatwy montaż przedwzmacniacza.

WŁAŚCIWOŚCI

- Wejście liniowe dla sygnału awaryjnego z zamknięciem styków
- 2 listwa zaciskowa mikrofon/wejście liniowe z przełącznikiem mikrofon/wejście liniowe z możliwością włączenia zasilania 24 V
- Priorytetowe zamknięcie styków i przełączalna funkcja gongu dla kanałów mikrofonowych/liniowych
- 3 źródła muzyczne stereo: 2 wejścia liniowe z gniazdami RCA i interfejsem Bluetooth 4.0
- Regulacja wzmocnienia i dioda Clip dla wejść awaryjnych (emergency) oraz mikrofonowych/liniowych
- Zbalansowane wyjście liniowe stereo (listwa zaciskowa) z przełączaniem mono/stereo
- Oddzielna regulacja tonów wysokich i niskich na tylnym panelu
- 4 ustawienia priorytetowe dla wszechstronnej opcji integracji.
- Przełączany tryb automatycznego czuwania w celu oszczędzania energii.
- Przyjazny dla użytkownika interfejs sterowania zapewnia intuicyjną obsługę za pomocą kontrolera pojemnościowego (wybór źródła muzyki i parowanie Bluetooth).
- Przejrzyste rozmieszczenie i oznaczenie połączeń oraz elementów sterujących na tylnej ścianie ułatwia instalację.
- Uniwersalny szerokozakresowy zasilacz impulsowy
- Format: Szerokość half-rack, 2 RU
- Opcjonalnie: Zestaw do montażu w szafie rack (IMA RK) do zamontowania jednego lub dwóch urządzeń PRE ST1 lub IMA 30/60 razem w jednej szafie rack 19"

ZŁĄCZA, KONTROLKI I WYŚWIETLANE ELEMENTY



1 ZŁĄCZE ZASILANIA

Gniazdo IEC do zasilania urządzenia. W zestawie znajduje się odpowiedni kabel zasilający.

2 BEZPIECZNIK

Oprawa bezpieczników 250 V (5 × 20 mm). **WAŻNE INFORMACJE:** Do wymiany użyj bezpieczników tego samego typu (por. informacja na obudowie). Jeśli wyłączenie bezpiecznika się powtarza, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

3 WŁĄCZNIK ON/OFF

Przełącznik dwupozycyjny służący do włączania i wyłączenia urządzenia.

4 EMERGENCY

5-stykowe złącze na listwie zaciskowej do instalacji akustycznego systemu wzywania awaryjnego. Styki +, - i G tworzą zbalansowane wejście line in. Styki C i + stanowią przyłącze dla oddzielnego przełącznika wyciszenia (listwa zaciskowa w zestawie). Zamknięcie styków kanału alarmowego EMERGENCY (bieguny C i + zamknięte) powoduje wyciszenie wszystkich pozostałych kanałów wejściowych, niezależnie od ustawień VOX.

CLIP: Czerwona dioda CLIP wskazuje, że wejście jest używane na granicy zniekształceń. Należy zmniejszyć poziom sygnału za pomocą regulatora GAIN lub regulatora głośności na urządzeniu odtwarzającym, tak aby dioda CLIP przestała świecić.

VOX: Sterowanie VOX (Voice Operated Exchange) umożliwia ustawienie progu dźwięku dla wejścia alarmowego w celu aktywowania automatycznego wyciszenia obwodu. Gdy poziom wejścia alarmowego EMERGENCY osiągnie ustanowiony próg, wszystkie pozostałe kanały mikrofonowe i liniowe zostaną wyciszone. Dzięki temu sygnał alarmowy jest dobrze słyszalny. Dodatkowo w tym przypadku z przodu wzmacniacza zaświeci się wskaźnik EMERG. Gdy tylko poziom sygnału alarmowego spadnie poniżej zdefiniowanego progu, pozostałe kanały nie są już wyciszone, a wskaźnik EMERG gaśnie. Przy tym ustawieniu kanał EMERGENCY ma zawsze najwyższy priorytet. Sygnał alarmowy jest kierowany bezpośrednio do wewnętrznego wyjścia audio LINE OUT. Jeśli regulator VOX jest ustawiony na minimum (przekręcony całkowicie w lewo), funkcja wyciszenia poprzez obwód VOX jest wyłączona i kanał EMERGENCY może być używany jako dodatkowy kanał liniowy.

GAIN: Regulator umożliwiający ustawienie wstępnego wzmocnienia odpowiedniego sygnału audio. Ustaw regulator Gain tak, aby dioda Clip kanału zaświeciła się tylko na krótko, gdy poziom sygnału osiągnie wartość szczytową. Aby uniknąć stałego świecenia diody Clip, należy zmniejszyć wzmocnienie wstępne. Może być również konieczne zmniejszenie poziomu sygnału w urządzeniu odtwarzającym. Poziom sygnału alarmowego nie jest zależny od aktualnego ustawienia głównego regulatora głośności (master volume), ale jest ustawiany za pomocą regulatora GAIN.

5 MIC/LINE 1

Kanał mikrofonowy/liniowy z przełączaną funkcją gongu (sygnał dźwiękowy). Połączenie może być wykonane poprzez gniazdo combo XLR/jack, jak również poprzez listwę zaciskową. W tym przypadku styki +, - i G znajdują się na złączu listwy zaciskowej dla zbalansowanego sygnału wejściowego input.

Styki C i + stanowią przyłącze dla oddzielnego przełącznika wyciszania (listwa zaciskowa w zestawie). Zamknięcie styków daje możliwość wyciszenia kanału MUSIC za pomocą zewnętrznego przycisku lub przełącznika. Dodatkowo można w ten sposób aktywować funkcję wewnętrznego gongu/sygnału dźwiękowego, gdy obwód jest włączony (patrz pkt 6 MIC/LINE 2, CHIME).

MIC/LINE: Jeśli na gnieździe combo XLR/jack lub na listwie zaciskowej znajduje się sygnał liniowy, należy przełączyć kanał MIC/LINE 1 w tryb LINE za pomocą odpowiedniego przełącznika MIC/LINE (przycisk wciśnięty). Jeśli podłączony jest mikrofon, włącz tryb MIC za pomocą przełącznika MIC/LINE (przełącznik nie jest wciśnięty).

PHANTOM ON/OFF: W przypadku korzystania z mikrofonu pojemnościowego należy włączyć zasilanie pochodne 24 V (przełącznik PHANTOM ON/OFF wciśnięty: ON). Przed włączeniem zasilania pochodnego należy zawsze upewnić się, że mikrofon jest podłączony, a głośność kanału ustawiona na minimum. Przed ponownym odłączeniem mikrofonu od urządzenia należy wyłączyć zasilanie pochodne i ustawić głośność kanału na minimum.

GAIN: Regulator umożliwiający ustawienie wstępnego wzmocnienia odpowiedniego sygnału audio. Ustaw regulator Gain tak, aby dioda Clip kanału zaświeciła się tylko na krótko, gdy poziom sygnału osiągnie wartość szczytową. Aby uniknąć stałego świecenia diody Clip, należy zmniejszyć wzmocnienie wstępne. Może być również konieczne zmniejszenie poziomu sygnału w urządzeniu odtwarzającym.

CLIP: Czerwona dioda CLIP wskazuje, że wejście jest używane na granicy zniekształceń. Należy zmniejszyć poziom sygnału na regulatorze GAIN lub regulatorze głośności na urządzeniu odtwarzającym, tak aby dioda CLIP przestała świecić.

VOX: Regulator VOX umożliwia ustawienie wartości progowej dźwięku dla automatycznego wyciszenia obwodu dla wejścia MIC/LINE 1, który wycisza kanały MIC/LINE 2 i MUSIC, gdy tylko jego sygnał wejściowy osiągnie wcześniej zdefiniowany poziom. Dioda LED PRIO świeci na przedniej ściance, jeśli aktywowany jest obwód zamknięcia styków lub VOX. Gdy tylko poziom wejściowego sygnału alarmowego spadnie poniżej zdefiniowanego progu, kanały nie będą już wyciszane, a dioda PRIO zgaśnie. W takiej konfiguracji MIC/LINE 1 ma pierwszeństwo przed MIC/LINE 2 i MUSIC. Dostosuj głośność kanału za pomocą regulatora 1 z przodu urządzenia.

6 MIC/LINE 2

Kanał mikrofonowy/liniowy z przełączaną funkcją gongu (sygnał dźwiękowy). Połączenie może być wykonane poprzez gniazda RCA (poziom linii, sygnał stereo jest sumowany do mono), jak również poprzez listwę zaciskową. W tym przypadku styki +, - i G znajdują się na złączu listwy zaciskowej dla zbalansowanego sygnału wejściowego input.

MIC/LINE: Jeśli na złączu listwy zaciskowej znajduje się sygnał liniowy, należy przełączyć kanał MIC/LINE 2 w tryb LINE za pomocą odpowiedniego przełącznika MIC/LINE (przełącznik wciśnięty). Jeśli dołącza listwy zaciskowej podłączony jest mikrofon, włącz tryb MIC za pomocą przełącznika MIC/LINE (przełącznik nie jest wciśnięty).

PHANTOM ON/OFF: W przypadku korzystania z mikrofonu pojemnościowego należy włączyć zasilanie pochodne 24 V (przełącznik PHANTOM ON/OFF wciśnięty: ON). Przed włączeniem zasilania pochodnego należy zawsze upewnić się, że mikrofon jest podłączony, a głośność kanału ustawiona na minimum.

Przed ponownym odłączeniem mikrofonu od urządzenia należy wyłączyć zasilanie pochodne i ustawić głośność kanału na minimum.

GAIN: Regulator umożliwiający ustawienie wstępnego wzmocnienia odpowiedniego sygnału audio. Ustaw regulator Gain tak, aby dioda Clip kanału zaświeciła się tylko na krótko, gdy poziom sygnału osiągnie wartość szczytową. Aby uniknąć stałego świecenia diody Clip, należy zmniejszyć wzmocnienie wstępne. Może być również konieczne zmniejszenie poziomu sygnału w urządzeniu odtwarzającym.

CLIP: Czerwona dioda CLIP wskazuje, że wejście jest używane na granicy zniekształceń. Należy zmniejszyć poziom sygnału na regulatorze GAIN lub regulatorze głośności na urządzeniu odtwarzającym, tak aby dioda CLIP przestała świecić.

CHIME: Głośność gongu/sygnału dźwiękowego jest ustawiana za pomocą regulatora CHIME na tylnym panelu wzmacniacza. Jeżeli regulator jest obrócony do końca w lewo, obwód gongu/sygnału dźwiękowego jest wyłączony. Jeśli funkcja wewnętrznego gongu/sygnału dźwiękowego jest aktywna, kanały MIC/LINE 1, MIC/LINE 2 i MUSIC są wyciszane na czas trwania sygnału dźwiękowego. Sygnał dźwiękowy jest inicjowany za pomocą przycisku, który jest podłączony do styków C i + kanału MIC/LINE 1. Dostosuj głośność kanału za pomocą regulatora 2 z przodu urządzenia.

7 MUSIC

Kanał liniowy stereo do podłączenia urządzeń odtwarzających, takich jak odtwarzacz CD lub MP3. W kanale MUSIC jest wbudowany moduł Bluetooth. Gniazda RCA z tyłu urządzenia służą do podłączenia dwóch stereofonicznych źródeł sygnału liniowego (symbol CD lub symbol kabla). Żądane źródło sygnału wybiera się za pomocą dotykowego przycisku z przodu wzmacniacza. Dostosuj głośność kanału za pomocą regulatora MUSIC z przodu urządzenia.

8 LINE OUT

Zbalansowane wyjście liniowe stereo LINE OUT ze złączem listwy zaciskowej służy do przesyłania sygnału wyjściowego audio do zewnętrznego wzmacniacza lub aktywnego systemu głośnikowego. Przypisanie styków: **LEFT + (lewy +)**, **LEFT - (lewy -)**, **G** (ziemiemienie), **RIGHT + (prawy +)**, **RIGHT - (prawy -)** - listwa zaciskowa stanowi część zestawu.

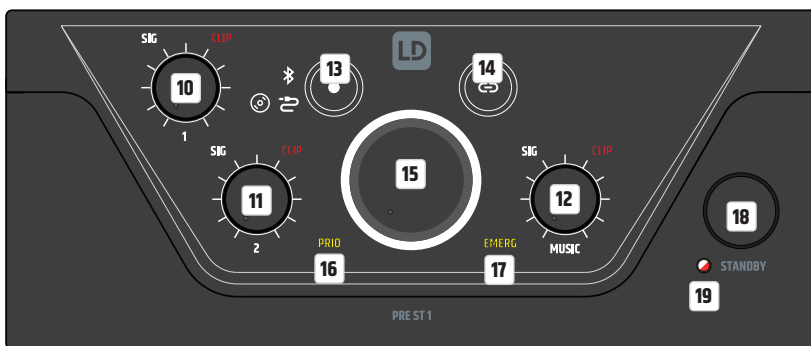
BASS/TREBLE: Ustawienia tonów niskich i wysokich sygnału wyjściowego można zastosować odpowiednio za pomocą regulatorów BASS i TREBLE.

ST/MONO: Wyjście sygnału audio może być stereofoniczne (ST) lub monofoniczne (MONO). Jeśli przełącznik ustawiony jest w pozycji MONO, odpowiedni sygnał audio jest sumowany do mono na obu wyjściach LEFT i RIGHT.

9 STANDBY ON/OFF

Jeśli funkcja czuwania jest włączona (STANDBY w pozycji ON), wzmacniacz zostanie automatycznie przełączony w tryb czuwania po 20 minutach braku sygnału. Zmniejsza to znacznie zużycie energii. Po pojawieniu się sygnału audio wzmacniacz automatycznie wychodzi z trybu czuwania i w ciągu ok. 3 sekund jest gotowy do pracy (w czasie uruchamiania dioda STANDBY z przodu urządzenia miga na biało). Jeśli dioda STANDBY świeci stałym światłem na biało, urządzenie jest gotowe do pracy. W trybie czuwania dioda świeci na czerwono. Dodatkowo urządzenie może być ręcznie przełączane w tryb czuwania przez naciśnięcie przycisku czuwania na przednim panelu. W tym przypadku automatyczny tryb czuwania jest dezaktywowany i urządzenie nie uruchamia się automatycznie.

Увага! Обwód trybu czuwania analizuje stan połączenia z urządzeniem Bluetooth. Po wykryciu połączenia Bluetooth z urządzeniem dodatkowym (np. smartfonem lub tabletem) i wybraniu Bluetooth jako źródła sygnału, urządzenie nie będzie automatycznie przełączane w tryb gotowości.



10 KANAŁ 1

Regulator głośności dla kanału 1 z białą diodą SIG (sygnał) i czerwoną diodą CLIP. Gdy tylko na kanale 1 pojawi się sygnał audio, a regulator głośności 1 zostanie ustawiony na żadaną głośność, zaświeci się biała dioda LED. Jeśli świeci się czerwona dioda CLIP, sygnał może być zniekształcony. W takim przypadku zmniejsz poziom głośności kanału (pokrętko 1). Jeśli sygnał audio jest zniekształcony, sprawdź odpowiedni poziom sygnału wejściowego na tylnej ścianie wzmacniacza (dioda CLIP/GAIN).

11 KANAŁ 2

Regulator głośności dla kanału 2 z białą diodą SIG (sygnał) i czerwoną diodą CLIP. Gdy tylko na kanale 2 pojawi się sygnał audio, a regulator głośności 2 zostanie ustawiony na żadaną głośność, zaświeci się biała dioda LED. Jeśli świeci się czerwona dioda CLIP, sygnał może być zniekształcony. W takim przypadku zmniejsz poziom głośności kanału (pokrętko 2). Jeśli sygnał audio jest zniekształcony, sprawdź odpowiedni poziom sygnału wejściowego na tylnej ścianie wzmacniacza (dioda CLIP/GAIN).

12 MUSIC

Regulator głośności dla kanału MUSIC z białą diodą SIG (sygnał) i czerwoną diodą CLIP. Gdy tylko na kanale MUSIC pojawi się sygnał audio, a odpowiedni regulator głośności zostanie ustawiony na żadaną głośność, zaświeci się biała dioda LED. Jeśli świeci się czerwona dioda CLIP, sygnał może być zniekształcony. W takim przypadku zmniejsz poziom wyjściowy urządzenia dodatkowego lub poziom głośności kanału (pokrętko MUSIC).

13

Dotykowy przycisk sterujący wyboru źródła sygnału dla kanału MUSIC (moduł Bluetooth, wejście z symbolem CD, wejście z symbolem kabla). Aby przełączyć źródło sygnału, naciśnij przycisk przez co najmniej pół sekundy. Aktywacja poszczególnych źródeł sygnału odbywa się zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

14

Dotykowy przycisk sterujący do włączania trybu parowania urządzeń Bluetooth. Aby sparować urządzenie otwierające Bluetooth (np. smartfon, tablet itp.) z modułem Bluetooth, wybierz Bluetooth jako źródło sygnału (patrz element 13). Jeśli do modułu Bluetooth nie jest podłączone żadne urządzenie dodatkowe, symbol Bluetooth będzie migał powoli. W tym trybie urządzenie LD PRE ST1 nie jest widoczne dla zewnętrznych urządzeń pomocniczych. Tylko wcześniej podłączone urządzenia dodatkowe mogą być podłączone bezpośrednio do urządzenia LD PRE ST1 bez aktywacji trybu parowania. Aby uniknąć niechcianego lub nieoczekiwanego połączenia, połączenie to nie jest ustanawiane automatycznie. Musi zostać ustanowione ręcznie w menu Bluetooth urządzenia dodatkowego (wybrane LD PRE ST1).

Aby połączyć się z nowym urządzeniem dodatkowym, przytrzymaj wciśnięty przycisk parowania Bluetooth przez około 2 sekundy, aż symbol Bluetooth zacznie migać szybciej. Identyfikator Bluetooth jest teraz widoczny dla innych urządzeń Bluetooth. Aktywuj funkcję Bluetooth w urządzeniu dodatkowym i wyszukaj pobliskie urządzenia Bluetooth w menu Bluetooth. Gdy urządzenie LD PRE ST1 pojawi się w rubryce „dostępne urządzenia”, musisz je po prostu wybrać, a połączenie zostanie nawiązane automatycznie. Jeśli proces ten zakończy się sukcesem, symbol Bluetooth zapali się na stałe na przedniej ściance urządzenia, a identyfikator Bluetooth nie będzie już widoczny dla innych urządzeń. Takie rozwiązanie zapobiega nieautoryzowanym połączeniom z modulem Bluetooth. Można teraz rozpocząć odtwarzanie z urządzenia dodatkowego. Aby rozłączyć aktualnie sparowane urządzenie Bluetooth i ustawić moduł Bluetooth w stan gotowości do ponownego sparowania, naciśnij ikonę Bluetooth na około 2 sekundy. Sparuj urządzenie odtwarzające i podłącz je ponownie, wybierając LD PRE ST1 z listy „sparowanych urządzeń” w menu Bluetooth urządzenia odtwarzającego.

15 GŁÓWNY REGULATOR GŁOŚNOŚCI

Główny regulator głośności służy do regulacji głośności zsumowanego sygnału wszystkich kanałów z wyłączeniem kanału awaryjnego (EMERGENCY). Kanał EMERGENCY omija główny regulator głośności, a sygnał jest wysyłany bezpośrednio do stereofonicznego wyjścia liniowego, LINE OUT. Główny regulator głośności jest wyposażony w wyświetlacz LED w kształcie pierścienia. Diodowy pierścień pozostaje ciemny, gdy na wyjściu nie ma sygnału lub jest on bardzo słaby, a zaczyna świecić na biało, gdy tylko zostanie wykryty wystarczający poziom sygnału.

16 PRIO

Dioda LED do sygnalizacji aktywnego trybu priorytetowego związanego z kanałami MIC/LINE (poziomy priorytetu 2, 3 i 4). Trzy sytuacje powodują włączenie funkcji priorytetu kanałów MIC/LINE, co powoduje, że pole wyświetlacza PRIO z przodu urządzenia świeci się na żółto.

1. Obwód VOX jest aktywny (poziom sygnału wejściowego MIC/LINE 1 przekracza ustawioną wartość progową VOX).
2. Styk pomiędzy biegunami C i + złącza listwy zaciskowej dla kanału MIC/LINE 1 jest zamykany za pomocą przełącznika/przycisku wyciszania.
3. Odtwarzany jest dźwięk gongu/sygnał dźwiękowy.

Więcej informacji na temat priorytetów kanałów oraz wskaźników EMERG i PRIO z przodu wzmacniacza można znaleźć w tabeli POZIOMY PRIORYTETU w tej instrukcji obsługi.

17 EMERG

Wskaźnik dla funkcji priorytetu kanału awaryjnego EMERGENCY. Wskaźnik EMERG świeci na żółto, jeśli poziom priorytetu 1 jest aktywowany przez obwód awaryjny VOX lub podłączony przełącznik/przycisk wyciszenia (zamknięcie styku). W tym czasie wszystkie pozostałe kanały wejściowe są wyciszone. Gdy tylko zamknięcie styku zostanie ponownie otwarte lub poziom sygnału alarmowego spadnie poniżej wartości progowej VOX, wszystkie kanały zostaną wyciszone, a wyświetlacz EMERG zostanie wyłączony.

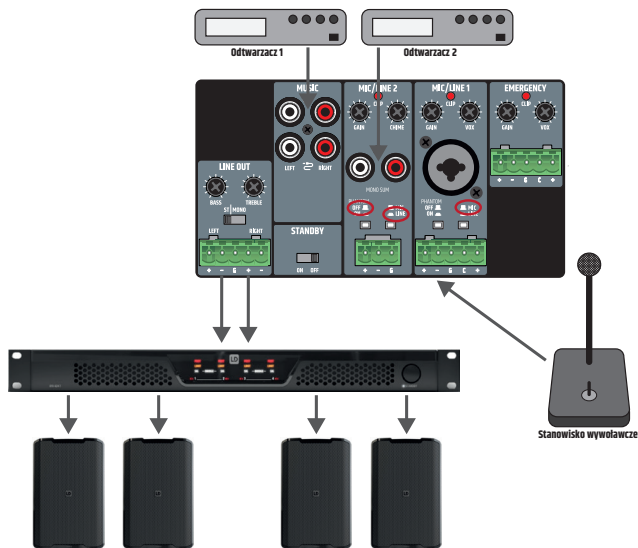
18 PRZYCIISK TRYBU STANDBY

Krótko naciśnij przycisk STANDBY, aby przełączyć wzmacniacz w tryb czuwania i wyciszyć wyjście liniowe stereo, LINE OUT. Po ponownym krótkim naciśnięciu przycisku STANDBY urządzenie jest znowu gotowe do pracy. Jeśli tryb czuwania został aktywowany przez naciśnięcie przycisku standby, ponowne włączenie urządzenia za pomocą funkcji automatycznego trybu czuwania nie jest możliwe, nawet jeśli wykryty został sygnał audio.

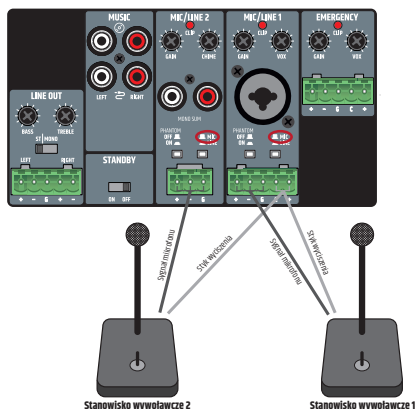
POZIOMY PRIORYTETU

Poziom priorytetu	Źródło aktywujące	Źródła sygnału wyciszzonego	Aktywne źródła sygnału	Wskaźnik na przednim panelu
1	Awarijny układ VOX i Zamknięcie styków	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	EMERG
2	MIC/LINE 1 VOX	MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1	PRI0
3	Zamknięcie styków MIC/LINE 1 podczas odtwarzania gongu/sygnału dźwiękowego	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	PRI0
4	Zamknięcie styków MIC/LINE 1 po odtworzeniu gongu/sygnału dźwiękowego	MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2	PRI0
5	-	-	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	-

PRZYKŁADOWE PODŁĄCZENIA



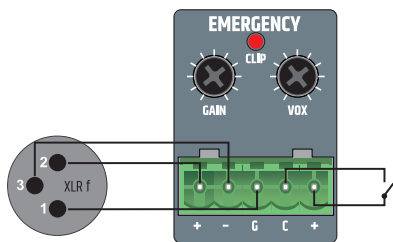
Podłączenie przełącznika/przycisku wyciszenia w kanale MIC/LINE 1 może być wykorzystane dla dwóch urządzeń jednocześnie (wyciszenie sygnału muzycznego i/lub aktywacja gongu/sygnału dźwiękowego). W takim przypadku styki wyciszenia obu urządzeń muszą być podłączone do biegunów C i + złącza listwy zaciskowej dla MIC/LINE 1.



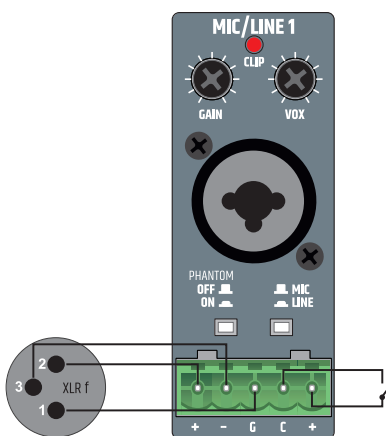
Przy podłączeniu listwy zaciskowej zwróć uwagę na prawidłowe przyporządkowanie biegunów/zacisków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym podłączeniem przewodów! Informacje na temat prawidłowego podłączenia przewodów do złącza listwy zaciskowej znajdziesz w rozdziale ZŁĄCZA LISTWY ZACISKOWEJ w niniejszej instrukcji obsługi.

ZŁĄCZA LISTWY ZACISKOWEJ

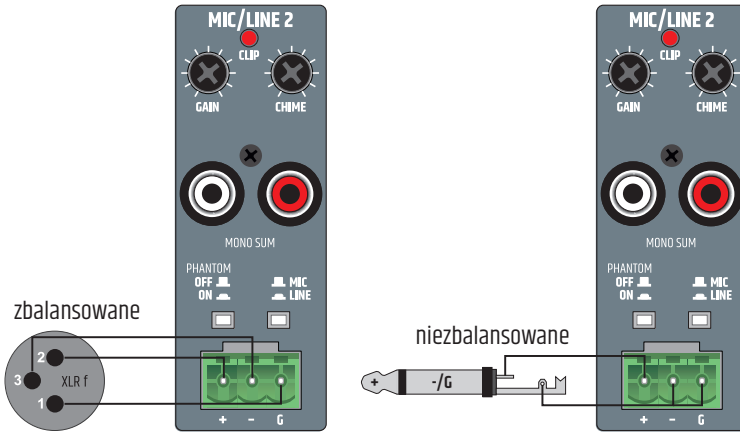
ZŁĄCZA KANAŁU EMERGENCY



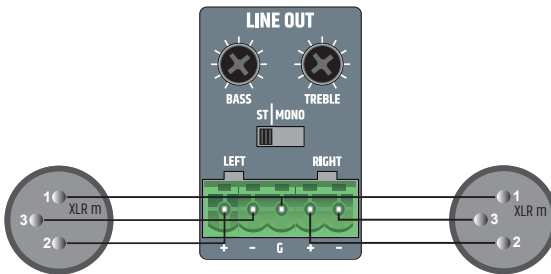
ZŁĄCZA MIC/LINE 1



ZŁĄCZA MIC/LINE 2



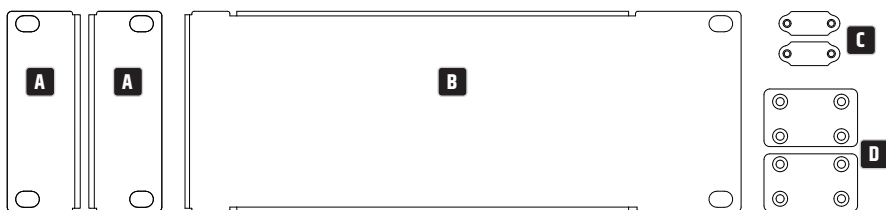
ZŁĄCZA LINE OUT



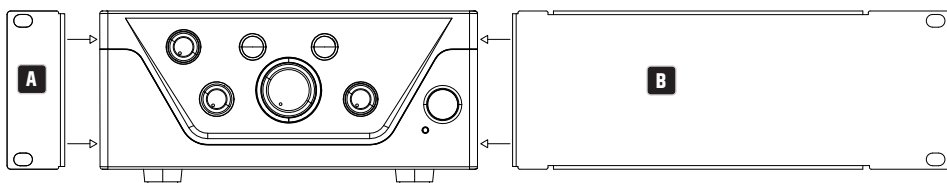
MONTAŻ W SZAFIE RACK (zestaw do montażu w szafie rack LDIMARK dostępny w opcji)

Zestaw montażowy LDIMARK dostępny w opcji zawiera uchwyty do montażu w szafie rack oraz złącza do instalacji na stałe wzmacniaczy miksujących PRE ST 1, IMA 30 lub IMA 60 (pojedynczych lub dwóch obok siebie) w szafie rack 19". W skład zestawu wchodzi następujące elementy:

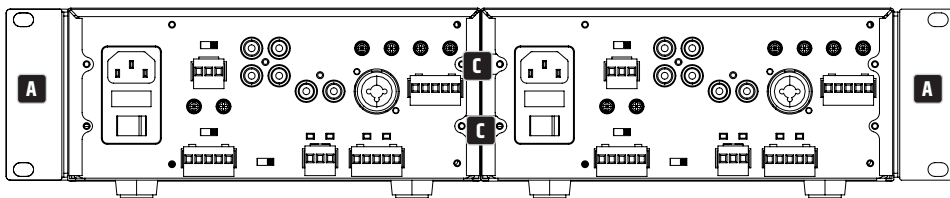
2 uchwyty montażowe rack z krótkimi bokami **A**, 1 uchwyt montażowy rack z długim bokiem **B**, 2 małe tylnie panele **C**, 2 prostokątne panele dolne **D**, 4 śruby M4 z łbem płaskim do uchwytów montażowych rack, 8 śrub M3 z łbem stożkowym do paneli **D**.

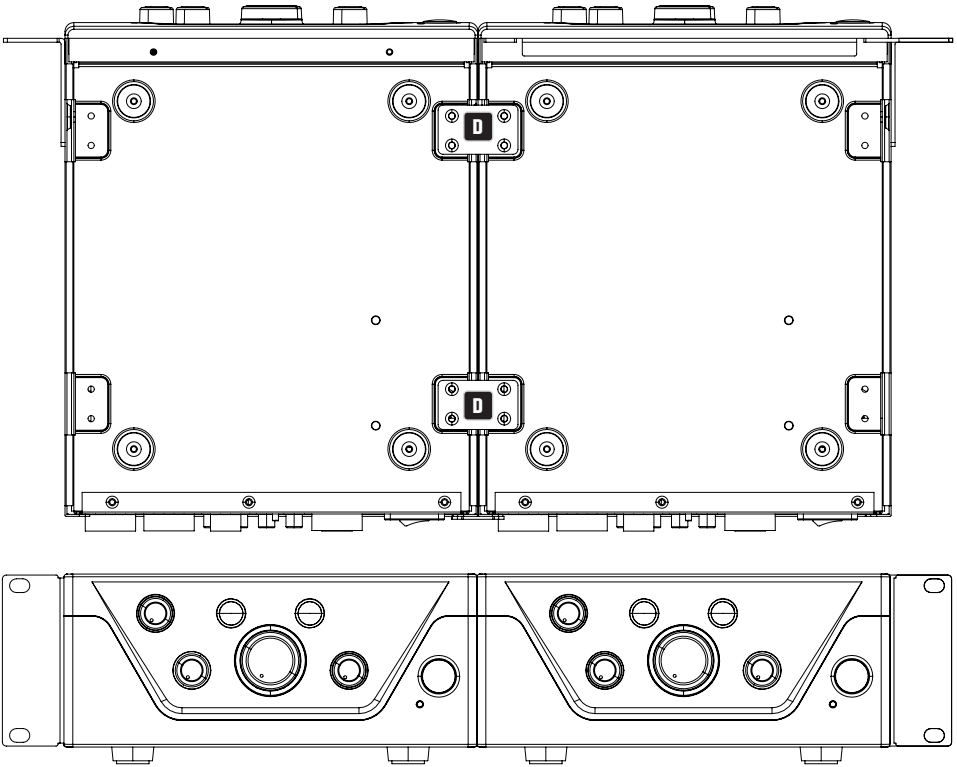


Instalacja pojedynczego wzmacniacza wymaga zastosowania uchwytu montażowego rack z krótkimi bokami **A** i uchwytu montażowego rack z długim bokiem **B**. Przykręć uchwyt z krótkimi bokami po lewej lub prawej stronie wzmacniacza, a uchwyt z długim bokiem – po przeciwnej stronie. Do tego celu użyj dołączonych śrub M4 z łbem płaskim.



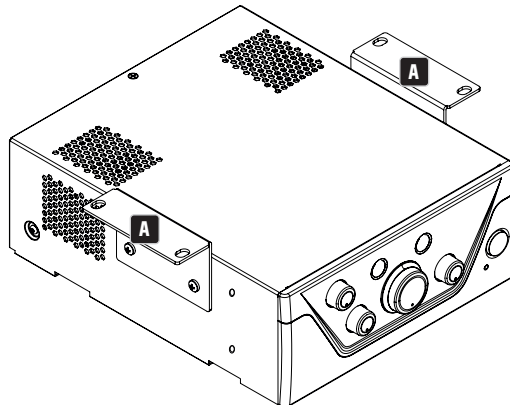
Jeśli chcesz zainstalować dwa wzmacniacze obok siebie w szafie 19", potrzebujesz 2 małych płytek do połączenia wzmacniaczy z tyłu **C**, 2 prostokątnych płytek do połączenia na dole **D** i dwóch uchwytów montażowych rack z krótkimi bokami **A**. Poluzuj odpowiednie śruby na tylnej stronie i przykręć nimi panele **C**. Przykręć panele łączące **D** za pomocą dołączonych śrub M3 z łbem stożkowym w przewidzianych miejscach na wzmacniaczach, jak pokazano poniżej. Przekręć uchwyty montażowe rack z krótszymi bokami **A** do boków urządzenia za pomocą śrub M4 z łbem płaskim.





MONTAŻ PODBLATOWY (uchwyt montażowy rack w dostępnym opcjonalnie zestawie LDIMARK do montażu w szafie rack).

W górnej części narożników obudowy wzmacniacza znajdują się dwa gwintowane otwory M4 umożliwiające montaż pod blatem. Przekręć oba uchwyty montażowe rack **A** z krótszymi bokami do boków obudowy za pomocą śrub M4 z łbem płaskim (por. rysunek). Teraz można odpowiednio zamontować wzmacniacz pod blatem.



PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zagwarantować nienaganną pracę urządzenia przez długi czas, należy o nie regularnie dbać i je konserwować.

PIELĘGNACJA (PRZEPROWADZANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA)



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czynności pielęgnacyjnych należy odłączyć zasilanie i wszelkie połączenia urządzeń.

UWAGA! Niewłaściwa pielęgnacja może spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet jego zniszczenie.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Nie dopuść, żeby do urządzenia nie dostała się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie oczyszczane z kurzu i brudu. Jeśli używane jest sprężone powietrze, należy zapobiec uszkodzeniu urządzenia (np. należy zablokować wentylatory).
3. Kable i styki wtykowe muszą być regularnie czyszczone i oczyszczane z kurzu i brudu.
4. Zasadniczo nie należy stosować środków czyszczących ani środków o działaniu ściernym, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni.
5. Urządzenia muszą być przechowywane w suchym miejscu, chronionym przed kurzem i brudem.

KONSERWACJA I NAPRAWA (PRZEPROWADZANE WYŁĄCZNIE PRZEZ SPECJALISTĘ)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Urządzenie zawiera elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu przewodów zasilających w urządzeniu może pozostać napięcie resztkowe, np. przez naładowane kondensatory



UWAGA! Urządzenie nie zawiera elementów, których naprawą może zająć się użytkownik.



UWAGA! Czynności konserwacyjne i naprawcze mogą wykonywać wyłącznie autoryzowani specjaliści. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem.



UWAGA! Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą unieważnić gwarancję.

DANE TECHNICZNE

Numer produktu	LDPREST1
Typ produktu	Instalacyjny wzmacniacz miksujący
Wejście awaryjne	1 zbalansowane wejście liniowe
Wejścia mikrofonowe/liniowe	2
Źródła muzyczne	2 niezbalansowane wejścia liniowe stereo + 1 interfejs Bluetooth v4.0
Wyjścia liniowe	2 (z możliwością przełączenia Stereo/Mono)
System chłodzenia	Chłodzenie konwekcyjne
Poziomy priorytetu	4

Wejście awaryjne

Znamionowa czułość wejściowa	-3 dBu (sinusoida 1 kHz, maks. wzmacnienie)
Nominalne obcinanie sygnału wejściowego	20 dBu (sinusoida, 1 kHz)
THD+N	<0,02% (Line OUT, -16 dBu, maks. wzmacnienie, pasmo 20 kHz)
Reakcja na częstotliwość	18 Hz – 20 kHz (Line OUT, -3 dB)
Impedancja wejściowa	10 kOhm (zbalansowane)
SNR	>100 dB (LINE OUT, -6 dBu, wzmacnienie CH ustawione na 10 dB, min. głośność Master (-inf), pasmo 20 kHz, korekcja a)
SNR (najlepsze warunki)	>105 dB (LINE OUT, +18 dBu, środek wzmacnienia (0 dB), pasmo 22 kHz, korekta a)
CMRR	>48 dB (LINE OUT, -6 dBu, 1 kHz)
Wzmacnienie	-40 dB do 15 dB
Próg VOX	0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Zamknięcie styków priorytetowych	+5VDC normalnie otwarte dla styku beznapięciowego
Złącze	5-stykowa listwa zaciskowa, R=5,08 mm
Poziom wzbudzenia sygnału w trybie gotowości	-40 dBu

Wejścia Mic/Line 1-2

Znamionowa czułość wejściowa	Mic: -26 dBu (sinusoida 1 kHz, maks. wzmacnienie) Line: -2 dBu (sinusoida 1 kHz, maks. wzmacnienie)
Nominalne obcinanie sygnału wejściowego	Mic: -5 dBu (sinusoida 1 kHz) Line: +19 dBu (sinusoida 1 kHz)
THD+N	Mic: <0,02% (LINE OUT, -38 dBu, 20 – 20 kHz, maks. wzmacnienie, pasmo 20 kHz) Line: <0,01% (LINE OUT, +4 dBu, 20 – 20 kHz, środek wzmacnienia CH (0 dB), pasmo 20 kHz)
Reakcja na częstotliwość	Mic: 165 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB) Line: 20 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)

Numer produktu	LDPREST1
Impedancja wejściowa	Mic: 1,2 kOhm (zbalansowane) Line: 10 kOhm (zbalansowane)

SNR	Mic: 80 dB (Line OUT, -38 dBu, maks. wzmacnienie, pasmo 22 kHz, korekta a) Line: >89 dB (LINE OUT, +4 dBu, maks. wzmacnienie CH, pasmo 20 kHz, korekta a)
-----	--

SNR (najlepsze warunki)	Mic: >102 dB (LINE OUT, -5 dBu, środek wzmacnienia (22 dB), pasmo 20 kHz, korekta a) Line: >103 dB (LINE OUT, +18 dBu, środek wzmacnienia (0 dB), pasmo 20 kHz, korekta a)
-------------------------	---

CMRR	Mic: >40 dB Line: >45 dB
------	-----------------------------

Wzmacnienie	Mic: 43 dB (LINE Out, maks. wzmacnienie) Line: 19 dB (LINE Out, maks. wzmacnienie)
-------------	---

Zasilanie pochodne	+24 V, 10 mA, przełączane
--------------------	---------------------------

Próg VOX	Mic: 0%: Off, 25%: -40 dBu, 50%: -52 dBu, 100%: -66 dBu Line: 0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
----------	--

Zamknięcie styków priorytetowych	+5VDC normalnie otwarte dla styku beznapięciowego
----------------------------------	---

Złącze	Mic/Line1: 5-stykowa listwa zaciskowa, R=5,08 mm + złącze combo 1XLR/6.3 Jack Mic/Line2 3-stykowa listwa zaciskowa, R=5,08 mm + 1 podwójne RCA zsumowane mono
--------	--

Poziom wzbudzenia sygnału w trybie gotowości	Mic: -70 dBu Line: -35 dBu (Line), 40 dBu (Mono Sum)
--	---

Gong

Czas odtwarzania	2s
------------------	----

Rozdzielczość	12 Bit
---------------	--------

Wejścia muzyczne – CD/Aux

Nominalne obcinanie sygnału wejściowego	8 dBV (sinusoida 1 kHz)
---	-------------------------

Złącze	2 x podwójne RCA
--------	------------------

THD+N	<0,005% (LINE OUT, 0 dBV, 20 – 20 kHz, maks. wzmacnienie CH, pasmo 20 kHz)
-------	--

Reakcja na częstotliwość	20 Hz – 20 kHz (LINE OUT, -3 dB)
--------------------------	----------------------------------

Impedancja wejściowa	20 kOhm (niezbalansowane)
----------------------	---------------------------

SNR	>93 dB (LINE OUT, 0 dBu, maks. głośność CH, pasmo 20 kHz, korekta a)
-----	--

SNR (najlepsze warunki)	>102 dB (LINE OUT, +8 dBu, pasmo 20 kHz, korekta a)
-------------------------	---

Wzmacnienie	-Inf do 6 dB
-------------	--------------

Poziom wzbudzenia sygnału w trybie gotowości	-45 dBu
--	---------

Numer produktu	LDPREST1
-----------------------	-----------------

Wejście muzyczne – BT	
------------------------------	--

THD+N	<0,2%
Reakcja na częstotliwość	25 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
SNR	>80 dB (LINE, -10 dBFS, maks. wzmacnienie, pasmo 20 kHz, korekta a)
SNR (najlepsze warunki)	>93 dB (LINE, 0 dBFS, maks. wzmacnienie (0 dB), pasmo 20 kHz, korekta a)

Wyjście liniowe	
------------------------	--

Wyjścia	Poziom linii stereo, możliwość przełączenia mono
Złącze	5-stykowa listwa zaciskowa, R=5,08 mm
Maks. poziom wyjścia	16 dBu
Reakcja na częstotliwość	18 Hz - 25 kHz (-1,5 dB)
Przesłuchy, separacja stereo	100 Hz: 72 dB, 1 kHz: 90 dB, 10 kHz: 75 dB
Poziom szumu wyjścia	<-90 dBu / korekta A
Regulator tonów	Tony niskie: +10 dB (100 Hz), Tony wysokie: +10 dB (10 kHz)

Zasilanie	
------------------	--

Typ	SMPS (zasilacz impulsowy)
Zakres napięcia	100 VAC - 240 VAC (+10%), 50-60 Hz
Bezpiecznik zasilania sieciowego	T0,5A 250V
Złącze	Wtyczka IEC
Klasa bezpieczeństwa	Klasa 1
Maks. zużycie prądu	6 W
Zużycie prądu w stanie spoczynku	5 W (brak sygnału wejściowego)
Zużycie prądu w trybie czuwania	<1 W
Temperatura robocza	0°C - 40°C; <85% wilgotności, bez kondensacji

Informacje ogólne	
--------------------------	--

Czas do przełączenia w tryb czuwania	20 min
Materiał	Obudowa ze stali, przedni panel z tworzywa sztucznego
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	210 × 95 × 266,76 mm (wysokość z gumowymi nóżkami)
Waga	2,08 kg
Dodatkowe akcesoria	Zestaw do montażu w szafie rack (LDIMARK)

UTYLIZACJA



OPAKOWANIE:

1. Opakowania mogą być utylizowane poprzez zwykłe kanały utylizacji odpadów.
2. Opakowanie należy oddzielić zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów i materiałów.



URZĄDZENIE:

1. To urządzenie podlega Dyrektywie Europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w obowiązującej wersji. Dyrektywa WEEE – zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie powinny być wyrzucane do śmieci komunalnych. Zużyte urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji w autoryzowanym zakładzie utylizacji odpadów lub w punkcie selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów krajowych.
2. Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości przyjaznej dla środowiska utylizacji od sprzedawcy, u którego zakupiłeś produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.

OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / Email Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności można znaleźć pod adresem:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.

W sprawie serwisu należy skontaktować się z partnerem handlowym.

ZGODNOŚĆ CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt spełnia wymogi określone w następujących dyrektywach (w stosownych przypadkach):

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej EMC (2014/30/UE)

Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)

Dyrektywa RED (2014/53/EU)

UK PROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIELKIEJ BRYTANII

Niniejszym Adam Hall Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego (Radio Equipment Regulations 2017) jest zgodny z dyrektywą SI2017/1206. Pełny tekst deklaracji zgodności Wielkiej Brytanii jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.adamhall.com/compliance/

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywom LVD, EMC, RoHS można uzyskać pod adresem info@adamhall.com.

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można uzyskać pod adresem

www.adamhall.com/compliance/

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym potwierdza, że niniejsze urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: www.adamhall.com/compliance/

Błędy i pomyłki drukarskie, jak również zmiany techniczne i inne są zastrzeżone!

HAI FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Abbiamo sviluppato questo prodotto perché funzioni in modo affidabile per molti anni. Questo è l'impegno di LD Systems, con il suo nome e tanti anni di esperienza come produttore di soluzioni audio di alta qualità. Leggi attentamente il Manuale utente per iniziare sin da subito a sfruttare al meglio il tuo prodotto LD Systems. Puoi trovare maggiori informazioni su **LD-SYSTEMS** sul nostro sito Web: WWW.LD-SYSTEMS.COM

USO PREVISTO

Il presente prodotto è destinato all'installazione audio professionale. Il prodotto è stato sviluppato per uso professionale in installazioni audio e non è adatto all'uso in abitazioni private.

Inoltre, il prodotto deve essere esclusivamente utilizzato da personale qualificato con conoscenza tecnica delle installazioni audio. Il prodotto deve essere esclusivamente utilizzato nel rispetto dei dati tecnici e delle condizioni operative specificati.

Se il prodotto non viene utilizzato secondo l'uso previsto, decliniamo qualsiasi responsabilità per danni o danni di terzi a persone e cose. Il prodotto non è idoneo per:

- persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenze in materia;
- bambini (proibire ai bambini di giocare con il dispositivo).

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

1. Leggere attentamente le presenti istruzioni.
2. Conservare tutte le informazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Osservare tutte le avvertenze di sicurezza. Non rimuovere mai le avvertenze di sicurezza o altre informazioni dall'apparecchio.
5. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente nel modo e per lo scopo previsti.
6. Utilizzare solo cavalletti e/o supporti sufficientemente stabili e compatibili (per installazioni fisse). Assicurarsi che i supporti a parete siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che l'apparecchio sia installato in modo sicuro, senza rischi di caduta.
7. Durante l'installazione, osservare i regolamenti in materia di sicurezza applicabili per il proprio paese.
8. Non installare né utilizzare mai l'apparecchio vicino a radiatori, termoregolatori, forni o altre fonti di calore. Assicurarsi che l'apparecchio sia sempre installato in modo da raffreddarsi sufficientemente e non surriscaldarsi.
9. Non posizionare mai fonti di accensione, ad esempio candele accese, sull'apparecchio.
10. Le fessure di ventilazione non devono essere ostruite.
11. Tenere una distanza minima di 20 cm attorno e sopra il dispositivo.
12. Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze dell'acqua (non si applica ad apparecchi specifici per ambienti esterni; in questo caso, osservare le istruzioni specifiche indicate di seguito). Non esporre l'apparecchio a materiali, liquidi o gas infiammabili. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare!
13. Assicurarsi che gocce o schizzi d'acqua non entrino nell'apparecchio. Non collocare contenitori con liquidi, come vasi o recipienti per bere, sull'apparecchio.
14. Assicurarsi che non cadano oggetti nell'apparecchio.
15. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né apportare modifiche all'apparecchio.
17. Dopo aver collegato l'apparecchio, controllare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad es. dovuti al rischio di inciampo.

18. Durante il trasporto, assicurarsi che l'apparecchio non cada causando potenziali danni alla proprietà o lesioni personali.
19. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se fluidi o oggetti sono entrati all'interno dell'apparecchio o se è stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla presa di corrente (se si tratta di un dispositivo alimentato). L'apparecchio può essere riparato esclusivamente da personale qualificato autorizzato.

20. Pulire l'apparecchio con un panno asciutto.
21. Rispettare tutte le leggi in materia di smaltimento applicabili nel proprio paese. Durante lo smaltimento dell'imballaggio, separare la plastica e la carta/il cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.
23. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

PER GLI APPARECCHI CHE SI COLLEGANO ALLA RETE ELETTRICA

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di un contatto di messa a terra, deve essere collegato a una presa con messa a terra di protezione. Non disattivare mai la messa a terra di protezione di un cavo di alimentazione.
25. Se l'apparecchio è stato esposto a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto), non accenderlo immediatamente. L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'apparecchio. Non accendere il dispositivo finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.

26. Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, verificare innanzitutto che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano ai valori specificati sull'apparecchio. Se l'apparecchio dispone di un interruttore di selezione della tensione, collegare l'apparecchio alla presa di corrente solo se i valori dell'apparecchio e i valori di alimentazione della rete elettrica corrispondono. Se il cavo o l'adattatore di alimentazione in dotazione non si adattano alla presa a muro, contattare l'elettricista.

27. Non calpestare il cavo di alimentazione. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si attorcigli, soprattutto sulla presa di rete e/o sull'adattatore di alimentazione e sul connettore dell'apparecchio.
28. Quando si collega l'apparecchio, assicurarsi che il cavo o l'adattatore di alimentazione siano sempre liberamente accessibili. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se non è in uso o se si desidera pulirlo. Scollegare sempre il cavo e l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente della spina o dell'adattatore, senza tirare il cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'adattatore di alimentazione con le mani bagnate.

29. Ove possibile, evitare di accendere e spegnere l'apparecchio in rapida successione in quanto ciò può ridurre la vita utile dell'apparecchio.
30. **INFORMAZIONI IMPORTANTI:** sostituire i fusibili solamente con fusibili dello stesso tipo e della stessa potenza. Se un fusibile si brucia ripetutamente, contattare un centro di assistenza autorizzato.
31. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, scollegare il cavo o l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.

32. Se il dispositivo è dotato di un connettore di alimentazione Volex, il connettore di accoppiamento Volex dell'apparecchio deve essere sbloccato prima di essere rimosso. Tuttavia, ciò significa anche che l'apparecchio può scivolare e cadere se il cavo di alimentazione viene tirato, il che può causare lesioni personali e/o altri danni. Per questo motivo, fare sempre attenzione durante la posa dei cavi.
33. Scollegare il cavo e l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente se esiste il rischio di fulmini o prima di periodi di inutilizzo prolungati.
34. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze in materia.

35. Proibire a bambini di giocare con il dispositivo.

36. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, non utilizzare il dispositivo. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo o un gruppo adeguato da un centro di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE:

per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. La manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza qualificato.



Il triangolo di avvertenza con il simbolo di un fulmine indica una tensione pericolosa non isolata all'interno dell'unità, che può causare una scossa elettrica.



Il triangolo di avvertenza con punto esclamativo indica importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Avvertenza! Questo simbolo indica una superficie calda. Alcune parti dell'alloggiamento possono scaldarsi durante il funzionamento. Dopo l'uso, attendere almeno 10 minuti per il raffreddamento prima di maneggiare o trasportare il dispositivo.



Avvertenza! Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato al di sotto dei 2.000 metri di altitudine.



Avvertenza! Questo prodotto non è destinato all'uso nei climi tropicali.



SOLO PER USO INTERNO

Questo simbolo indica apparecchiature elettriche progettate principalmente per l'uso interno.

ATTENZIONE! VOLUMI ELEVATI NEI PRODOTTI AUDIO!

Questo dispositivo è destinato all'uso professionale. Pertanto, l'uso commerciale di questo apparecchio è soggetto alle norme e ai regolamenti nazionali rispettivamente applicabili in materia di prevenzione degli incidenti. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto a informare formalmente l'utente dell'esistenza di potenziali rischi per la salute. Danni all'udito dovuti a un volume elevato e a un'esposizione prolungata: quando è in uso, questo prodotto è in grado di produrre livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono provocare danni irreversibili all'udito in artisti, personale tecnico e spettatori. Per questo motivo, evitare l'esposizione prolungata a volumi superiori a 90 dB.

NOTA: questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono intesi a fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

INTRODUZIONE

Le installazioni fisse richiedono soluzioni con un design dall'aspetto discreto, in grado di fondersi con l'ambiente circostante pur mantenendo una funzionalità flessibile e versatile. Occorre saper connettere fra loro e gestire diverse fonti audio, silenziare i segnali non prioritari durante gli annunci o le chiamate di emergenza.

Il PRE ST 1 è un preamplificatore stereo mixer multi-funzione a 4 canali che consente di mixare 2 sorgenti microfono/linea insieme a un ingresso linea di emergenza e una delle 3 sorgenti musicali disponibili, incluso un ricevitore Bluetooth. Queste versatili opzioni di connessione, unitamente a un sistema di priorità a quattro livelli che combina ingressi con chiusura a contatto e circuiti di rilevamento audio VOX, garantiscono un'integrazione semplice in qualsiasi applicazione audio commerciale.

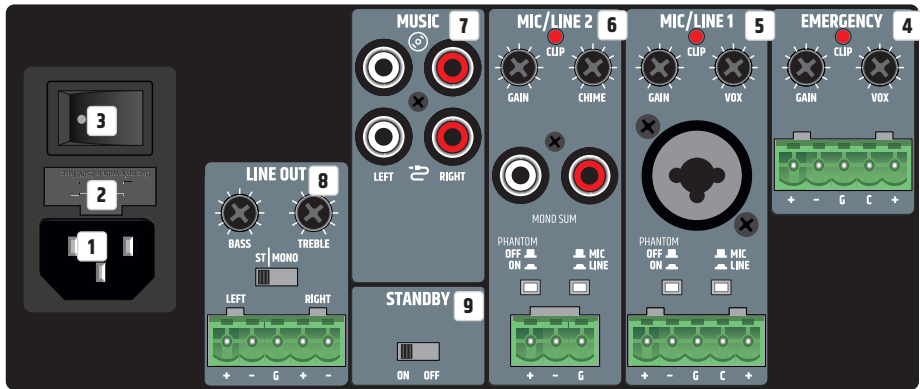
PRE ST 1 è dotato di due contatti di priorità: uno per l'ingresso di emergenza, che silenzia tutte le altre sorgenti di segnale del dispositivo, e uno per gli ingressi del microfono, che silenzia le sorgenti di segnale musicali. L'uscita di linea stereo bilanciata include un interruttore mono/stereo e controlli del tono separati per bassi e alti. È possibile attivare anche una modalità standby automatica per ridurre ulteriormente il consumo energetico quando il dispositivo non è in uso.

L'intuitivo design del suo pannello di controllo assicura un funzionamento semplice, con controlli di volume master e di ingresso, chiare indicazioni della priorità e del livello di segnale e una pratica selezione della sorgente musicale e attivazione dell'accoppiamento Bluetooth tramite pulsanti capacitativi. D'altro canto, la chiarezza del pannello posteriore e il compatto formato da 9,5" rendono l'installazione del preamplificatore mixer estremamente semplice.

CARATTERISTICHE

- Ingresso di linea per segnale di emergenza con chiusura a contatto
- 2 morsettiere di ingresso microfono/linea con interruttori microfono/linea e alimentazione Phantom commutabile da 24 V
- Chiusura a contatto di priorità e funzione suoneria commutabile per i canali microfono/linea
- 3 sorgenti musicali stereo: 2 ingressi di linea con prese RCA più interfaccia Bluetooth 4.0
- Controllo del guadagno e LED Clip per ingressi di emergenza e microfono/linea
- Uscita di linea stereo bilanciata (morsettiera) con commutazione mono-stereo
- Controlli del tono separati per alti e bassi sul pannello posteriore
- 4 impostazioni della priorità per opzioni di integrazione versatili
- Modalità standby automatica commutabile per risparmiare energia
- Interfaccia di controllo intuitiva: semplicità di utilizzo tramite controller capacitivo (selezione della sorgente musicale e accoppiamento Bluetooth)
- Semplicità di installazione grazie al layout chiaro e alle etichette delle connessioni e dei controlli sul retro
- Alimentatore a commutazione universale ad ampia gamma
- Formato: larghezza da metà rack, 2 RU
- Facoltativo: kit di installazione in rack (IMA RK) per installare una o due unità PRE ST1 o IMA 30/60 in un rack da 19"

COLLEGAMENTI, CONTROLLI ED ELEMENTI DEL DISPLAY



1 CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE

Presa IEC all'alimentazione di rete del dispositivo (cavo di alimentazione incluso nella confezione).

2 FUSIBILE

Portafusibile per fusibili da 250 V (5x20 mm). **NOTA IMPORTANTE:** sostituire il fusibile solamente con un modello dello stesso tipo (vedere la nota riportata sull'alloggiamento). Se il fusibile si brucia ripetutamente, contattare un centro di assistenza autorizzato.

3 ON/OFF

Interruttore a bilanciere per accendere e spegnere il dispositivo.

4 EMERGENCY

Connessione alla morsettiera a 5 poli per installare un sistema acustico di chiamate di emergenza. I poli +, - e G corrispondono all'ingresso di linea bilanciato. I poli C e + vengono utilizzati per connettere un interruttore di mute separato (morsettiera inclusa nella confezione). La chiusura a contatto del canale EMERGENCY (Poli C e + chiusi) silenzia tutti gli altri canali di ingresso, a prescindere dalle impostazioni VOX.

CLIP: il LED CLIP rosso indica che l'ingresso viene utilizzato al limite di distorsione. È necessario ridurre il livello del segnale utilizzando il controllo GAIN o il controllo volume sul dispositivo di riproduzione in modo che il LED CLIP non sia più acceso.

VOX: il controllo VOX (Voice Operated Exchange) consente di impostare un valore di soglia per il segnale audio di emergenza in modo da attivare un circuito di commutazione automatica di mute. Se il livello all'ingresso EMERGENCY raggiunge la soglia impostata, tutti gli altri canali del microfono e di linea vengono silenziati. Ciò assicura che il segnale di emergenza venga udito in modo nitido. Inoltre, in questo caso, l'indicatore EMERG si accende sul lato anteriore dell'amplificatore. Non appena il livello del segnale di emergenza scende al di sotto del valore soglia impostato, l'audio degli altri canali viene riattivato e la spia EMERG si spegne. Con tale impostazione, il canale EMERGENCY presenta sempre la massima priorità. Il segnale di emergenza è indirizzato direttamente all'uscita audio LINE OUT internamente. Se il controllo VOX è impostato al valore minimo (girato completamente a sinistra), la funzione di mute automatico viene disattivata mediante il circuito di commutazione VOX e il canale EMERGENCY può essere utilizzato come canale di linea aggiuntivo.

GAIN: controllo per impostare la preamplificazione del segnale audio corrispondente. Impostare il controllo Gain in modo che il Clip LED del canale si illumini solo brevemente quando il livello del segnale raggiunge il picco. Evitare che il Clip LED sia sempre acceso riducendo la preamplificazione. Potrebbe essere inoltre necessario ridurre il livello del segnale sul dispositivo di riproduzione. Il livello del segnale di emergenza non viene influenzato dall'attuale impostazione del controllo del volume principale (volume master), ma viene impostato tramite il controllo GAIN.

5 MIC/LINE 1

Canale microfono/linea con funzione suoneria commutabile (tono segnale). La connessione può essere effettuata mediante la presa combo XLR/jack così come la morsetteria. In questo caso, i poli +, - e G sono forniti sulla connessione alla morsetteria per il segnale di ingresso bilanciato.

I poli C e + vengono utilizzati per connettere un interruttore di mute separato (morsetteria inclusa nella confezione). La chiusura a contatto offre la possibilità di silenziare il canale MUSIC utilizzando un interruttore/pulsante. Inoltre, la funzione di tono segnale/suoneria interna può essere attivata in questo modo se viene abilitato il circuito (vedi punto 6 MIC/LINE 2, CHIME).

MIC/LINE: se è presente un segnale di linea sulla presa combo XLR/jack o la morsetteria, impostare il canale MIC/LINE 1 in modalità LINE utilizzando l'interruttore MIC/LINE corrispondente (premendo l'interruttore). Se è collegato un microfono, attivare la modalità MIC utilizzando l'interruttore MIC/LINE (non premendo l'interruttore).

PHANTOM ON/OFF: se viene utilizzato un microfono a condensatore, occorre attivare l'alimentazione Phantom da 24 V (premendo l'interruttore ON/OFF PHANTOM: ON). Prima di attivare l'alimentazione Phantom, assicurarsi sempre che il microfono sia collegato e che il volume del canale sia impostato al valore minimo. Prima di scollegare di nuovo il microfono dal dispositivo, disattivare l'alimentazione Phantom e abbassare al minimo il volume del canale.

GAIN: controllo per impostare la preamplificazione del segnale audio corrispondente. Impostare il controllo Gain in modo che il Clip LED del canale si illumini solo brevemente quando il livello del segnale raggiunge il picco. Evitare che il Clip LED sia sempre acceso riducendo la preamplificazione. Potrebbe essere inoltre necessario ridurre il livello del segnale sul dispositivo di riproduzione.

CLIP: il LED CLIP rosso indica che l'ingresso viene utilizzato al limite di distorsione. È necessario ridurre il livello di segnale sul controllo GAIN o il controllo volume sul dispositivo di riproduzione in modo che il LED CLIP non sia più acceso.

VOX: il controllo VOX consente di impostare un valore di soglia audio per un circuito di mute automatico per l'ingresso MIC/LINE 1, che silenzia i canali MIC/LINE 2 e MUSIC non appena il segnale di ingresso raggiunge il livello predefinito. IL LED PRIO si accende sul lato anteriore se la chiusura a contatto o il circuito VOX sono attivi. Non appena il livello di ingresso del segnale di emergenza scende al di sotto della soglia impostata, l'audio degli altri canali viene riattivato e il PRIO LED si spegne. In tale configurazione, MIC/LINE 1 ha la priorità rispetto a MIC/LINE 2 e MUSIC. Regolare il volume del canale utilizzando il controllo 1 sul lato anteriore del dispositivo.

6 MIC/LINE 2

Canale microfono/linea con funzione suoneria commutabile (tono segnale). La connessione può essere effettuata mediante le prese RCA (livello di linea, un segnale stereo viene trasformato in mono) così come la morsetteria. In questo caso, i poli +, - e G sono forniti sulla connessione alla morsetteria per il segnale di ingresso bilanciato.

MIC/LINE: se è presente un segnale di linea sulla connessione alla morsetteria, impostare il canale MIC/LINE 2 in modalità LINE utilizzando l'interruttore MIC/LINE corrispondente (premendo l'interruttore). Se è collegato un microfono alla connessione alla morsetteria, attivare la modalità MIC utilizzando l'interruttore MIC/LINE (non premendo l'interruttore).

PHANTOM ON/OFF: se viene utilizzato un microfono a condensatore, occorre attivare l'alimentazione Phantom da 24 V (premendo l'interruttore ON/OFF PHANTOM: ON). Prima di attivare l'alimentazione Phantom, assicurarsi sempre che il microfono sia collegato e che il volume del canale sia impostato al valore minimo.

Prima di scollegare di nuovo il microfono dal dispositivo, disattivare l'alimentazione Phantom e abbassare al minimo il volume del canale.

GAIN: controllo per impostare la preamplificazione del segnale audio corrispondente. Impostare il controllo Gain in modo che il Clip LED del canale si illumini solo brevemente quando il livello del segnale raggiunge il picco. Evitare che il Clip LED sia sempre acceso riducendo la preamplificazione. Potrebbe essere inoltre necessario ridurre il livello del segnale sul dispositivo di riproduzione.

CLIP: il LED CLIP rosso indica che l'ingresso viene utilizzato al limite di distorsione. È necessario ridurre il livello di segnale sul controllo GAIN o il controllo volume sul dispositivo di riproduzione in modo che il LED CLIP non sia più acceso.

CHIME: il volume del tono suoneria/segnale viene controllato tramite CHIME fornito sul retro dell'amplificatore. Se il controllo viene girato completamente a sinistra, il circuito tono suoneria/segnale viene disattivato. Se la funzione di tono suoneria/segnale interna è attiva, i canali MIC/LINE 1, MIC/LINE 2 e MUSIC vengono silenziati per la durata del tono del segnale. Il tono acustico viene avviato con l'aiuto di un pulsante che è collegato ai contatti C e + del canale MIC/LINE 1.

Regolare il volume del canale utilizzando il controllo 2 sul lato anteriore del dispositivo.

7 MUSIC

Canale di linea stereo per collegare dispositivi di riproduzione come lettori CD o MP3. Il canale MUSIC include un modulo Bluetooth. Sul retro sono presenti due prese RCA per collegare due sorgenti di segnale dell'ingresso di linea stereo (simbolo CD o simbolo cavo). La sorgente di segnale desiderata viene selezionata mediante un pulsante touch situato sul lato anteriore dell'amplificatore. Regolare il volume del canale utilizzando il controllo MUSIC sul lato anteriore del dispositivo.

8 LINE OUT

L'uscita di linea stereo bilanciata LINE OUT con la connessione al terminale è utilizzata per inviare il segnale di uscita audio a un amplificatore esterno o un sistema di diffusore attivo. Assegnazione dei pin: **LEFT +, LEFT -, G (massa), RIGHT +, RIGHT -** (morsettiera nel contenuto della confezione).

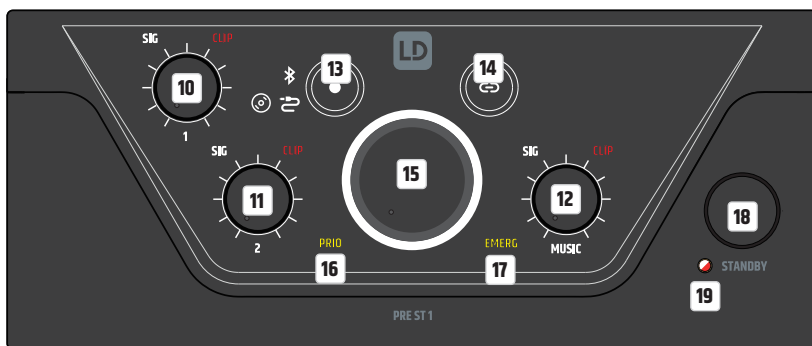
BASS/TREBLE: le impostazioni di tono del segnale di uscita possono essere applicate utilizzando i controlli BASS e TREBLE.

ST/MONO: l'uscita del segnale audio può essere in stereo (ST) o in mono (MONO). Se l'interruttore è impostato su MONO, il segnale audio corrispondente viene trasformato in mono su entrambe le uscite LEFT e RIGHT.

9 STANDBY ON/OFF

Con la funzione di standby attivata (STANDBY in posizione ON), l'amplificatore viene automaticamente impostato in modalità standby se non sono presenti segnali audio per un periodo di 20 minuti. Ciò riduce considerevolmente il consumo di corrente. Non appena viene emesso un segnale audio, la modalità standby termina automaticamente e l'amplificatore è di nuovo operativo entro circa 3 secondi (all'avvio, il LED STANDBY lampeggia in bianco sulla parte anteriore del dispositivo). Se il LED STANDBY è di colore bianco fisso, il dispositivo è pronto per l'uso. In modalità standby, il LED si accende in rosso. Inoltre, il dispositivo può anche essere impostato manualmente in modalità standby premendo il pulsante standby sul lato anteriore. In questo caso, la modalità standby automatica viene disattivata e il dispositivo non si avvia più automaticamente.

Nota bene: il circuito di standby analizza lo stato di connessione dell'unità Bluetooth. Quando viene rilevata una connessione Bluetooth a un dispositivo ausiliario (smartphone o tablet) e il Bluetooth viene selezionato come sorgente del segnale, il dispositivo non passerà automaticamente alla modalità standby.



10 CANALE 1

Controllo del volume per il canale 1 con SIG bianco (segnale) e LED CLIP rosso. Non appena viene emesso un segnale audio sul canale 1 e il controllo del volume 1 viene impostato sul volume desiderato, il LED di segnale bianco si accende. Se il LED CLIP rosso si accende, il segnale potrebbe essere distorto. In tal caso, ridurre il controllo del volume del canale (controllo 1). Se il segnale audio è ancora distorto, controllare il livello di ingresso corrispondente sul retro dell'amplificatore (LED CLIP/GAIN).

11 CANALE 2

Controllo del volume per il canale 2 con SIG bianco (segnale) e LED CLIP rosso. Non appena viene emesso un segnale audio sul canale 2 e il controllo del volume 2 viene impostato sul volume desiderato, il LED di segnale bianco si accende. Se il LED CLIP rosso si accende, il segnale potrebbe essere distorto. In tal caso, ridurre il volume del canale (controllo 2). Se il segnale audio è ancora distorto, controllare il livello di ingresso corrispondente sul retro dell'amplificatore (LED CLIP/GAIN).

12 MUSIC

Controllo del volume per il canale MUSIC con SIG bianco (segnale) e LED CLIP rosso. Non appena viene emesso un segnale audio sul canale MUSIC e il corrispondente controllo del volume viene impostato sul volume desiderato, il LED di segnale bianco si accende. Se il LED CLIP rosso si accende, il segnale potrebbe essere distorto. In tal caso, ridurre il livello di uscita del dispositivo ausiliario o il controllo del volume del canale (controllo MUSIC).

13

Il pulsante touch per selezionare la sorgente audio del canale MUSIC (modulo Bluetooth, ingresso con simbolo CD, ingresso con simbolo cavo). Per commutare la sorgente del segnale, premere il pulsante per almeno mezzo secondo. L'attivazione delle singole sorgenti di segnale avviene in senso orario.

14

Pulsante touch per attivare la connessione Bluetooth (accoppiamento). Per connettere un dispositivo ausiliario Bluetooth (ad es. smartphone, tablet ecc.) al modulo Bluetooth del dispositivo, selezionare la sorgente del segnale Bluetooth (vedere elemento 13). Quando il simbolo Bluetooth lampeggia lentamente, indica che non sono presenti dispositivi ausiliari collegati al modulo Bluetooth. In questa modalità, il LD PRE ST1 non è visibile ai dispositivi ausiliari esterni. Solo i dispositivi ausiliari precedentemente collegati possono essere collegati direttamente al LD PRE ST1 senza attivare la modalità di accoppiamento. Per evitare connessioni indesiderate o impreviste, tale connessione non viene stabilita automaticamente ma in modalità manuale nel menu Bluetooth del dispositivo ausiliario (selezionare LD PRE ST1).

Per connettersi a un nuovo dispositivo ausiliario, premere il pulsante di accoppiamento Bluetooth per circa 2 secondi fino a quando il simbolo Bluetooth lampeggia più rapidamente. L'ID Bluetooth è ora visibile agli altri dispositivi Bluetooth. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo ausiliario e accedere al menu Bluetooth per cercare i dispositivi Bluetooth presenti nelle vicinanze. Se l'LD PRE ST1 viene visualizzato tra i "dispositivi disponibili", è sufficiente selezionarlo e la connessione verrà effettuata automaticamente. Se la procedura va a buon fine, il simbolo Bluetooth si accende in modo fisso sul lato anteriore del dispositivo e l'ID Bluetooth non è più visibile ad altri dispositivi. Ciò impedisce connessioni non autorizzate al modulo Bluetooth. A questo punto, è possibile avviare la riproduzione dal dispositivo ausiliario. Per disconnettere un dispositivo Bluetooth accoppiato e impostare il modulo Bluetooth pronto per effettuare nuovamente l'accoppiamento, premere l'icona Bluetooth per circa 2 secondi. Accoppiare il dispositivo di riproduzione e connetterlo nuovamente selezionando il LD PRE ST1 da "paired devices" (dispositivi accoppiati) nel menu Bluetooth del dispositivo di riproduzione.

15 CONTROLLO DEL VOLUME MASTER

Il controllo del volume master viene utilizzato per regolare il volume del segnale cumulativo di tutti i canali tranne il canale EMERGENCY. Il canale EMERGENCY bypassa il controllo del volume master e il segnale viene inviato direttamente all'uscita di linea stereo, LINE OUT. Il controllo del volume master è dotato di un display LED a forma di anello. Questo anello LED rimane scuro se non è presente alcun segnale o se è presente solo un segnale molto debole in uscita, e inizia ad accendersi in bianco non appena viene rilevato un livello di segnale sufficiente.

16 PRIO

LED per l'indicazione di una modalità di priorità attivata ai canali MIC/LINE (livelli di priorità 2, 3 e 4). Tre situazioni impreviste causano l'attivazione della funzione di priorità dei canali MIC/LINE, causando di conseguenza l'accensione in giallo del campo del display PRIO sulla parte anteriore del dispositivo.

1. Il circuito VOX è attivo (il livello del segnale di ingresso MIC/LINE 1 supera il valore di soglia VOX).
2. Il contatto tra i poli C e + delle connessioni della morsettiera del canale MIC/LINE 1 si chiude con l'ausilio di un interruttore/pulsante di mute.
3. Il tono della suoneria/segnale viene riprodotto.

Per ulteriori informazioni sulle priorità dei canali e sugli indicatori EMERG e PRIO presenti sulla parte anteriore dell'amplificatore, consultare la tabella LIVELLI DI PRIORITÀ riportata nelle presenti istruzioni d'uso.

17 EMERG

Indicatore per la funzione di priorità del canale EMERGENCY. L'indicatore EMERG si accende in giallo se il livello di priorità 1 viene attivato tramite il circuito di emergenza VOX o un interruttore/pulsante di mute collegato (chiusura a contatto). Durante questo lasso di tempo, tutti gli altri canali di ingresso vengono silenziati. Non appena la chiusura a contatto si apre nuovamente o il livello del segnale di emergenza scende al di sotto del valore soglia VOX, l'audio di tutti i canali viene riattivato e il display EMERG si spegne.

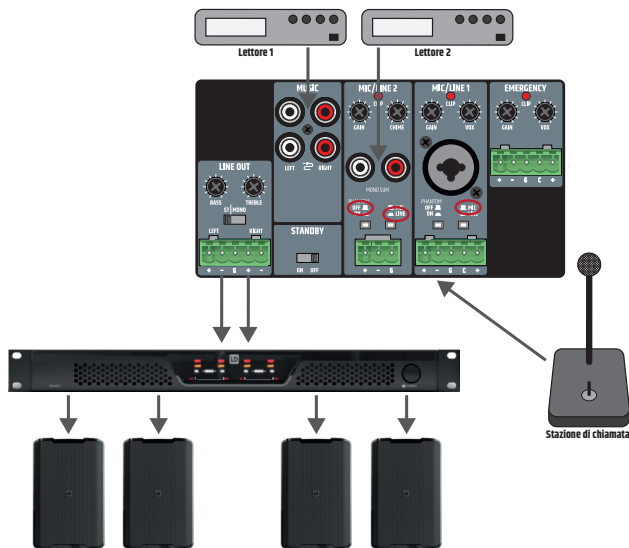
18 PULSANTE STANDBY

Premere brevemente il pulsante standby per impostare l'amplificatore in modalità standby e silenziare l'uscita di linea stereo, LINE OUT. Se il pulsante standby viene ripremuto brevemente, il dispositivo è nuovamente pronto per il funzionamento. Se la modalità standby viene attivata premendo il pulsante standby, la riattivazione del dispositivo tramite la funzione di standby automatica non è disponibile, anche se viene rilevato un segnale audio.

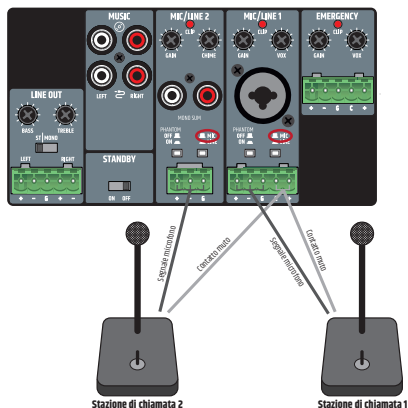
LIVELLI DI PRIORITÀ

Livello di priorità	Sorgente trigger	Sorgenti di segnale silenziate	Sorgenti di segnale attive	Indicazione sul pannello anteriore
1	Circuito VOX di emergenza e chiusura a contatto	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	EMERG
2	MIC/LINE 1 VOX	MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1	PRI0
3	MIC/LINE 1, chiusura a contatto durante l'uscita del tono della suoneria/segnale	MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	EMERGENCY	PRI0
4	MIC/LINE 1, chiusura a contatto dopo l'uscita del tono della suoneria/segnale	MUSIC	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2	PRI0
5	-	-	EMERGENCY MIC/LINE 1 MIC/LINE 2 MUSIC	-

ESEMPI DI COLLEGAMENTI



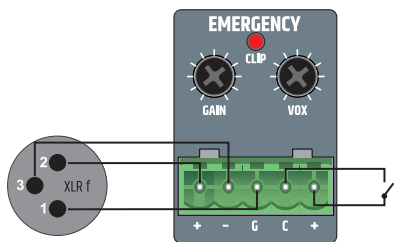
Il collegamento per un interruttore/pulsante di mute nel canale MIC/LINE 1 può essere utilizzato per due dispositivi contemporaneamente (silenzamento di un segnale musicale e/o attivazione del tono suoneria/segnale). In questo caso, i contatti di mute di entrambi i dispositivi devono essere collegati ai poli C e + del connettore della morsettiera per MIC/LINE 1.



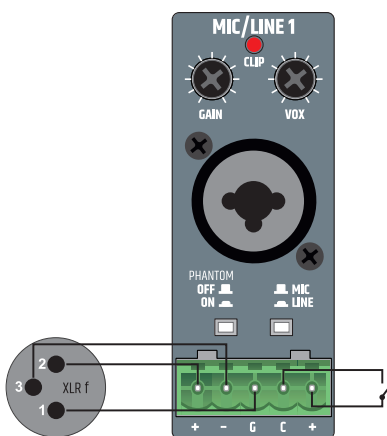
Durante il cablaggio delle morsettiere, assicurarsi che i poli/terminali siano assegnati correttamente. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un cablaggio difettoso! Le informazioni sul corretto cablaggio delle connessioni della morsettiera sono disponibili nella sezione CONNESSIONI DELLA MORSETTIERA nel presente manuale utente.

CONNESSIONI DELLA MORSETTIERA

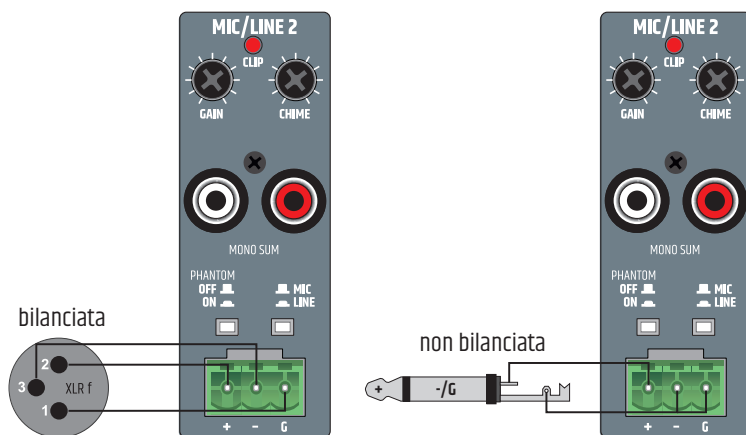
CONNESSIONI DEL CANALE EMERGENCY



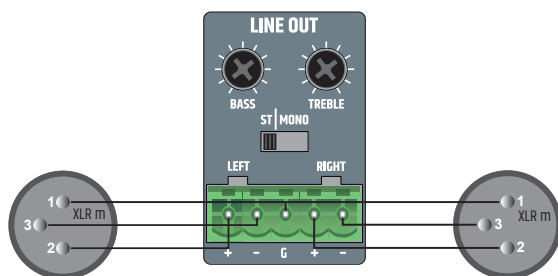
CONNESSIONI MIC/LINE 1



CONNESSIONI MIC/LINE 2



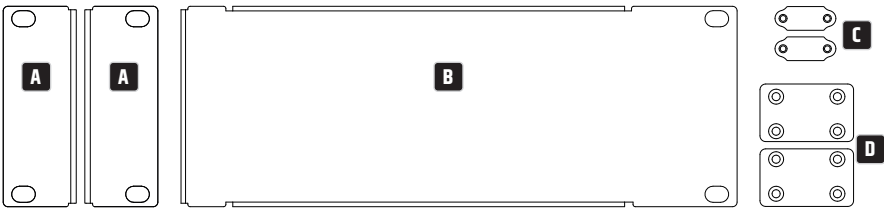
CONNESSIONI LINE OUT



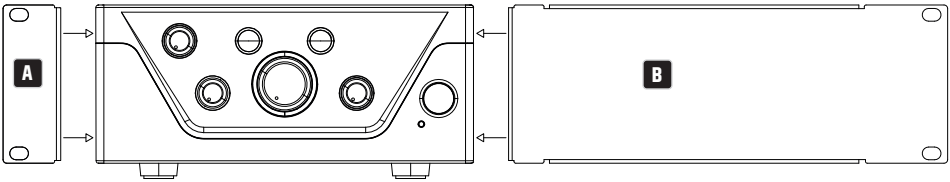
INSTALLAZIONE RACK (kit di installazione in rack LDIMARK disponibile come optional)

Il kit di installazione LDIMARK disponibile come optional contiene staffe per il montaggio in rack e raccordi per l'installazione fissa degli amplificatori mixer PRE ST 1, IMA 30 e IMA 60 (uno o due affiancati) in un rack da 19". Il kit di installazione comprende i componenti seguenti:

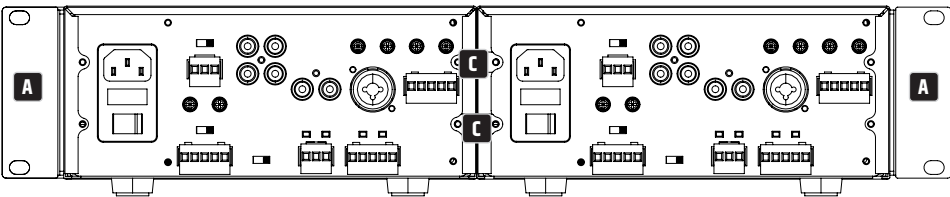
2 staffe per montaggio in rack a lati corti **A**, 1 staffa per montaggio in rack a lati lunghi **B**, 2 piastrine per il retro **C**, 2 piastre rettangolari per la parte inferiore **D**, 4 viti a testa piatta M4 per le staffe per montaggio in rack, 8 viti a testa fresata M3 per le piastre **D**.

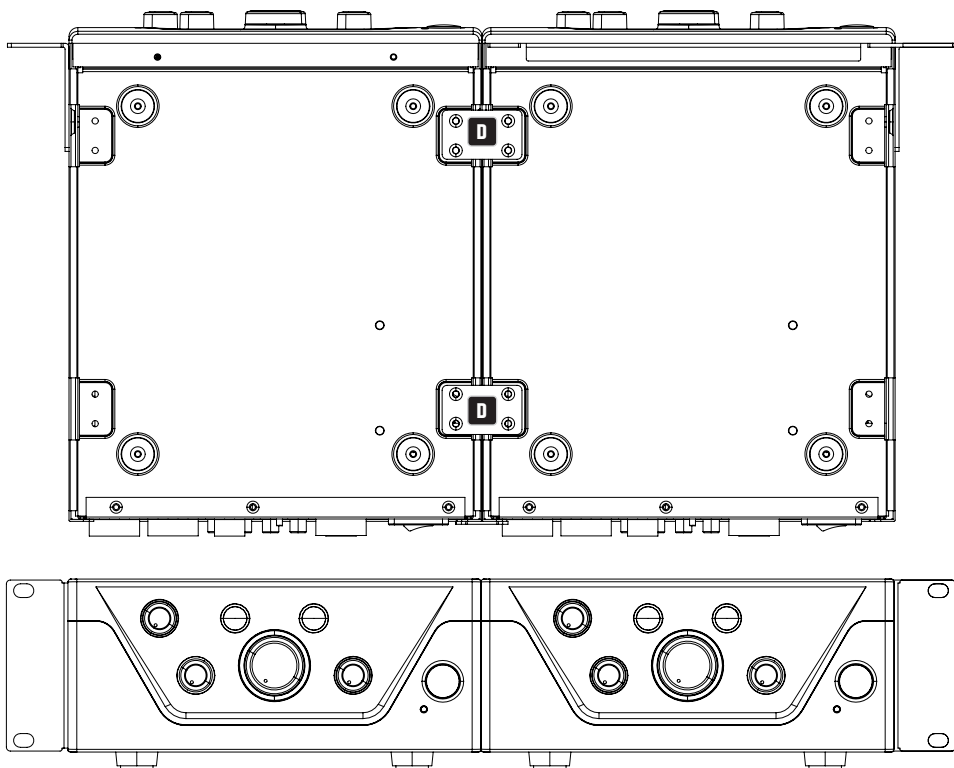


L'installazione di un singolo amplificatore richiede una staffa per montaggio in rack a lati corti **A** e una staffa per montaggio in rack a lati lunghi **B**. Avvitare la staffa a lati corti sul lato sinistro o destro dell'amplificatore e la staffa a lati lunghi sul lato opposto. Per questa operazione, utilizzare le viti a testa piatta M4.



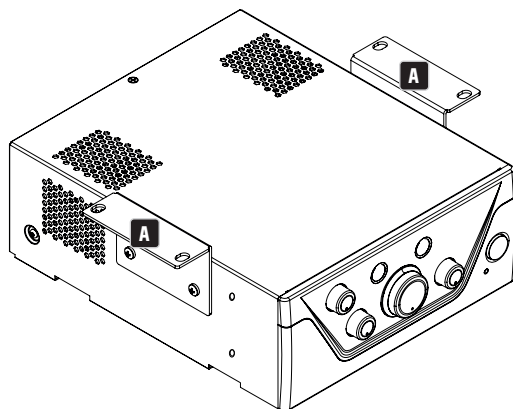
Se si desidera installare due amplificatori affiancati in un rack da 19", sarà necessario utilizzare le due piastrine per collegare insieme gli amplificatori sul retro **C**, le due piastrine rettangolari di connessione nella parte inferiore **D** e le due staffe per montaggio in rack a lati corti **A**. Allentare le viti corrispondenti sul retro e fissare le piastrine con queste viti **C**. Avvitare le piastre di connessione **D** con le viti a testa fresata M3 fornite nelle posizioni previste sugli amplificatori, come mostrato di seguito. Avvitare le due staffe per montaggio in rack a lati corti **A** ai lati del dispositivo utilizzando le viti a testa piatta M4.





INSTALLAZIONE SOTTO-BANCO (staffa per montaggio in rack disponibile come optional con il kit di montaggio in rack LDIMARK).

Nella parte superiore degli angoli dell'alloggiamento dell'amplificatore sono forniti due fori filettati M4 per l'installazione sotto-banco. Avvitare le due staffe per montaggio in rack **A** a lati corti ai due lati dell'alloggiamento utilizzando le viti a testa piatta M4 fornite (vedere figura). A questo punto, l'amplificatore può essere installato sotto-banco nella posizione desiderata.



CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire un funzionamento del dispositivo senza difetti per un lungo periodo, è necessario utilizzarlo con cura ed effettuare attività di manutenzione regolari.

CURA (LAVORO DA ESEGUIRE DA PARTE DELL'UTENTE)



AVVERTENZA: prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia, è necessario scollegare l'alimentazione e tutti i collegamenti del dispositivo.

NOTA: una pulizia impropria può danneggiare il dispositivo e causarne perfino la rottura.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno umido e pulito. Assicurarsi che non penetri umidità nel dispositivo.
2. Togliere regolarmente polvere e sporcizia dagli ingressi e dalle uscite dell'aria. In caso di utilizzo di aria compressa, evitare danni al dispositivo (es., in questo caso le ventole devono essere bloccate).
3. Pulire e togliere regolarmente polvere e sporcizia dai cavi e dai contatti di collegamento.
4. In linea generale, non devono essere utilizzati detergenti o agenti con azione levigante poiché potrebbero causare danni alle superfici.
5. In linea generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetto dalla polvere e dalla sporcizia.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (LAVORO DA ESEGUIRE SOLO DA PARTE DI SPECIALISTI)



PERICOLO! Il dispositivo contiene componenti in tensione. Anche dopo aver scollegato i cavi di alimentazione, nel dispositivo potrebbe rimanere della tensione residua, per esempio attraverso i condensatori carichi



NOTA: all'interno del dispositivo non esistono parti la cui manutenzione sia possibile all'utente.



NOTA: le attività di manutenzione e riparazione possono essere svolte solo da personale specializzato autorizzato. In caso di dubbio, contattare il produttore.



NOTA: lo svolgimento scorretto delle attività di manutenzione può influire sulla garanzia.

DATI TECNICI

Numero articolo	LDPREST1
Tipo di prodotto	Preamplificatore mixer da installazione
Ingresso di emergenza	1 ingresso di linea bilanciato
Ingressi Mic/Line	2
Sorgenti musicali	2 ingressi di linea stereo non bilanciati + 1 interfaccia Bluetooth v4.0
Uscite di linea	2 (commutabili Stereo/Mono)
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento a convezione
Livelli di priorità	4

Ingresso di emergenza

Sensibilità di ingresso nominale	-3 dBu (onda sinusoidale 1 kHz, guadagno massimo)
Ritaglio di ingresso nominale	20 dBu (onda sinusoidale 1 kHz)
THD+N	<0,02% (USCITA di linea, -16 dBu, guadagno massimo, 20 kHz BW)
Risposta in frequenza	18 Hz - 20 kHz (USCITA di linea, -3 dB)
Impedenza di ingresso	10 chiloohm (bilanciata)
SNR	>100 dB (USCITA DI LINEA, -6 dBu, guadagno canale impostato 10 dB, volume master min (-inf), 20 kHz BW, ponderato A)
SNR (condizioni ottimali)	>105 dB (USCITA DI LINEA, +18 dBu, guadagno centrale (0 dB), 22 kHz BW, ponderato A)
CMRR	>48 dB (USCITA DI LINEA, -6 dBu, 1 kHz)
Guadagno	da -40 dB fino a 15 dB
Soglia VOX	0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Chiusura a contatto di priorità	+5 Vcc normalmente aperta per contatto a vuoto
Connettore	Morsettiera a 5 poli, passo 5,08 mm
Valore soglia wake-up in standby	-40 dBu

Ingressi Mic/Line 1-2

Sensibilità di ingresso nominale	Microfono: -26 dBu (onda sinusoidale 1 kHz, guadagno massimo) Linea: -2 dBu (onda sinusoidale 1 kHz, guadagno massimo)
Ritaglio di ingresso nominale	Microfono: -5 dBu (onda sinusoidale 1 kHz) Linea: +19 dBu (onda sinusoidale 1 kHz)
THD+N	Microfono: <0,02% (USCITA di linea, -38 dBu, 20-20 kHz, guadagno massimo, 20 kHz BW) Linea: <0,01% (USCITA DI LINEA, +4 dBu, 20-20 kHz, guadagno centrale canale (0 dB), 20 kHz BW)
Risposta in frequenza	Microfono: 165 Hz - 20 kHz (USCITA DI LINEA, -3 dB) Linea: 20 Hz - 20 kHz (USCITA DI LINEA, -3 dB)

Numero articolo		LDPREST1
Impedenza di ingresso	Microfono: 1,2 chiloohm (bilanciata) Linea: 10 chiloohm (bilanciata)	
SNR	Microfono: 80 dB (USCITA DI LINEA, -38 dBu, guadagno massimo, 22 kHz BW, ponderato A) Linea: >89 dB (USCITA DI LINEA, +4 dBu, guadagno massimo canale, 20 kHz BW, ponderato A)	
SNR (condizioni ottimali)	Microfono: >102 dB (USCITA DI LINEA, -5 dBu, guadagno centrale (22 dB), 20 kHz BW, ponderato A) Linea: >103 dB (USCITA DI LINEA, +18 dBu, guadagno centrale canale (0 dB), 20 kHz BW, ponderato A)	
CMRR	Microfono: >40 dB Linea: >45 dB	
Guadagno	Microfono: 43 dB (uscita di LINEA, guadagno massimo) Linea: 19 dB (uscita di LINEA, guadagno massimo)	
Alimentazione Phantom	+24 V, 10 mA, commutabile	
Soglia VOX	Microfono: 0%: Off, 25%: -40 dBu, 50%: -52 dBu, 100%: -66 dBu Linea: 0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu	
Chiusura a contatto di priorità	+5 Vcc normalmente aperta per contatto a vuoto	
Connettore	Mic/Line1: morsetteria a 5 poli, passo 5,08 mm + connettore combo Jack 1XLR/6,3 mm Mic/Line2: morsetteria a 3 poli, passo 5,08 mm + 1 RCA doppio funzione di trasformazione in mono	
Valore soglia wake-up in standby	Microfono: -70 dBu Linea: -35 dBu (linea), 40 dBu (funzione di trasformazione in mono)	

Suoneria

Tempo di riproduzione	2s
Risoluzione	12 bit

Ingressi musicali - CD/AUX

Ritaglio di ingresso nominale	8 dBV (onda sinusoidale 1 kHz)
Connettore	2 x RCA doppio
THD+N	<0,005% (USCITA DI LINEA, 0 dBV, 20-20 kHz, guadagno massimo canale, 20 kHz BW)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (USCITA DI LINEA, -3 dB)
Impedenza di ingresso	20 chiloohm (non bilanciata)
SNR	>93 dB (USCITA DI LINEA, 0 dBV, vol canale massimo, 20 kHz BW, ponderato A)
SNR (condizioni ottimali)	>102 dB (USCITA DI LINEA, +8 dBV, 20 kHz BW, ponderato A)
Guadagno	da -Inf a 6 dB

Numero articolo **LDPREST1**

Valore soglia wake-up
in standby - 45 dBu

Ingresso musicale - BT

THD+N <0,2%

Risposta in frequenza 25 Hz - 20 KHz (USCITA AUX, -3 dB)

SNR >80 dB (LINEA, -10 dBFS, guadagno massimo, 20 kHz BW, ponderato A)

SNR (condizioni ottimali) >93 dB (USCITA DI LINEA, 0 dBFS, guadagno massimo (0 dB), 20 kHz BW, ponderato A)

Uscita di linea

Uscite Livello di linea stereo, commutabili a mono

Connettore Morsettiera a 5 poli, passo 5,08 mm

Livello di uscita massimo 16 dBu

Risposta in frequenza 18 Hz - 25 kHz (-1,5 dB)

Diafonia, separazione stereo 100Hz: 72 dB, 1 kHz: 90 dB, 10 kHz: 75 dB

Livello di rumore in uscita <-90 dBu / Ponderato A

Controllo tono BASSI: +10 dB (100 Hz), ALTI: +10 dB (10 kHz)

Alimentazione

Tipo SMPS (Alimentazione modalità interruttore)

Intervallo di tensione 100 Vca - 240 Vca (+10%), 50-60 Hz

Fusibile di rete T0.5A 250 V

Connettore Jack CEI

Classe di sicurezza Classe 1

Consumo di corrente massimo 6 W

Consumo di corrente
in modalità inattiva 5 W (assenza di segnale)

Consumo di corrente
in modalità standby <1 W

Temperatura di esercizio 0 °C - 40 °C, <85% umidità, senza condensa

Generale

Tempo allo standby 20 min.

Materiale Telaio in acciaio, pannello frontale in plastica

Dimensioni (L x A x P) 210 x 95 x 266,76 mm (altezza comprendente i piedini in gomma)

Peso 2,08 kg

Accessori opzionali Bulloneria di montaggio in rack (LDIMARK)

SMALTIMENTO



CONFEZIONE:

1. La confezione può essere smaltita attraverso i normali canali di smaltimento dei rifiuti.
2. Separare la confezione secondo le disposizioni sui materiali e lo smaltimento dei rifiuti in vigore.



DISPOSITIVO:

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE) nella sua versione applicabile. Direttiva RAEE - Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I dispositivi e le batterie usati non fanno parte dei rifiuti domestici. I dispositivi e le batterie usati devono essere smaltiti attraverso un servizio di smaltimento rifiuti approvato o una struttura di smaltimento rifiuti municipale. Rispettare le direttive valide nel proprio paese.
2. Rispettare tutte le leggi in materia di smaltimento valide nel proprio paese.
3. In qualità di cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecocompatibili dal rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu-Anspach / E-mail: info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Le nostre condizioni di garanzia attuali e la limitazione di responsabilità sono disponibili su:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.

Per assistenza, contattare il rivenditore.

CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH conferma che questo prodotto è conforme alle seguenti direttive (ove applicabile).

Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)

Direttiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/EU)

UK CA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UK SEMPLIFICATA

Con la presente, Adam Hall Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio (Normative sulle apparecchiature radio 2017) è conforme alla Direttiva SI2017/1206. Il testo completo della dichiarazione di conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.adamhall.com/compliance/

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle Direttive LVD, EMC, RoHS possono essere richieste a info@adamhall.com.

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED possono essere richieste sul sito www.adamhall.com/compliance/

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Adam Hall GmbH conferma che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito: www.adamhall.com/compliance/

Con riserva di errori tipografici e di stampa, modifiche tecniche o di altro tipo.

ВЫ СДЕЛАЛИ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР!

Это устройство разработано для надежной эксплуатации в течение многих лет. Репутация и многолетний опыт производства высококачественных аудиоустройств компании LD Systems гарантируют это. Чтобы оптимально использовать оборудование LD Systems, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации. Более подробную информацию о **LD-SYSTEMS** можно найти на нашем сайте WWW.LD-SYSTEMS.COM

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

Данное изделие является устройством для профессиональной аудиоинсталляции! Устройство разработано для профессионального использования в аудиоинсталляциях и не подходит для применения в домашних условиях! Кроме того, данное изделие должно использоваться только квалифицированными специалистами, обладающими техническими знаниями в области аудиоинсталляций! Запрещается использовать изделие не в соответствии с указанными техническими характеристиками и условиями эксплуатации!

При использовании изделия не по назначению исключается любая ответственность за ущерб, нанесенный (в том числе третьими лицами) людям и имуществу! Данное изделие не предназначено для:

- Лиц (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющих соответствующего опыта и знаний.
- Детей (им следует запретить играть с этим устройством).

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.
2. Храните всю информацию и руководство в надежном месте.
3. Следуйте указаниям руководства.
4. Соблюдайте все предупреждения по технике безопасности. Ни в коем случае не удаляйте с оборудования предупреждения по технике безопасности и прочие надписи.
5. Используйте оборудование только по назначению и надлежащим образом.
6. Используйте только достаточно устойчивые и совместимые стойки и/или крепления (для стационарной установки). Проверьте правильность установки и надежность фиксации настенных креплений. Убедитесь, что оборудование установлено надежно и не может упасть.
7. Во время установки соблюдайте правила техники безопасности, действующие в вашей стране.
8. Запрещается устанавливать и эксплуатировать оборудование рядом с радиаторами отопления, обогревателями, печами и другими источниками тепла. Оборудование должно быть всегда установлено таким образом, чтобы обеспечивалось достаточное охлаждение и исключался перегрев.
9. Не ставьте на оборудование источники возгорания, например горящие свечи.
10. Не следует перекрывать вентиляционные отверстия.
11. Вокруг устройства и над ним всегда должно быть минимум 20 см свободного пространства.
12. Не используйте данное оборудование в непосредственной близости от воды (не относится к специальному уличному оборудованию — в этом случае соблюдайте особые инструкции, приведенные ниже). Не подвергайте оборудование воздействию легковоспламеняющихся материалов, жидкостей или газов. Избегайте попадания прямых солнечных лучей!
13. Убедитесь, что капли и брызги воды не могут попасть внутрь оборудования. Не ставьте на оборудование емкости с жидкостью, например вазы или посуду с напитками.
14. Убедитесь, что в устройство не могут упасть никакие предметы.
15. Используйте это оборудование только с принадлежностями, предназначенными и рекомендованными для него производителем.
16. Не открывайте и не модифицируйте данное оборудование.

17. После подключения оборудования проверьте все кабели, чтобы избежать повреждений или несчастных случаев, например из-за риска споткнуться.
18. Во время транспортировки убедитесь, что оборудование не может упасть и повредить какие-либо предметы или нанести травмы.
19. Если оборудование не работает должным образом, внутрь него попали жидкости или предметы или оно было каким-либо образом повреждено, немедленно выключите его и отсоедините от сетевой розетки (если это устройство с электропитанием). Ремонт этого оборудования может выполнять только уполномоченный квалифицированный персонал.
20. Очищайте оборудование сухой тканью.
21. Соблюдайте все применимые законы по утилизации, действующие в вашей стране. При утилизации упаковки разделяйте пластик и бумагу/картон.
22. Пластиковые пакеты храните в недоступном для детей месте.
23. Обратите внимание, что внесение изменений или модификаций, которые не были явно утверждены стороной, ответственной за контроль соблюдения требований, может привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного оборудования.

ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ОБОРУДОВАНИЮ, ПОДКЛЮЧАЕМОМУ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

24. **ВНИМАНИЕ!** Если шнур питания устройства снабжен контактом заземления, его следует подключать к розетке с защитным заземлением. Никогда не отключайте защитное заземление шнура питания.
25. Если оборудование подвергалось сильным колебаниям температуры (например, при транспортировке), не включайте его сразу. Влага и конденсат могут повредить оборудование. Не включайте оборудование, пока оно не достигнет комнатной температуры.
26. Перед подключением оборудования к розетке сначала убедитесь, что напряжение и частота сети соответствуют указанным на нем значениям. Если оборудование оснащено переключателем напряжения, подключайте оборудование к розетке только в том случае, если параметры оборудования и электросети совпадают. Если прилагаемый сетевой шнур или сетевой адаптер не подходят к сетевой розетке, обратитесь к электрику.
27. Не наступайте на сетевой шнур. Убедитесь, что шнур питания не изогнут, особенно в области розетки и/или сетевого адаптера и разъема оборудования.
28. При подключении оборудования необходимо обеспечить свободный доступ к сетевому шнуру или адаптеру. Всегда отключайте оборудование от электросети, если оно не используется или его необходимо очистить. Всегда вынимайте сетевой шнур и сетевой адаптер из розетки, держась за вилку или адаптер, а не за шнур. Не трогайте сетевой шнур и сетевой адаптер мокрыми руками.
29. По возможности избегайте включения/выключения оборудования через краткие промежутки времени, поскольку это может сократить срок его службы.
30. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Заменяйте предохранители только предохранителями того же типа и номинала. Если предохранитель постоянно перегорает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
31. Чтобы полностью отключить оборудование от электросети, извлеките сетевой шнур или сетевой адаптер из розетки.
32. Если устройство оснащено разъемом питания Volex, перед извлечением разъема Volex необходимо разблокировать его ответную часть. Это означает, что если потянуть за сетевой шнур, оборудование может соскользнуть и упасть, что может привести к травмам и/или другому ущербу. Поэтому всегда соблюдайте осторожность при прокладке кабелей.
33. Отсоединяйте сетевой шнур и сетевой адаптер от розетки, если существует риск удара молнии или перед длительным перерывом в работе.
34. Запрещается использовать устройство лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями, а также лицам без соответствующего опыта и знаний.
35. Детям следует запретить играть с этим устройством.
36. Если сетевой шнур устройства поврежден, не используйте устройство. Сетевой шнур следует заменить соответствующим кабелем или комплектным шнуром в авторизованном сервисном центре.

**ОСТОРОЖНО!**

Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель). Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться исключительно квалифицированным обслуживающим персоналом.



Предупреждающий треугольник с символом молнии указывает на опасное неизолированное напряжение внутри устройства, которое может привести к поражению электрическим током.



Предупреждающий треугольник с восклицательным знаком обозначает важные указания по эксплуатации и техническому обслуживанию.



Предупреждение! Этот символ обозначает горячую поверхность. Некоторые детали корпуса могут сильно нагреваться во время работы. После использования дайте устройству остыть в течение как минимум 10 минут, прежде чем брать за него или перемещать.



Предупреждение! Данное устройство рассчитано на эксплуатацию на высоте до 2000 м над уровнем моря.



Предупреждение! Данное устройство не предназначено для использования в тропическом климате.

**ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ**

Этот символ указывает на электрическое оборудование, предназначенное главным образом для использования в помещении.

ОСТОРОЖНО! АУДИОАППАРАТУРА ВЫСОКОЙ ГРОМКОСТИ!

Данное устройство предназначено для профессионального использования. Поэтому коммерческое использование устройства регулируется соответствующими государственными нормами и правилами техники безопасности. Компания Adam Hall, как производитель, обязана официально уведомить о наличии потенциальных рисков для здоровья. Повреждение слуха из-за высокого уровня громкости и длительного воздействия: при работе устройство может создавать высокое звуковое давление (SPL), воздействие которого может привести к необратимому повреждению органов слуха исполнителей, сотрудников и слушателей. Поэтому следует избегать длительного воздействия звука, громкость которого превышает 90 дБ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно разделу 15 правил FCC. Эти требования должны обеспечить надлежащую защиту от вредных помех при эксплуатации устройства в жилых помещениях. Данное устройство вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если оно установлено или используется не в соответствии с настоящими инструкциями, то может стать источником недопустимых помех для радиосвязи. Тем не менее невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. Если устройство вызывает помехи, препятствующие приему радио- и телесигналов, что можно определить посредством выключения и включения устройства, попытайтесь устранить их одним из следующих способов:

- Измените местоположение или направление принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратитесь за помощью к своему поставщику или к опытному радио-/телемастеру.

ВСТУПЛЕНИЕ

Для стационарных установок требуются решения, которые отличаются лаконичным, сливающимся с фоном дизайном и при этом обладают гибкими и универсальными функциями. Эти решения должны позволять подключать различные источники сигнала и управлять ими, заглушать неприоритетные сигналы во время объявлений или экстренных вызовов.

4-канальный стереофонический микширующий предусилитель PRE ST 1 — это многофункциональное устройство, позволяющее микшировать 2 микрофона / линейных источника с линейным входом аварийного оповещения и одним из 3 доступных источников музыки, включая приемник Bluetooth. Такие универсальные варианты подключения и четырехуровневая система приоритета, которая объединяет входы с замкнутыми контактами и схемы обнаружения аудиосигналов VOX, обеспечивают бесперебойную интеграцию устройства практически в любую коммерческую аудиосистему.

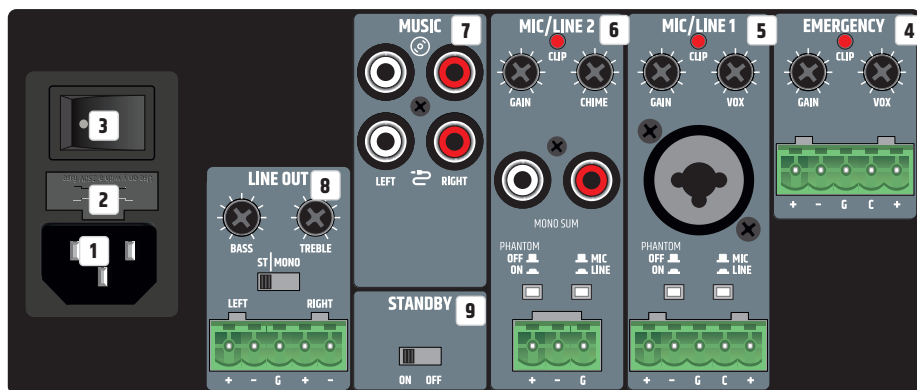
PRE ST 1 оснащен двумя приоритетными контактами: один — для входа аварийного оповещения — отключает все остальные источники сигналов, и второй — для входов микрофона — отключает все источники музыкальных сигналов. Симметричный линейный стереовыход имеет переключатель моно- и стереозвук и отдельные регуляторы тембра в области нижних и верхних частот. Кроме того, в целях сокращения энергопотребления, когда устройство не используется, предусмотрена возможность автоматического перехода в режим ожидания.

Интуитивно понятная панель управления упрощает эксплуатацию устройства благодаря наличию регуляторов входной и общей громкости; четких индикаторов уровня и приоритета сигналов; удобного выбора источников музыки и емкостных кнопок для активации соединения по Bluetooth. В то же время четкая маркировка на задней панели и компактный 9,5-дюймовый формат предусилителя обеспечивают его простую установку.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Линейный вход для аварийного сигнала, активируемый замыканием контакта
- 2 клеммные колодки микрофонных/линейных входов с переключателем «микрофон/линия» и переключаемым фантомным питанием 24 В
- Замыкание приоритетных контактов и переключаемая функция звуковой сигнализации (chime) для микрофонных/линейных каналов
- 3 стереофонических источника музыки: 2 линейных входа с разъемами RCA и интерфейс Bluetooth 4.0
- Регулятор усиления и светодиодный индикатор отсечки (клиппинга) для входа аварийного сигнала и микрофонных/линейных входов
- Симметричный линейный стереовыход (клеммная колодка) с переключателем «моно/стерео»
- Отдельные регуляторы тембра в области нижних и верхних частот на задней панели
- 4 настройки приоритета для обеспечения универсальных возможностей интеграции
- Функция автоматического переключения в режим ожидания для экономии энергии
- Понятный интерфейс управления — удобное управление посредством емкостного регулятора (выбор источника музыки и соединение по Bluetooth)
- Простая установка благодаря четкому расположению и маркировке соединений и элементов управления на задней панели
- Универсальный импульсный источник питания с широким рабочим диапазоном
- Формат: ширина в половину стойки, 2 RU
- Дополнительно: монтажный набор (IMA RK) для установки одного или двух устройств PRE ST1 или IMA 30/60 в стойку 19 дюймов

СОЕДИНЕНИЯ, УПРАВЛЕНИЕ И ЭЛЕМЕНТЫ ДИСПЛЕЯ



1 РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ

Разъем IEC для подключения источника питания устройства (сетевой шнур входит в комплект поставки).

2 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Клеммный модуль для предохранителей на 250 В (5 x 20 мм). ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Заменяйте предохранители только предохранителями того же типа (см. указания на корпусе). Если предохранитель постоянно перегорает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

3 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Клавишный переключатель для включения и выключения устройства.

4 EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ)

Пятиконтактная клеммная колодка для подключения акустической системы аварийного оповещения. Контактные выводы «+», «-» и «C» предназначены для симметричного линейного входа. Контактные выводы «C» и «+» используются для подключения отдельного переключателя глушения сигнала (клеммная колодка входит в комплект поставки). При замыкании контактов канала аварийного оповещения EMERGENCY (выводы «C» и «+» замкнуты) все прочие входные каналы заглушаются независимо от настроек VOX.

CLIP (ОТСЕЧКА): красный светодиодный индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) указывает на то, что вход работает с ограничением искажения. Необходимо уменьшить уровень сигнала с помощью регулятора GAIN (УСИЛЕНИЕ) или регулятора громкости на устройстве воспроизведения звука, чтобы индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) погас.

VOX: с помощью регулятора VOX (Voice Operated Exchange — голосовое управление) можно настроить пороговое значение аудиосигнала аварийного оповещения для активации коммутационной схемы автоматического глушения. Когда уровень сигнала на входе EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) достигнет заданного значения, все прочие микрофонные и линейные каналы будут заглушены. За счет этого будет четко слышен аварийный сигнал. Помимо прочего, в таких ситуациях на передней панели усилителя загорается индикатор аварийного оповещения EMERG. Как только уровень аварийного сигнала станет ниже порогового значения, остальные каналы не будут заглушаться, а индикатор EMERG погаснет. При такой настройке канал EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) всегда имеет наивысший приоритет. Аварийный сигнал посылается напрямую на аудиовыход LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД).

Если регулятор VOX установлен на минимум (полностью вывернут влево), автоматическое глушение через коммутационную схему VOX будет отключено, и канал EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) можно использовать в качестве дополнительного линейного канала.

GAIN (УСИЛЕНИЕ): регулятор настройки предварительного усиления соответствующего аудиосигнала. Установите регулятор усиления так, чтобы индикатор отсечки канала загорался только на короткое время при достижении пикового уровня сигнала. Чтобы индикатор отсечки не горел постоянно, необходимо уменьшить степень предварительного усиления. Кроме того, возможно, потребуется снизить уровень сигнала на устройстве воспроизведения звука. Уровень аварийного сигнала не влияет на текущую настройку главного регулятора громкости (общая громкость), но настраивается с помощью регулятора GAIN (УСИЛЕНИЕ).

5 MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1)

Микрофонный/линейный канал с переключаемой функцией звуковой сигнализации (тональный сигнал). Подключение можно выполнить через комбинированный XLR-/штекерный разъем, а также через клеммную колодку. В этом случае контактные выводы «+», «-» и «G» клеммной колодки предназначены для симметричного входного сигнала. Контактные выводы «C» и «+» используются для подключения отдельного переключателя глушения сигнала (клеммная колодка входит в комплект поставки). Замыкание контактов позволяет отключить звук канала MUSIC (МУЗЫКА) с помощью внешнего переключателя / кнопки. Кроме того, таким образом можно активировать внутреннюю функцию звуковой сигнализации / тонального сигнала (см. пункт 6 MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2), раздел SNMIE (ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)).

MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ): если через комбинированный XLR-/штекерный разъем или клеммную колодку проходит линейный сигнал, переключите канал MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) на режим LINE (ЛИНИЯ) с помощью соответствующего переключателя MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ) (переключатель нажат). Если подключен микрофон, то включите режим MIC (МИКРОФОН) с помощью переключателя MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ) (переключатель не нажат).

PHANTOM ON/OFF (ФАНТОМ. ПИТАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ.): при использовании конденсаторного микрофона потребуется включить источник фантомного питания 24 В (если переключатель PHANTOM ON/OFF (ФАНТОМ. ПИТАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ.) нажат, значит источник включен). Прежде чем включать фантомное питание, обязательно проверьте, что микрофон подключен и установлена минимальная громкость канала. Перед отсоединением микрофона от устройства отключите фантомное питание и установите громкость канала на минимум.

GAIN (УСИЛЕНИЕ): регулятор настройки предварительного усиления соответствующего аудиосигнала. Установите регулятор усиления так, чтобы индикатор отсечки канала загорался только на короткое время при достижении пикового уровня сигнала. Чтобы индикатор отсечки не горел постоянно, необходимо уменьшить степень предварительного усиления. Кроме того, возможно, потребуется снизить уровень сигнала на устройстве воспроизведения звука.

CLIP (ОТСЕЧКА): красный светодиодный индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) указывает на то, что вход работает с ограничением искажения. Необходимо уменьшить уровень сигнала с помощью регулятора GAIN (УСИЛЕНИЕ) или регулятора громкости на устройстве воспроизведения звука, чтобы индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) погас.

VOX: с помощью регулятора VOX можно настроить пороговое значение аудиосигнала на входе MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) для схемы автоматического глушения, которая будет заглушать каналы MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) и MUSIC (МУЗЫКА), как только входной сигнал превысит заданный порог. В случае замыкания контактов или включения схемы VOX на передней панели устройства загорается светодиодный индикатор приоритета PRIO. Как только уровень на входе аварийного сигнала станет ниже порогового значения, каналы не будут заглушаться, а индикатор PRIO погаснет. В такой конфигурации канал MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) имеет приоритет над каналами MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) и MUSIC (МУЗЫКА). Отрегулируйте громкость канала с помощью регулятора 1 на передней панели устройства.

6 MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2)

Микрофонный/линейный канал с переключаемой функцией звуковой сигнализации (тональный сигнал). Подключение можно выполнить через разъемы RCA (линейный уровень, стереосигнал суммируется в моно), а также через клеммную колодку. В этом случае контактные выводы «+», «-» и «G» клеммной колодки предназначены для симметричного входного сигнала.

MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ): если через клеммную колодку проходит линейный сигнал, переключите канал MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) на режим LINE (ЛИНИЯ) с помощью соответствующего переключателя MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ) (переключатель нажат). Если к клеммной колодке подключен микрофон, то включите режим MIC (МИКРОФОН) с помощью переключателя MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ) (переключатель не нажат).

PHANTOM ON/OFF (ФАНТОМ. ПИТАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ.): при использовании конденсаторного микрофона потребуется включить источник фантомного питания 24 В (если переключатель PHANTOM ON/OFF (ФАНТОМ. ПИТАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ.) нажат, значит источник включен). Прежде чем включать фантомное питание, обязательно проверьте, что микрофон подключен и установлена минимальная громкость канала. Перед отсоединением микрофона от устройства отключите фантомное питание и установите громкость канала на минимум.

GAIN (УСИЛЕНИЕ): регулятор настройки предварительного усиления соответствующего аудиосигнала. Установите регулятор усиления так, чтобы индикатор отсечки канала загорался только на короткое время при достижении пикового уровня сигнала. Чтобы индикатор отсечки не горел постоянно, необходимо уменьшить степень предварительного усиления. Кроме того, возможно, потребуется снизить уровень сигнала на устройстве воспроизведения звука.

CLIP (ОТСЕЧКА): красный светодиодный индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) указывает на то, что вход работает с ограничением искажения. Необходимо уменьшить уровень сигнала с помощью регулятора GAIN (УСИЛЕНИЕ) или регулятора громкости на устройстве воспроизведения звука, чтобы индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) погас.

SNM (ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ): для управления громкостью звуковой сигнализации / тонального сигнала используется регулятор SNM (ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ) на задней панели усилителя. Если регулятор полностью вывернут влево, схема звуковой сигнализации / тонального сигнала отключена. Если внутренняя функция звуковой сигнализации / тонального сигнала включена, то во время звучания тонального сигнала каналы MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1), MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) и MUSIC (МУЗЫКА) заглушаются. Тональный сигнал включается с помощью кнопки, которая соединена с контактами «С» и «+» канала MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1). Отрегулируйте громкость канала с помощью регулятора 2 на передней панели устройства.

7 MUSIC (МУЗЫКА)

Линейный стереоканал для подключения звуковоспроизводящих устройств, таких как проигрыватель компакт-дисков или MP3-плеер. Канал MUSIC (МУЗЫКА) включает в себя модуль Bluetooth. На задней панели расположены разъемы RCA для подключения двух источников входных линейных стереосигналов (символ компакт-диска или кабеля). Нужный источник сигнала выбирается с помощью сенсорной кнопки на передней панели усилителя. Отрегулируйте громкость канала с помощью регулятора MUSIC (МУЗЫКА) на передней панели устройства.

8 LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД)

Симметричный линейный стереовыход LINE OUT с подключением через клеммную колодку используется для отправки выходного аудиосигнала на внешний усилитель или активную систему громкоговорителей. Назначение контактов: **LEFT + (ЛЕВЫЙ +)**, **LEFT - (ЛЕВЫЙ -)**, **G** (заземление), **RIGHT + (ПРАВЫЙ +)**, **RIGHT - (ПРАВЫЙ -)** (клеммная колодка входит в комплект поставки).

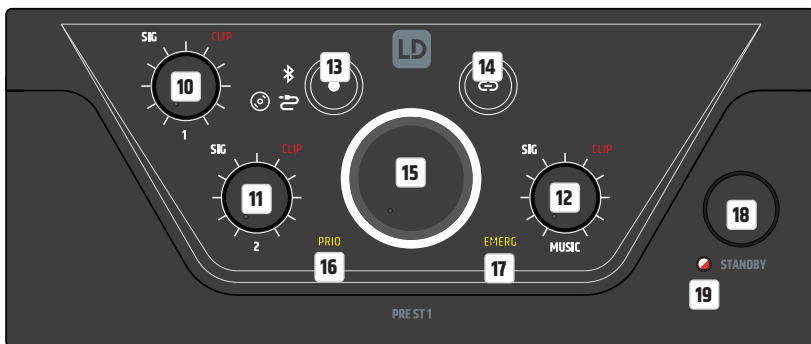
BASS/TREBLE (НИЖНИЕ/ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ): настройки тембра выходного сигнала можно выполнить с помощью регуляторов BASS (НИЖНИЕ ЧАСТОТЫ) и TREBLE (ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ).

ST/MONO (СТЕРЕО/МОНО): вывод аудиосигнала может быть стерео- (ST) или монофоническим (MONO). Если переключатель установлен на MONO (МОНО), соответствующий аудиосигнал на выходах LEFT (ЛЕВЫЙ) и RIGHT (ПРАВЫЙ) суммируется в монофонический.

9 STANDBY ON/OFF (ОЖИДАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ.)

Если данная функция активирована (переключатель STANDBY (ОЖИДАНИЕ) в положении ON (ВКЛ.)), то при отсутствии аудиосигнала в течение 20 минут усилитель будет автоматически переходить в режим ожидания. Это значительно снижает потребление электроэнергии. При появлении аудиосигнала режим ожидания автоматически завершается, и примерно через 3 секунды усилитель снова начинает работать (при запуске светодиодный индикатор STANDBY (ОЖИДАНИЕ) на передней панели устройства начнет мигать белым цветом). Если индикатор STANDBY (ОЖИДАНИЕ) светится белым цветом, устройство готово к работе. В режиме ожидания индикатор светится красным. Кроме того, режим ожидания можно вручную включить на устройстве, нажав соответствующую кнопку на передней панели. В этом случае автоматический режим ожидания выключается, и устройство больше не запускается автоматически.

Примечание. Схема режима ожидания анализирует состояние подключения устройства по Bluetooth. Если обнаружено подключение по Bluetooth к дополнительному устройству (смартфону, планшету) и в качестве источника сигнала выбран Bluetooth, устройство не будет автоматически переходить в режим ожидания.



10 КАНАЛ 1

Регулятор громкости канала 1 с белым индикатором SIG (СИГНАЛ) и красным индикатором CLIP (ОТСЕЧКА). Если по каналу 1 передается аудиосигнал и регулятор громкости 1 установлен на нужную громкость, загорается белый индикатор сигнала. Если включается красный индикатор отсечки CLIP, то сигнал может быть искажен. В этом случае надо уменьшить громкость канала (регулятор 1). Если аудиосигнал по-прежнему искажается, проверьте уровень входного сигнала на задней панели усилителя (индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) / GAIN (УСИЛЕНИЕ)).

11 КАНАЛ 2

Регулятор громкости канала 2 с белым индикатором SIG (СИГНАЛ) и красным индикатором CLIP (ОТСЕЧКА). Если по каналу 2 передается аудиосигнал и регулятор громкости 2 установлен на нужную громкость, загорается белый индикатор сигнала. Если включается красный индикатор отсечки CLIP, то сигнал может быть искажен. В этом случае надо уменьшить громкость канала (регулятор 2). Если аудиосигнал по-прежнему искажается, проверьте уровень входного сигнала на задней панели усилителя (индикатор CLIP (ОТСЕЧКА) / GAIN (УСИЛЕНИЕ)).

12 MUSIC (МУЗЫКА)

Регулятор громкости канала MUSIC (МУЗЫКА) с белым индикатором SIG (СИГНАЛ) и красным индикатором CLIP (ОТСЕЧКА). Если по каналу MUSIC (МУЗЫКА) передается аудиосигнал и соответствующий регулятор громкости установлен на нужную громкость, загорается белый индикатор сигнала. Если включается красный индикатор отсечки CLIP, то сигнал может быть искажен. В этом случае надо уменьшить уровень выходного сигнала дополнительного устройства или громкость канала (регулятор MUSIC (МУЗЫКА)).

13

Сенсорная кнопка для выбора источника аудио канала MUSIC (МУЗЫКА) (модуль Bluetooth, вход с символом компакт-диска, вход с символом кабеля). Для переключения источника аудио нажмите и удерживайте кнопку не менее половины секунды. Активация отдельных источников сигнала осуществляется по часовой стрелке.

14

Сенсорная кнопка для активации подключения по Bluetooth (сопряжения). Для подключения дополнительного устройства с функцией Bluetooth (например, смартфона, планшета и т. д.) к модулю Bluetooth усилителя выберите в качестве источника сигнала Bluetooth (см. элемент 13). Если к модулю Bluetooth не подключено дополнительное устройство, то на это указывает медленное мигание символа Bluetooth. В этом режиме устройство LD PRE ST1 невидимо для внешних дополнительных устройств. Только ранее подключаемые дополнительные устройства можно напрямую подключить к усилителю LD PRE ST1 без активации режима сопряжения. Такое подключение не осуществляется автоматически во избежание нежелательного или случайного подключения. Его нужно выполнять вручную в меню Bluetooth дополнительного устройства (выбрать LD PRE ST1).

Для подключения нового дополнительного устройства нажмите кнопку сопряжения по Bluetooth и удерживайте ее около 2 секунд, пока символ Bluetooth не начнет часто мигать. Идентификатор Bluetooth усилителя станет видим для других устройств Bluetooth. Включите функцию Bluetooth на дополнительном устройстве и выполните в меню Bluetooth поиск находящихся рядом устройств Bluetooth. Когда усилитель LD PRE ST1 отобразится среди доступных устройств, нужно просто выбрать его, и подключение будет выполнено автоматически. При успешном завершении данного процесса символ Bluetooth постоянно горит на передней панели усилителя, а идентификатор Bluetooth становится невидимым для других устройств. Это предотвращает несанкционированное подключение к модулю Bluetooth. Теперь можно начать воспроизведение с дополнительного устройства. Чтобы отключить текущее сопряженное устройство Bluetooth и снова подготовить модуль Bluetooth к сопряжению, нажмите на значок Bluetooth и удерживайте его около 2 секунд. Выполните сопряжение устройства воспроизведения и подключите его снова, выбрав LD PRE ST1 в списке сопряженных устройств в меню Bluetooth устройства воспроизведения.

15 ГЛАВНЫЙ РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ

Главный регулятор громкости используется для регулирования громкости суммированного сигнала всех каналов за исключением канала EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ). Канал EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) обходит главный регулятор громкости, и сигнал направляется непосредственно на линейный стереовыход LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД). Главный регулятор громкости оснащен светодиодным индикатором в форме кольца. Это светодиодное кольцо остается темным, если на выходе сигнал отсутствует или он очень слабый, и начинает светиться при обнаружении сигнала достаточного уровня.

16 PRIO

Светодиодный индикатор активного режима приоритета каналов MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ) (уровни приоритета 2, 3 и 4). Функция установки приоритета каналов MIC/LINE (МИКРОФОН/ЛИНИЯ) срабатывает в трех случаях, при этом поле индикатора PRIO на передней панели устройства светится желтым цветом.

1. Включение схемы VOX (уровень входного сигнала канала MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) превышает заданное пороговое значение VOX).
2. Замыкание контакта между выводами «C» и «+» соединений клеммной колодки канала MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) с помощью переключателя / кнопки глушения сигнала.
3. Воспроизведение звуковой сигнализации / тонового сигнала.

Подробную информацию о приоритете каналов и об индикаторах EMERG и PRIO на передней панели усилителя можно найти в таблице УРОВНИ ПРИОРИТЕТА в настоящем руководстве по эксплуатации.

17 EMERG

Индикатор функции приоритета канала EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ). Индикатор EMERG светится желтым в случае активации уровня приоритета 1 посредством схемы аварийного оповещения VOX или подключенного переключателя / кнопки глушения сигнала (при замыкании контактов). Все остальные каналы входных сигналов в этот момент заглушаются. Как только контакты размыкаются или уровень аварийного сигнала становится ниже порогового значения VOX, все каналы вновь включаются и индикатор EMERG гаснет.

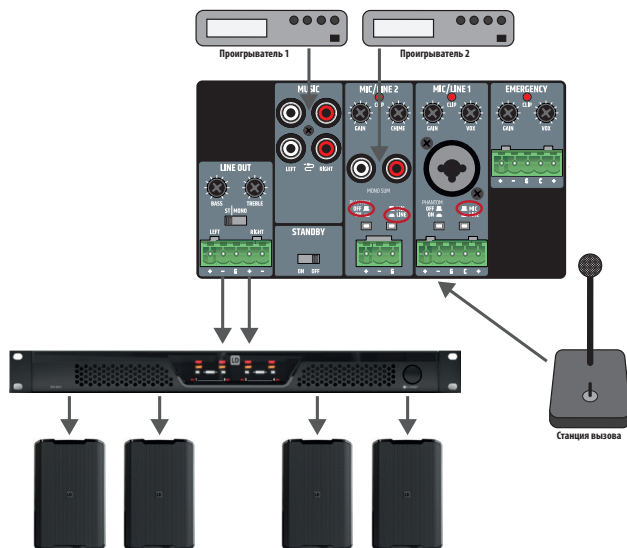
18 КНОПКА STANDBY (ОЖИДАНИЕ)

Кратковременно нажмите кнопку режима ожидания, чтобы перевести усилитель в режим ожидания и отключить линейный стереовыход LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД). При повторном коротком нажатии кнопки устройство будет снова готово к работе. Если режим ожидания включается нажатием данной кнопки, то возобновление работы устройства с помощью функции автоматического перехода в режим ожидания невозможно, даже если будет обнаружен аудиосигнал.

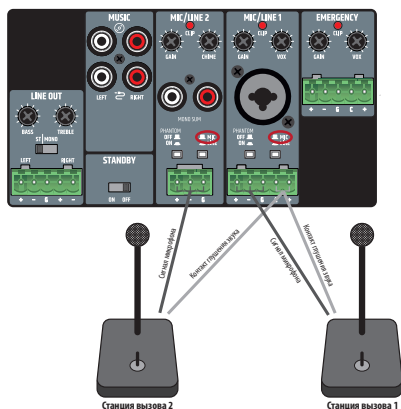
УРОВНИ ПРИОРИТЕТА

Уровень приоритета	Источник запуска	Отключаемые источники сигнала	Активные источники сигнала	Индикаторы на передней панели
1	Схема аварийного оповещения VOX и замыкание контактов	MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) MUSIC (МУЗЫКА)	EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ)	EMERG
2	VOX канала MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1)	MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) MUSIC (МУЗЫКА)	EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1)	PRIO
3	MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1), замыкание контактов во время вывода звуковой сигнализации / тонового сигнала	MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) MUSIC (МУЗЫКА)	EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ)	PRIO
4	MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1), замыкание контактов после вывода звуковой сигнализации / тонового сигнала	MUSIC (МУЗЫКА)	EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2)	PRIO
5	—	—	EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ) MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2) MUSIC (МУЗЫКА)	—

ПРИМЕРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



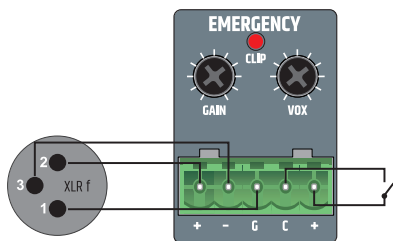
Подключение переключателя / кнопки глушения сигнала к каналу MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1) можно использовать одновременно для двух устройств (глушение сигнала музыки и/или включение звуковой сигнализации / тонального сигнала). В этом случае контакты отключения звука обоих устройств следует подсоединить к выводам «С» и «+» клеммной колодки канала MIC/LINE 1 (МИКРОФОН/ЛИНИЯ 1).



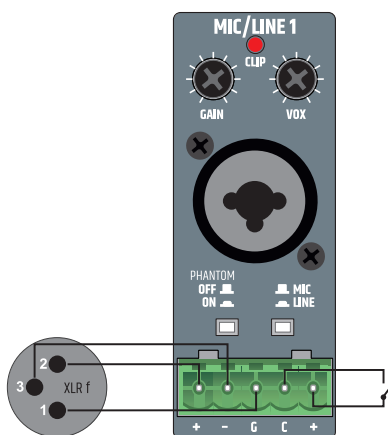
При подключении клеммных колодок проверьте правильность назначения выводов/клемм. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного подключения! Информация о правильном подключении к клеммным колодкам приведена в разделе СОЕДИНЕНИЯ КЛЕММНЫХ КОЛОДОК настоящего руководства по эксплуатации.

СОЕДИНЕНИЯ КЛЕММНЫХ КОЛОДОК

СОЕДИНЕНИЯ КАНАЛА EMERGENCY (АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ)



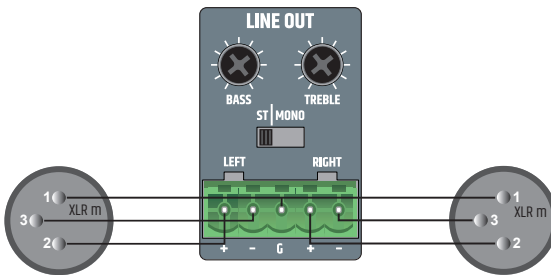
СОЕДИНЕНИЯ MIC/LINE 1 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 1)



СОЕДИНЕНИЯ MIC/LINE 2 (МИКРОФОН / ЛИНИЯ 2)



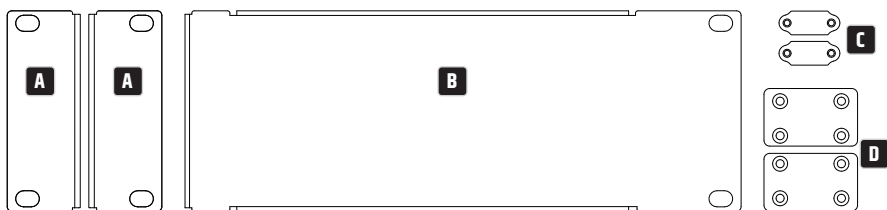
СОЕДИНЕНИЯ LINE OUT (ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД)



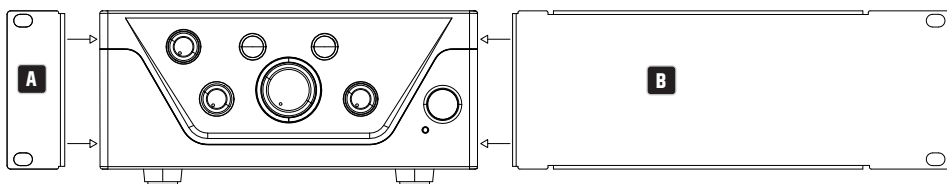
УСТАНОВКА В СТОЙКУ (монтажный набор LDIMARK для установки в стойку доступен в качестве опции)

Опциональный монтажный набор LDIMARK содержит кронштейны и крепеж для стационарного монтажа микширующих усилителей PRE ST 1, IMA 30 и IMA 60 (одного или двух рядом) в стойку 19 дюймов. В состав монтажного набора входят следующие компоненты:

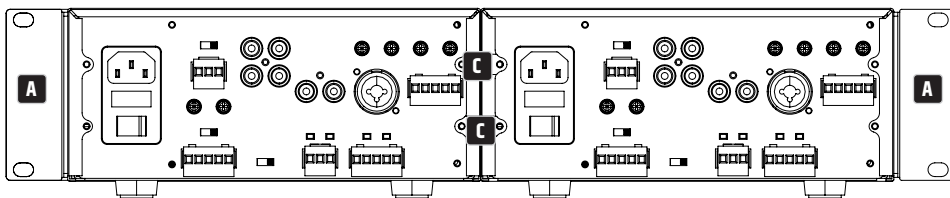
2 коротких кронштейна для крепления в стойке **A**; 1 длинный кронштейн для крепления в стойке **B**; 2 малые планки для крепления сзади **C**; 2 прямоугольные планки для крепления снизу **D**; 4 винта M4 с плоской головкой для крепления кронштейнов; 8 винтов M3 с потайной головкой для крепления планок **D**.

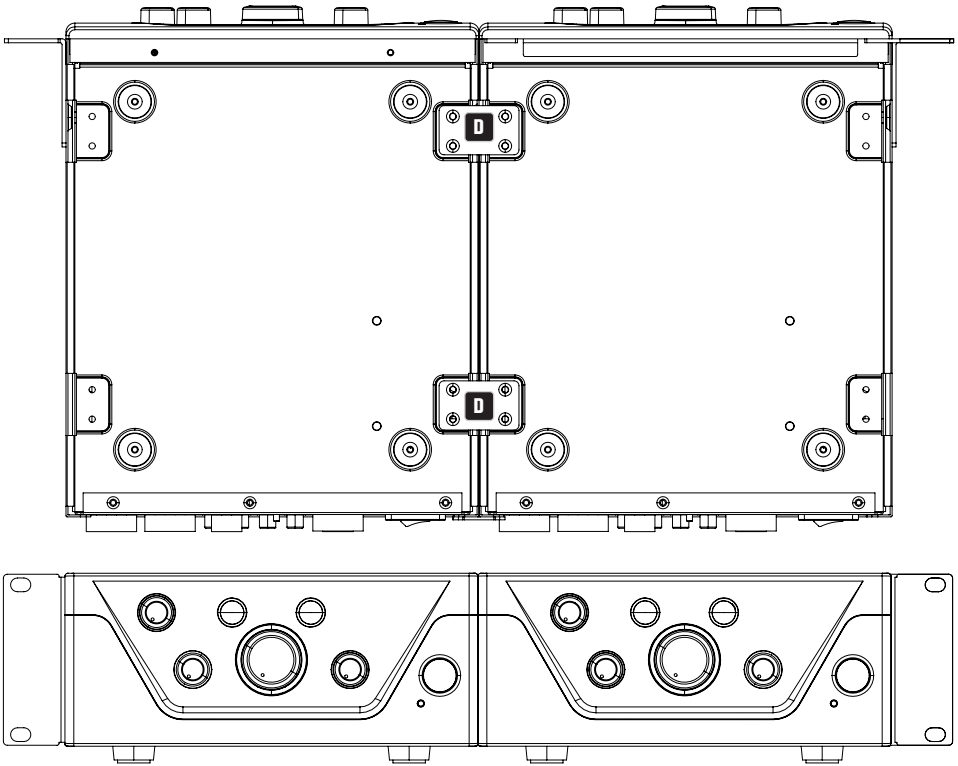


Для установки в стойку одного усилителя требуется один короткий кронштейн **A** и один длинный кронштейн **B**. Прикрутите короткий кронштейн к левой или правой стороне усилителя, а длинный — к противоположной стороне. Используйте винты М4 с плоской головкой.



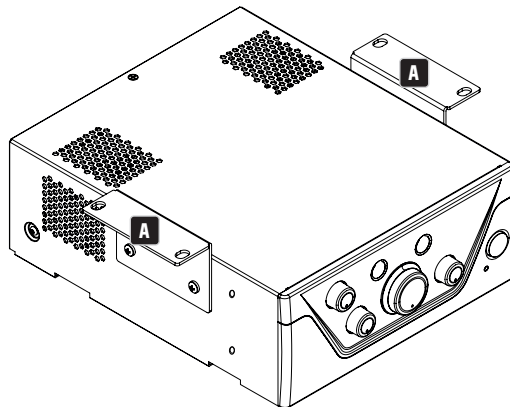
Если необходимо установить два усилителя рядом в стойку 19 дюймов, потребуются две малые планки, чтобы соединить усилители сзади **C**, две прямоугольные планки для соединения их снизу **D** и два коротких кронштейна для крепления в стойке **A**. Выкрутите сзади соответствующие винты и зафиксируйте планки с их помощью **C**. Используя прилагаемые винты М3 с потайной головкой, прикрутите соединительные планки **D** к усилителям в предусмотренных местах, как показано на рисунке ниже. Прикрутите короткие кронштейны **A** по бокам устройства с помощью винтов М4 с плоской головкой.





УСТАНОВКА ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ (кронштейн для крепления в стойке входит в состав опционального монтажного набора LDIMARK для установки в стойку)

На верхних боковых краях корпуса усилителя предусмотрено два резьбовых отверстия М4 для крепления устройства под столешницей. Прикрутите короткие кронштейны **A** с обеих боковых сторон корпуса с помощью винтов М4 с плоской головкой (см. рисунок). После усилитель можно устанавливать в нужном месте под столом.



УХОД, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Для обеспечения бесперебойной работы устройства в течение длительного времени за ним требуется регулярно ухаживать, а также выполнять его техническое обслуживание.

УХОД (ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед проведением процедур по уходу следует отключить питание и все соединения устройства.

ВНИМАНИЕ! Ненадлежащий уход может привести к повреждению устройства и даже его поломке.

1. Поверхности корпуса следует протирать чистой влажной тканью. Следите за тем, чтобы влага не попадала внутрь устройства.
2. Отверстия для входа и выхода воздуха следует регулярно очищать от пыли и грязи. При использовании сжатого воздуха не допускайте повреждения устройства (например, в этом случае следует заблокировать вентиляторы).
3. Кабели и штепсельные контакты следует регулярно очищать от пыли и грязи.
4. Не следует использовать чистящие или абразивные средства, так как это может привести к повреждению поверхностей.
5. Устройства следует хранить в сухом месте, защищенном от пыли и грязи.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ (ВЫПОЛНЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО СПЕЦИАЛИСТАМИ)



ОПАСНО! Устройство содержит токоведущие компоненты. Даже после отсоединения силовых кабелей в устройстве может присутствовать остаточное напряжение, например в заряженных конденсаторах.



ВНИМАНИЕ! Внутри устройства нет деталей, обслуживаемых пользователем.



ВНИМАНИЕ! Техническое обслуживание и ремонт могут выполнять только уполномоченные специалисты. В случае сомнений обратитесь к производителю.



ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее выполнение ремонтных работ может повлиять на условия гарантии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер позиции	LDPREST1
Тип изделия	Инсталляционный микширующий предусилитель
Вход аварийного оповещения	1 симметричный линейный вход
Микрофонные/линейный входы	2
Источники музыки	2 несимметричных линейных стереовхода + 1 интерфейс Bluetooth 4.0
Линейные выходы	2 (переключение стерео/моно)
Система охлаждения	Конвекционное охлаждение
Уровни приоритета	4

Вход аварийного оповещения

Номинальная входная чувствительность	-3 дБн (синусоида 1 кГц, макс. усиление)
Номинальное ограничение сигнала на входе	20 дБн (синусоида 1 кГц)
Коэффициент нелинейных искажений с учетом шума (THD+N)	< 0,02 % (линейный выход Line OUT, -16 дБн, макс. усиление, полоса пропускания 20 кГц)
Частотная характеристика	18–20 кГц (линейный выход Line OUT, -3 дБ)
Входное полное сопротивление	10 кОм (симметричное)
Отношение «сигнал/шум» (SNR)	> 100 дБ (линейный выход LINE OUT, -6 дБн, заданное усиление канала — 10 дБ, мин. общая громкость (- бескон.), полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой А)
SNR (при оптимальных условиях)	> 105 дБ (линейный выход LINE OUT, +18 дБн, центральное усиление (0 дБ), полоса пропускания 22 кГц, взвешенное по кривой А)
Коэффициент ослабления синфазного сигнала (CMRR)	> 48 дБ (линейный выход LINE OUT, -6 дБн 1 кГц)
Усиление	от -40 до 15 дБ
Пороговое значение VOX	0 %: выключен; 25 %: -6 дБн; 50 %: -27 дБн; 100 %: -35 дБн
Замыкание приоритетных контактов	+5 В пост. тока, нормально разомкнутый сухой контакт
Соединитель	5-контактная клеммная колодка, шаг 5,08 мм
Пороговое значение для выхода из режима ожидания	-40 дБн

Микрофонные/линейный входы 1–2

Номинальная входная чувствительность	Микрофон: -26 дБн (синусоида 1 кГц, макс. усиление) Линия: -2 дБн (синусоида 1 кГц, макс. усиление)
Номинальное ограничение сигнала на входе	Микрофон: -5 дБн (синусоида 1 кГц) Линия: +19 дБн (синусоида 1 кГц)
Коэффициент нелинейных искажений с учетом шума (THD+N)	Микрофон: < 0,02 % (линейный выход LINE OUT, -38 дБн, 20–20 кГц, макс. усиление, полоса пропускания 20 кГц) Линия: < 0,01 % (линейный выход LINE OUT, +4 дБн, 20–20 кГц, центральное усиление канала (0 дБ), полоса пропускания 20 кГц)
Частотная характеристика	Микрофон: от 165 Гц до 20 кГц (линейный выход LINE OUT, -3 дБ) Линия: от 20 Гц до 20 кГц (линейный выход LINE OUT, -3 дБ)

Номер позиции	LDPREST1
Входное полное сопротивление	Микрофон: 1,2 кОм (симметричное) Линия: 10 кОм (симметричное)
Отношение «сигнал/шум» (SNR)	Микрофон: 80 дБ (линейный выход LINE OUT, -38 дБн, макс. усиление, полоса пропускания 22 кГц, взвешенное по кривой A) Линия: > 89 дБ (линейный выход LINE OUT, +4 дБн, макс. усиление, полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A)
SNR (при оптимальных условиях)	Микрофон: > 102 дБ (линейный выход LINE OUT, -5 дБн, центральное усиление (22 дБ), полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A) Линия: > 103 дБ (линейный выход LINE OUT, +18 дБн, центральное усиление канала (0 дБ), полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A)
Коэффициент ослабления синфазного сигнала (CMRR)	Микрофон: > 40 дБ Линия: > 45 дБ
Усиление	Микрофон: > 43 дБ (линейный выход LINE OUT, макс. усиление) Линия: 19 дБ (линейный выход LINE OUT, макс. усиление)
Фантомное питание	+24 В, 10 мА переключаемое
Пороговое значение VOX	Микрофон: 0 %: выключен; 25 %: -40 дБн; 50 %: -52 дБн; 100 %: -66 дБн Линия: 0 %: выключен; 25 %: -6 дБн; 50 %: -27 дБн; 100 %: -35 дБн
Замыкание приоритетных контактов	+5 В пост. тока, нормально разомкнутый сухой контакт
Соединитель	Микрофон / линия 1: 5-контактная клеммная колодка, шаг 5,08 мм + 1 комбинированный XLR-/штекерный (6,3 мм) разъем Микрофон / линия 2: 3-контактная клеммная колодка, шаг 5,08 мм + 1 двойной разъем RCA для суммированного моносигнала
Пороговое значение для выхода из режима ожидания	Микрофон: -70 дБн Линия: -35 дБн (линия), -40 дБн (сумм. моносигнал)
Звуковая сигнализация	
Время воспроизведения	2 с
Разрешение	12 бит
Входы музыки — проигрыватель компакт-дисков / доп. устройство	
Номинальное ограничение сигнала на входе	8 дБн (синусоида 1 кГц)
Соединитель	2 двойных разъема RCA
Коэффициент нелинейных искажений с учетом шума (THD+N)	< 0,005 % (линейный выход LINE OUT, 0 дБн, 20–20 кГц, макс. усиление канала, полоса пропускания 20 кГц)
Частотная характеристика	От 20 Гц до 20 кГц (линейный выход LINE OUT, -3 дБ)
Входное полное сопротивление	20 кОм (несимметричное)
Отношение «сигнал/шум» (SNR)	> 93 дБ (линейный выход LINE OUT, 0 дБн, макс. усиление канала, полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A)
SNR (при оптимальных условиях)	> 102 дБ (линейный выход LINE OUT, +8 дБн, полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A)
Усиление	От - бескон. до 6 дБ

Номер позиции		LDPREST1
Пороговое значение для выхода из режима ожидания	-45 дБн	
Вход музыки — BT		
Коэффициент нелинейных искажений с учетом шума (THD+N)	< 0,2 %	
Частотная характеристика	От 25 Гц до 20 кГц (выход AUX OUT, -3 дБ)	
Отношение «сигнал/шум» (SNR)	> 80 дБ (линейный выход LINE, -10 дБ полн. шкалы, макс. усиление, полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A)	
SNR (при оптимальных условиях)	> 93 дБ (линейный выход LINE OUT, 0 дБ полн. шкалы, макс. усиление (0 дБ), полоса пропускания 20 кГц, взвешенное по кривой A)	
Линейный выход		
Выходы	Стерефонический линейный уровень, переключение на монофонический	
Соединитель	5-контактная клеммная колодка, шаг 5,08 мм	
Макс. уровень выходного сигнала	16 дБн	
Частотная характеристика	От 18 Гц до 25 кГц (-1,5 дБ)	
Перекрестные помехи, разделение стереоканалов	100 Гц: 72 дБ; 1 кГц: 90 дБ; 10 кГц: 75 дБ	
Уровень шума на выходе	< -90 дБн / взвешенный по кривой A	
Регулятор тембра	BASS (НИЖНИЕ ЧАСТОТЫ): +10 дБ (100 Гц), TREBLE (ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ): +10 дБ (10 кГц)	
Источник электропитания		
Тип	Импульсный источник электропитания (SMPS)	
Диапазон напряжения	100–240 В перем. тока (+10 %), 50–60 Гц	
Главный предохранитель	T 0,5 А, 250 В	
Соединитель	Разъем IEC	
Класс безопасности	Класс 1	
Макс. энергопотребление	6 Вт	
Энергопотребление в состоянии простоя	5 Вт (нет входного сигнала)	
Энергопотребление в режиме ожидания	< 1 Вт	
Рабочая температура	0–40 °С; влажность < 85 %, без конденсации	
Общие характеристики		
Время до перехода в режим ожидания	20 мин	
Материал	Стальной корпус, пластмассовая передняя панель	
Размеры (Ш x В x Г)	210 x 95 x 266,76 мм (высота с учетом резиновых ножек)	
Вес	2,08 кг	
Дополнительные принадлежности	Крепеж для установки в стойку (LDIMARK)	

УТИЛИЗАЦИЯ



УПАКОВКА

1. Упаковку можно утилизировать по каналам утилизации обычных отходов.
2. Разделяйте упаковку в соответствии с правилами утилизации отходов и материалов, действующими в вашей стране.



УСТРОЙСТВО

1. Данное устройство подпадает под действие Директивы ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (ее применимой версии). Директива WEEE — отходы электрического и электронного оборудования. Старые устройства и батареи не относятся к коммунально-бытовым отходам. Старые устройства или батареи следует утилизировать через утвержденную службу по вывозу и утилизации отходов или муниципальное предприятие по утилизации отходов. Следуйте предписаниям, действующим в вашей стране!
2. Соблюдайте законы по утилизации, действующие в вашей стране.
3. Как частное лицо вы можете обратиться либо к продавцу, у которого было приобретено изделие, либо в местные государственные учреждения, чтобы получить подробную информацию о способах утилизации данного изделия экологически безопасным способом.

ДЕКЛАРАЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / эл. почта: Info@adamhall.com / +49 (0)6081/9419-0.

С нашими текущими условиями гарантии и ограничениями ответственности можно ознакомиться по ссылке https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.

Для обслуживания обратитесь к своему торговому партнеру.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ СЕ

Компания Adam Hall GmbH настоящим подтверждает, что это изделие соответствует следующим директивам (если применимо):

Директива о низковольтном оборудовании (2014/35/EU);

Директива об электромагнитной совместимости (2014/30/EU);

Директива об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) (2011/65/EU);

Директива по радиооборудованию (RED) (2014/53/EU).



УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Настоящим компания Adam Hall Ltd. заявляет, что тип данного радиооборудования соответствует требованиям Директивы SI2017/1206 (положения о радиооборудовании 2017 г.). Полный текст декларации о соответствии нормам Великобритании можно найти в Интернете по ссылке

www.adamhall.com/compliance/

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Декларации соответствия для изделий, на которые распространяется действие директив о низковольтном оборудовании, электромагнитной совместимости и об ограничении содержания вредных веществ, можно запросить по адресу info@adamhall.com

Декларации соответствия для изделий, на которые распространяется действие Директивы по радиооборудованию, можно запросить по ссылке www.adamhall.com/compliance/

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Компания Adam Hall GmbH настоящим подтверждает, что это радиооборудование соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия нормам ЕС можно найти по ссылке www.adamhall.com/compliance/

Возможны опечатки и ошибки, а также внесение технических или иных изменений!

